SAKURA WARS

4

Historia Original: Ohji Hiroi
Diseño de Personajes: Kôsuke Fujishima
Dibujo: Ikku Masa

Glénat

MANGA

4
SAKURA WARS
Historia Original: Ohji Hiroi
Diseño de Personajes: Kôsuke Fujishima
Dibujo: Ikku Masa
Glénat
Ohji Hiroi

SAKURA WARS 4

Kôsuke Fujishima
Ikku Masa

Glénat

ISBN: 978-84-8357-220-7

9 788483 572207

Una romántica tormenta azota los cerezos de la era Taishô

4
SAKURA WARS
Historia Original: Ohji Hiroi
Diseño de Personajes: Kôsuke Fujishima
Dibujo: Ikku Masa
Glénat

SAKURA WARS

4

HISTORIA ORIGINAL:
OHJI HIROI

DISEÑO DE PERSONAJES:
KŌSUKE FUJISHIMA

DIBUJO:
IKKU MASA

SAKURA WARS - VERSIÓN MANGA

CAPÍTULO 14
UNA CHICA LLAMADA KAZUAR 3

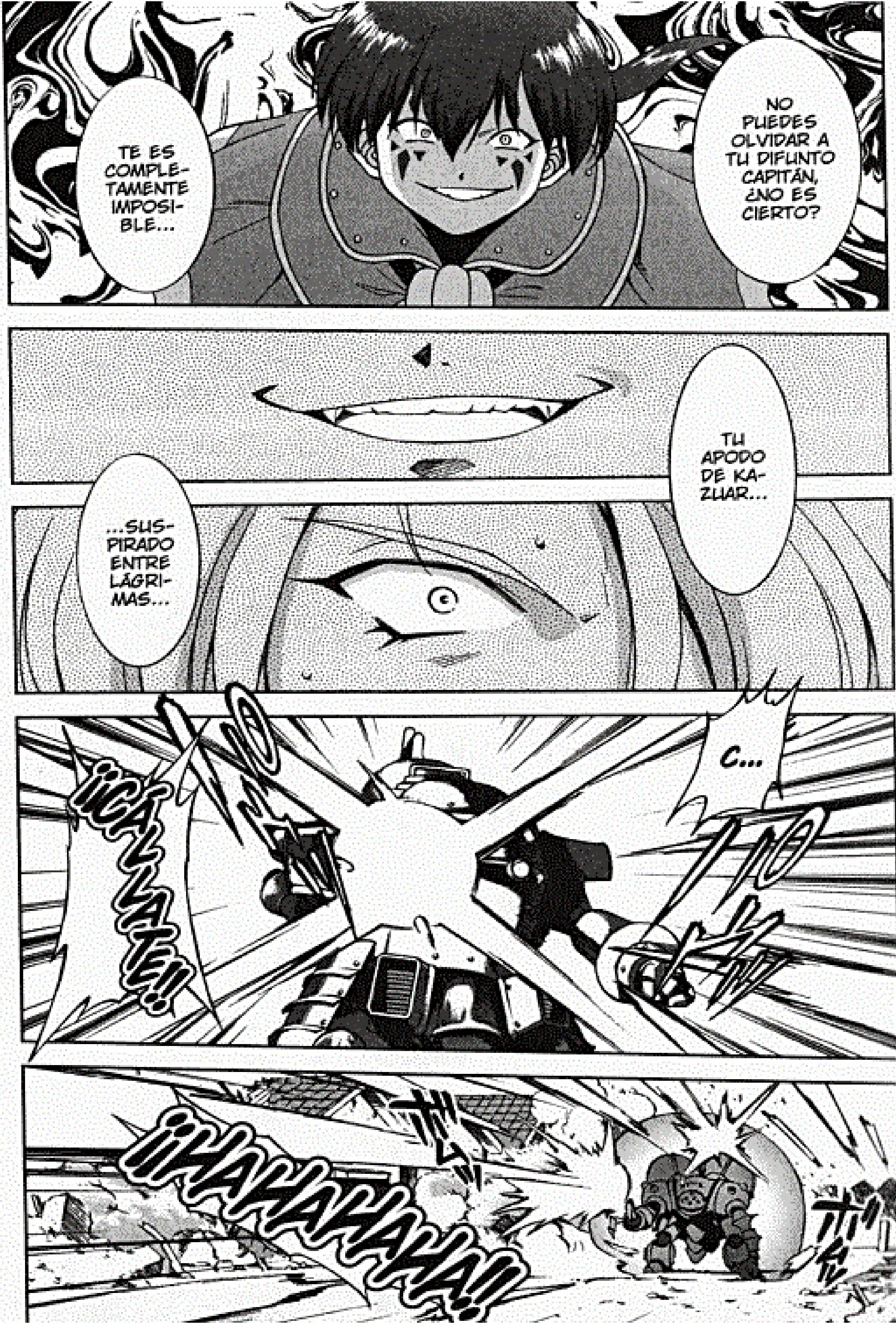
CAPÍTULO 15
EL PASEO DE LA DIVISIÓN FLORAL 165

¡UGH!
¡NGH!
ギギギ‥

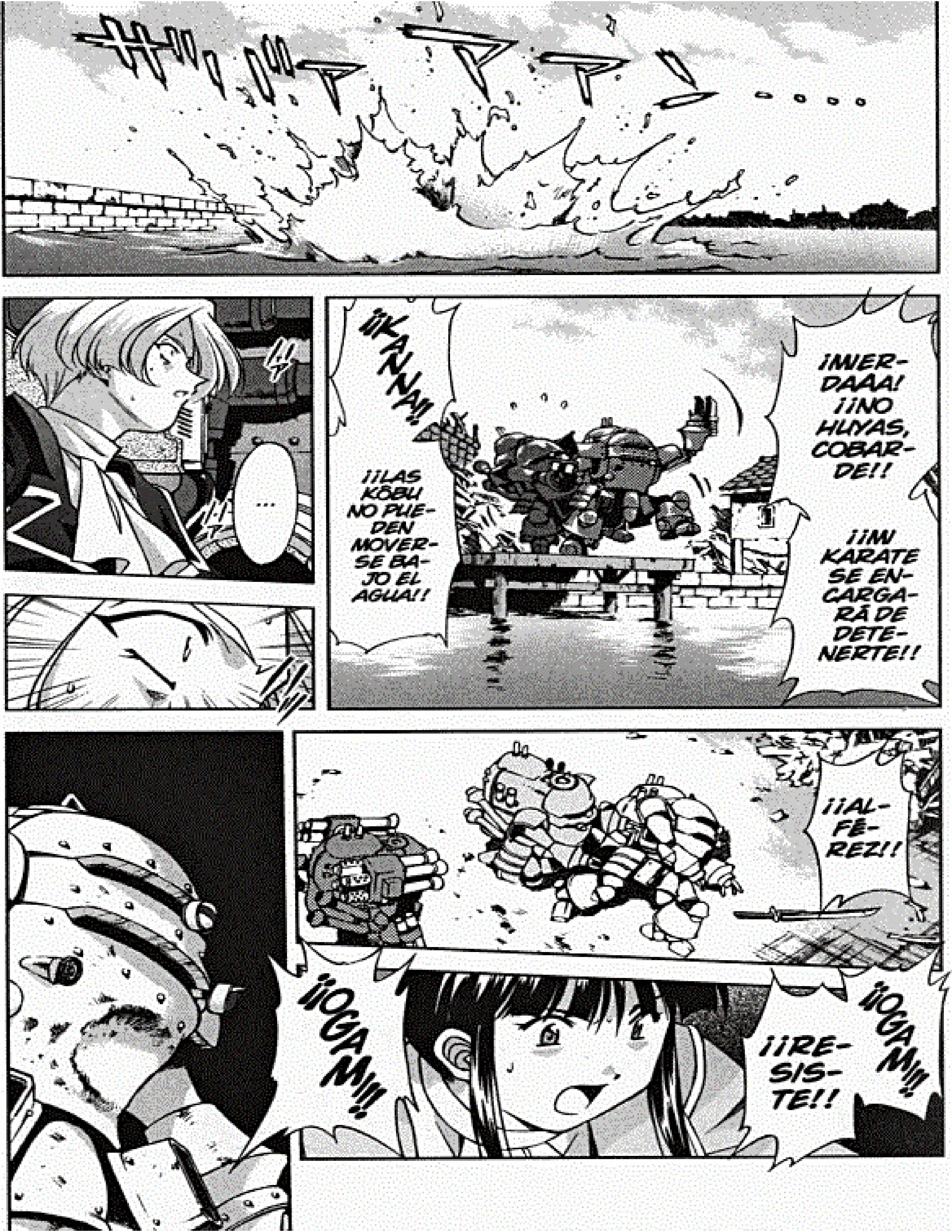
WAAAH!!

VAYA...
YA VEO...

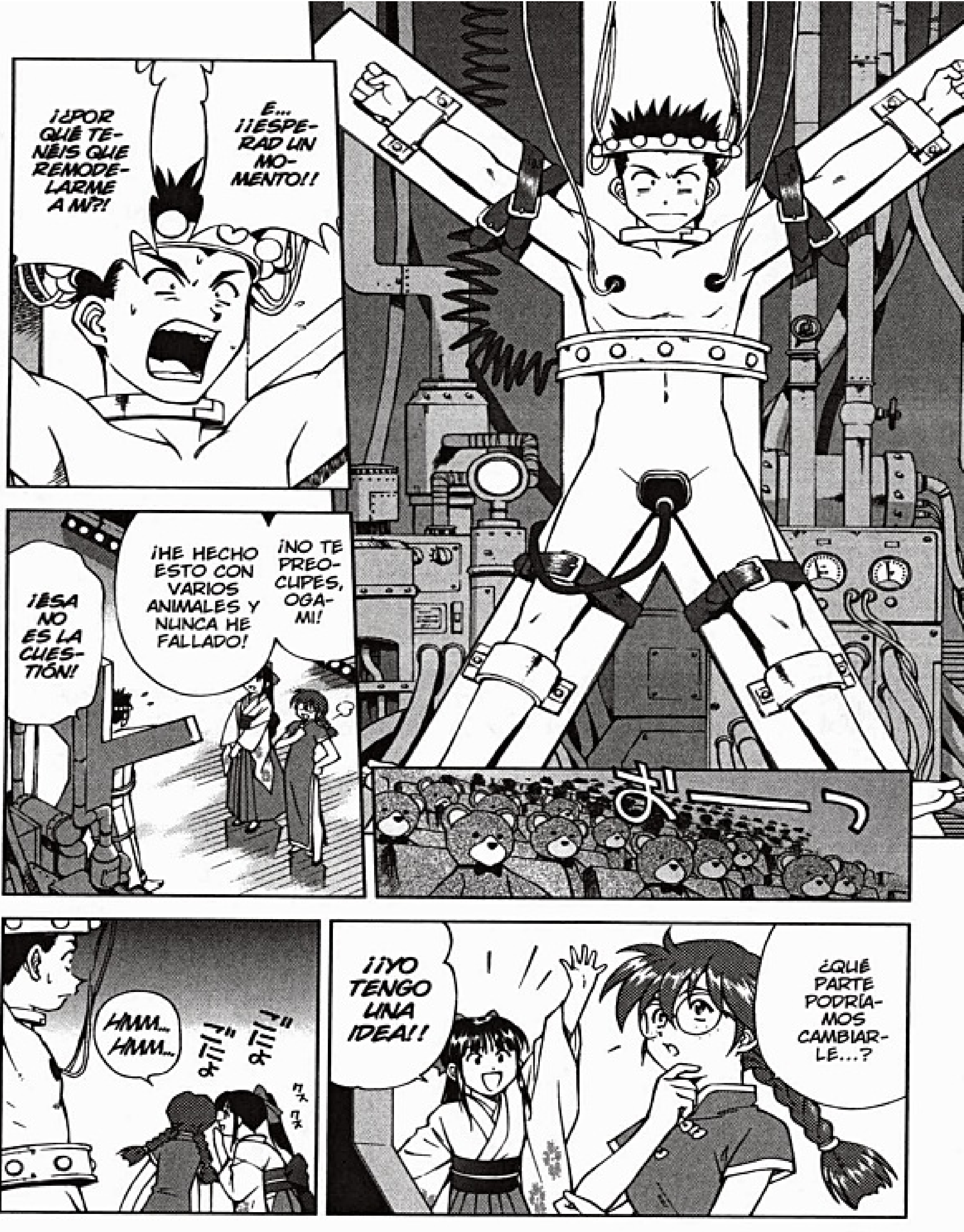
ÉSTA ES MI HABILIDAD.
JE,
¿TE HE ASUSTADO?
¡¿CÓMO?!
...COMO TÚ...
AUNQUE... SÓLO ES EFECTIVA CONTRA LOS DÉBILES DE CORAZÓN...
¡¿QUÉ?!


NO PUEDES OLVIDAR A TU DIFUNTO CAPITÁN, ¿NO ES CIERTO?
TE ES COMPLETAMENTE IMPOSIBLE...
TU APODO DE KAZUAR...
...SUSPIRADO ENTRE LÁGRIMAS...
C...
¡¡CÁLLATE!!
¡¡AHAHAHAHA!!

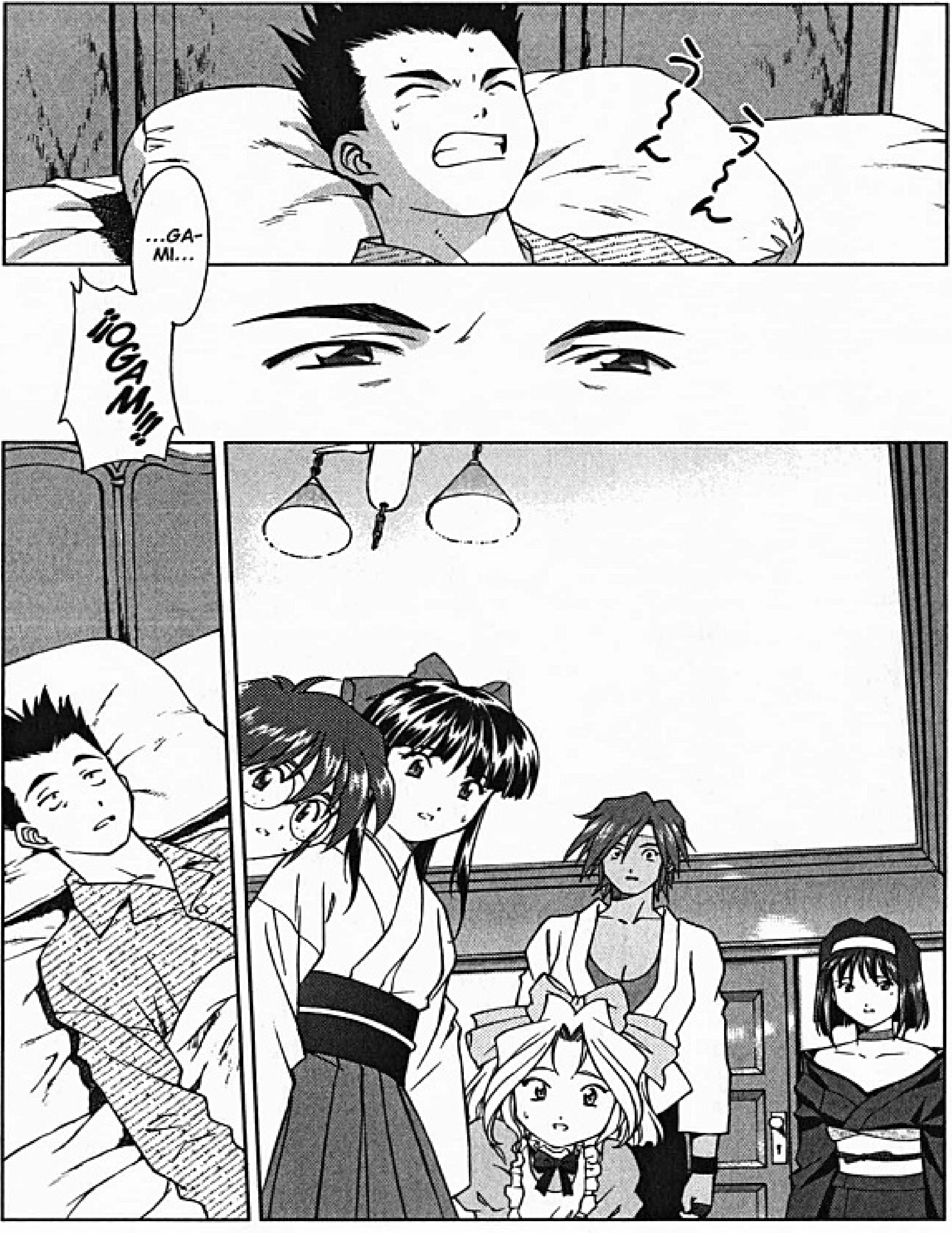
¡OOPS!
¡CA-PU-LLO!
¡¡HAHAHAHAHA!!
¡¡A PARTIR DE AHORA TE HARÉ LA VIDA IMPOSIBLE!! ¡PREPÁRATE!
¡¡ME CAES BIEN, MARIA TACHIBANA!!


…
¡¡KANNA!!
¡¡LAS KÔBU NO PUEDEN MOVERSE BAJO EL AGUA!!
¡MIERDAAA! ¡¡NO HUYAS, COBARDE!!
¡¡MI KARATE SE ENCARGARÁ DE DETENERTE!!
¡¡ALFÉREZ!!
¡¡OGAMI!!
¡¡RESISTE!!
¡¡OGAMI!!

パチ
パチ
パチ
パチ
¡¡POR ESO NO TEMEEEMOOS...!!
¡NO!
¡¡NO TEMEEEEMOS AL FRACAASOO...!!
¡NO!
¡AHORA DAMOS COMIENZO A NUESTRO SHOW "REMODELAJE DE PERSONAJES"!
¿A QUIÉN TENEMOS HOY PARA REMODELAR, HONGLAN?
JE, JE.
¡MUY BUENA PREGUNTA, SAKURA!
ESTA VEZ LO TENEMOS A...
¡ÉL!


E... ¡¡ESPERAD UN MOMENTO!!
¡¿POR QUÉ TENÉIS QUE REMODELARME A MÍ?!
¡NO TE PREOCUPES, OGAMI!
¡HE HECHO ESTO CON VARIOS ANIMALES Y NUNCA HE FALLADO!
¡ESA NO ES LA CUESTIÓN!
¿QUÉ PARTE PODRÍAMOS CAMBIARLE...?
¡¡YO TENGO UNA IDEA!!
HMM... HMM...

¡MUY BIEN!
¡¡ESO HAREMOS!!
N...
¡¡NO LO HAGAAAAS!!
¡DETENTE!
¡¡HIIII!!

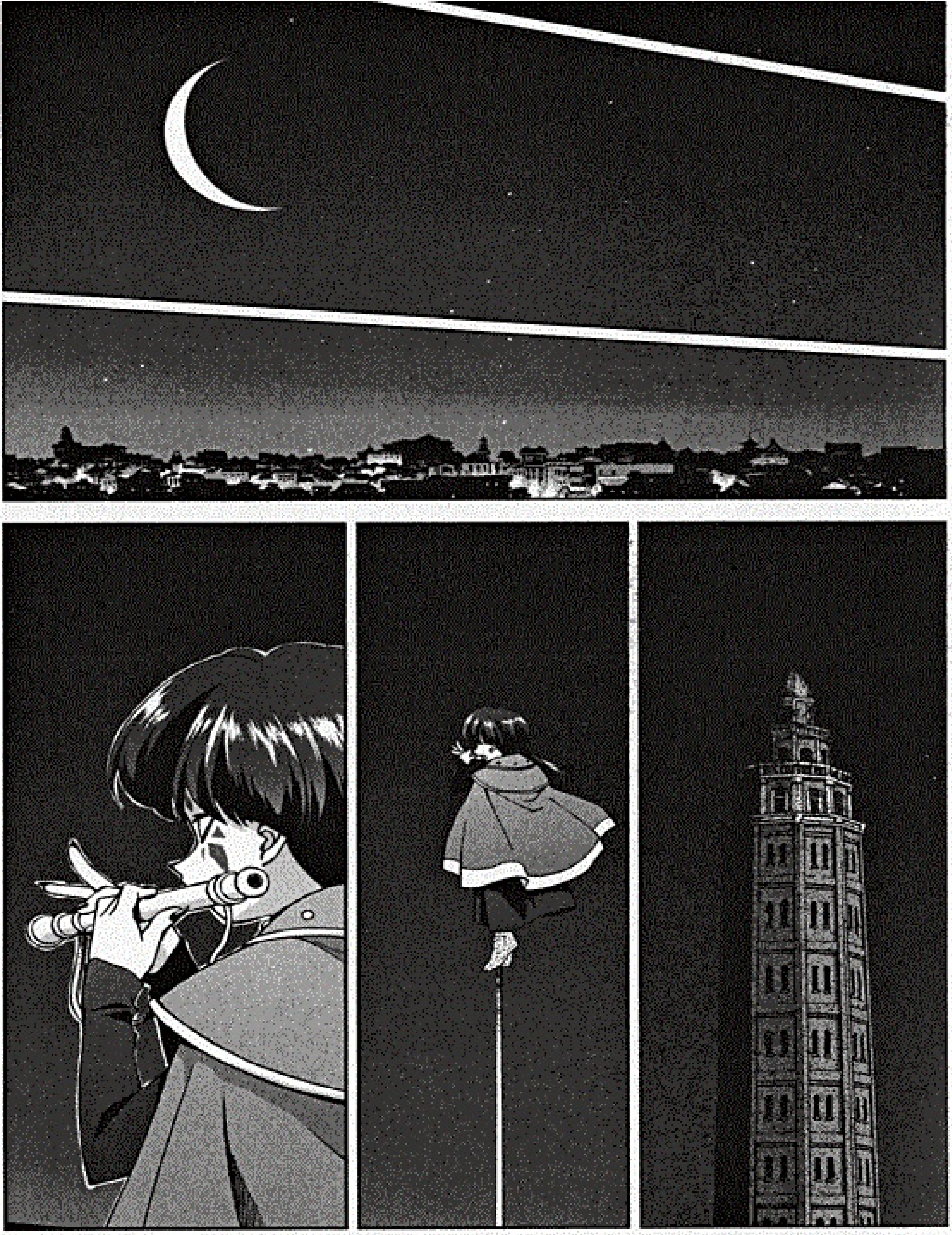

...GA-
MI...
¡¡OGAMI!!

¿YA TE HAS DESPERTADO?
¡¿ESTÁS BIEN, OGAMI?!
ÉSTA ES...
...MI HABITACIÓN...
AAAH...
HA SIDO UN SUEÑO...
ERA COMO SI TUVIERAS UNA TERRIBLE PESADILLA...
¿CÓMO ERA?
...
¡¿QUÉ PASÓ CON AQUEL NIÑO?!
NO ME DIGÁIS QUE...
E... ¡ES VERDAD...!
DESCUIDA.
PUDO HUIR Y ESTÁ A SALVO.

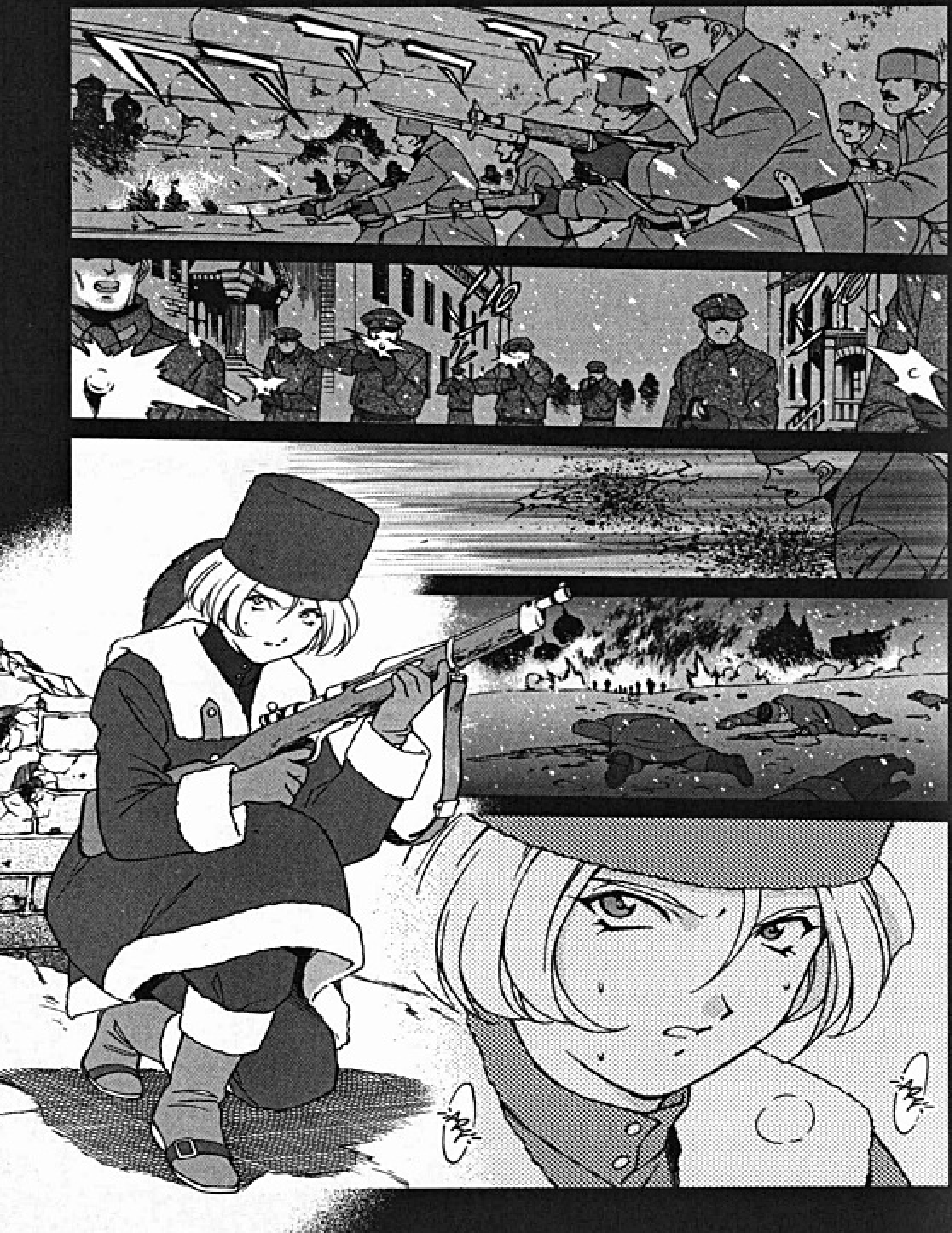
YA VEO...
MENOS MAL...
¡NO CONOCÍAMOS ESA FACETA TUYA, CAPITÁN!
¡ES MUY NOBLE SACRIFICARSE DE ESA MANERA POR UN NIÑO!
¡SÍ!
¡AHORA ME GUSTAS MÁS QUE ANTES, OGAMI!
N... NO ES PARA TANTO...
¡NGH!
T... ¿¡TE DUELE MUCHO?!
NO HAGAS ESFUERZOS...
HAS ESTADO INCONSCIENTE DURANTE TRES DÍAS.

TOMA, ALFÉREZ.
¡AH! ¡NO VALE, SUMIRE!
DEBES TOMAR TU MEDICINA.
¡PUAJ!
¡QUÉ ASCO!
¿¡QUÉ ES ESTE JARABE?!
¡ES UNA SÚPER POCIÓN CURATIVA HECHA POR MÍ!
¡SU EFECTIVIDAD ES ASOMBROSA!
¡TUS HERIDAS SE CURARÁN EN POCO TIEMPO!
AUNQUE PROVOCA FUERTES SOMNOLENCIAS COMO EFECTO SECUNDARIO...
¿ESTÁS SEGURA DE ESTO, HONGLAN?
E... ES VERDAD...
MI CUERPO EMPIEZA A...
POM

VAYA, YA SE HA DORMIDO.
¡NOOO! ¡¡DESPIERTA, OGAMI!!
¡QUIERO HABLAR UN POCO MÁS CONTIGO!
DEJEMOS DORMIR TRANQUILO AL CAPITÁN, IRIS.
CUANTO MÁS DESCANSE, ANTES SE RECUPERARÁ.
¡NHH! QUÉ ABURRIDO...
QUE DESCANSES, OGAMI.
Y QUE TE MEJORES PRONTO...

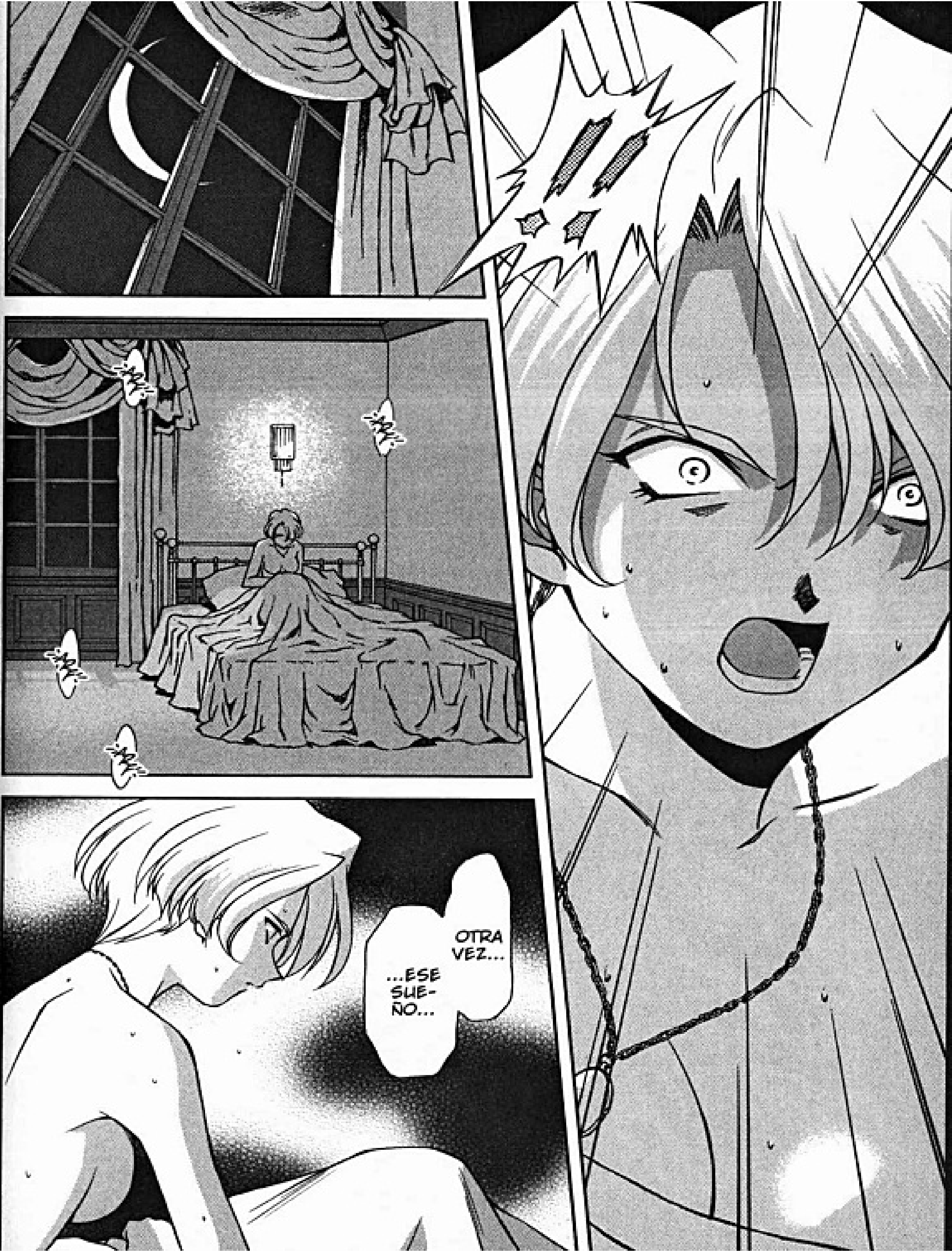


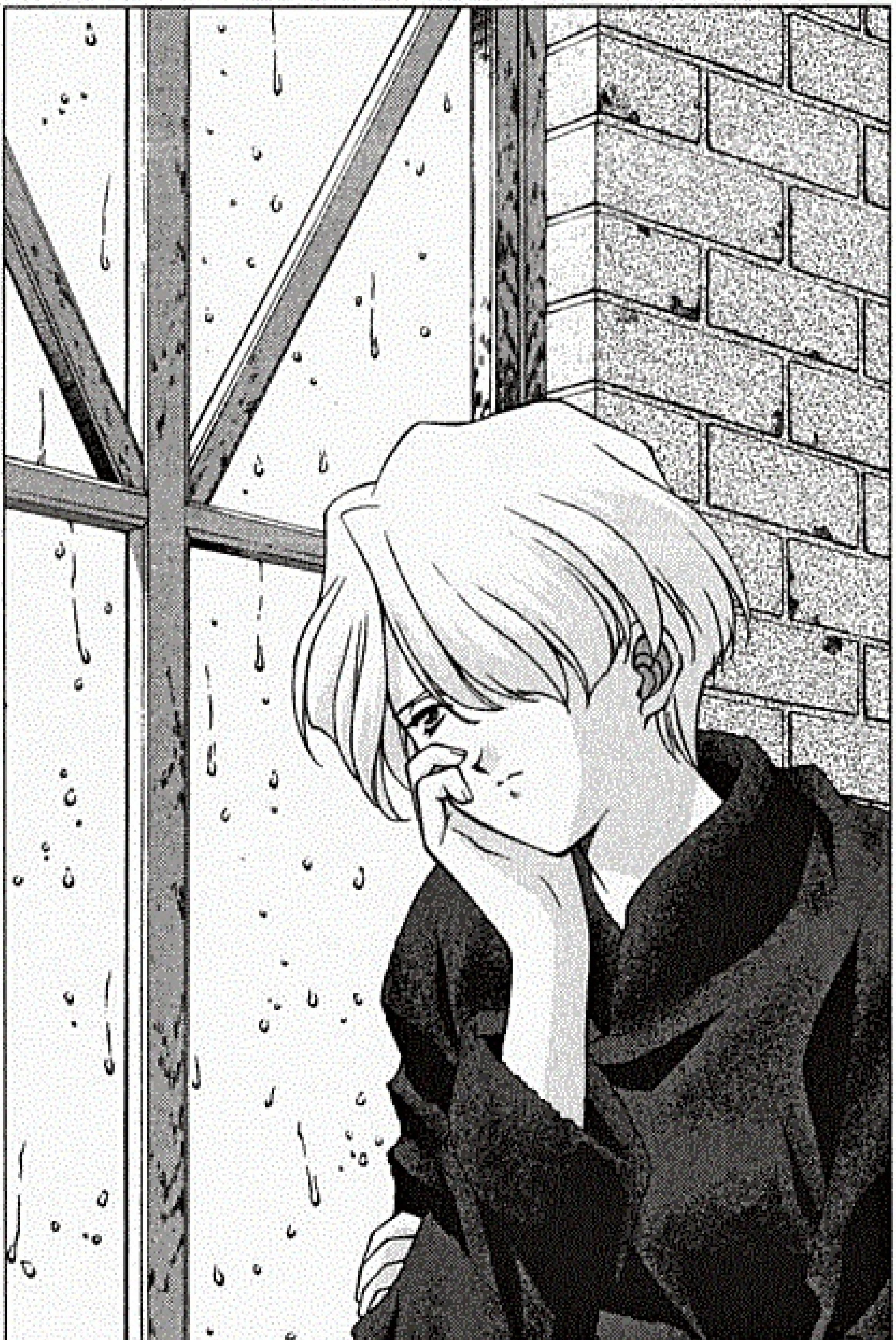
HMM.

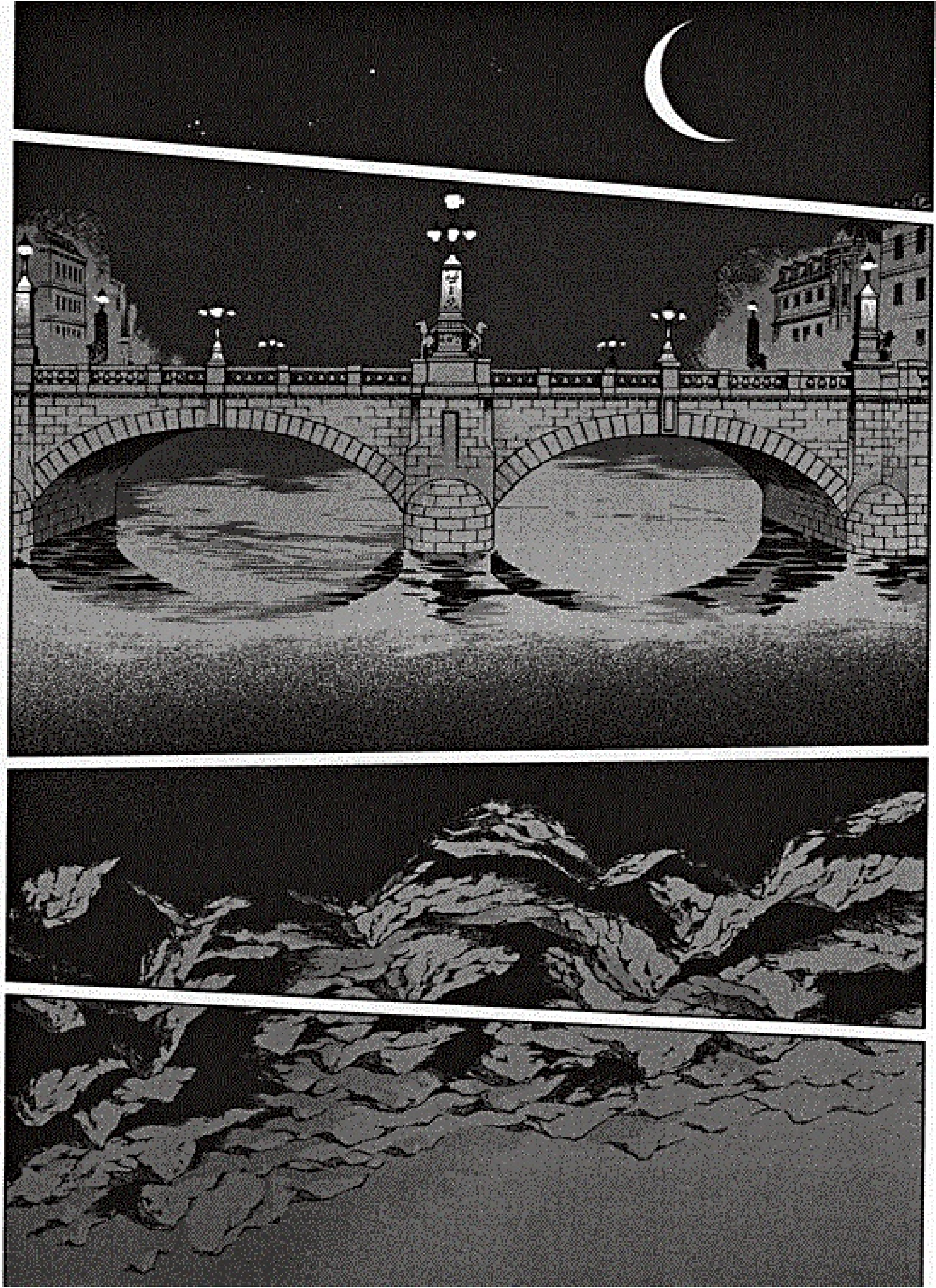


WOOOOOH!!
KAPITAN!

¡CAPITÁN!


OTRA VEZ...
...ESE SUE-ÑO...



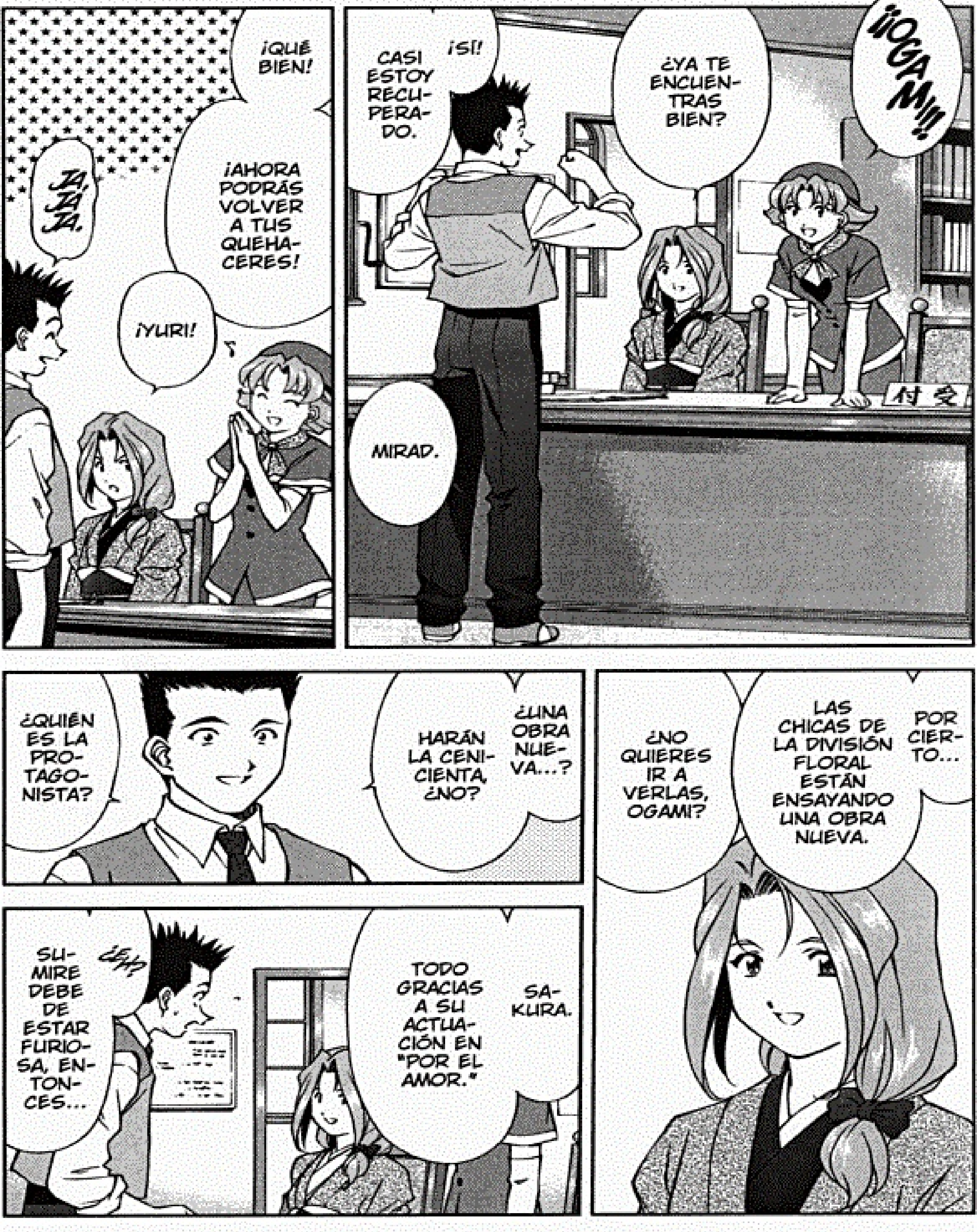


ガシャン
ガシャン
ガシャン
ザッ

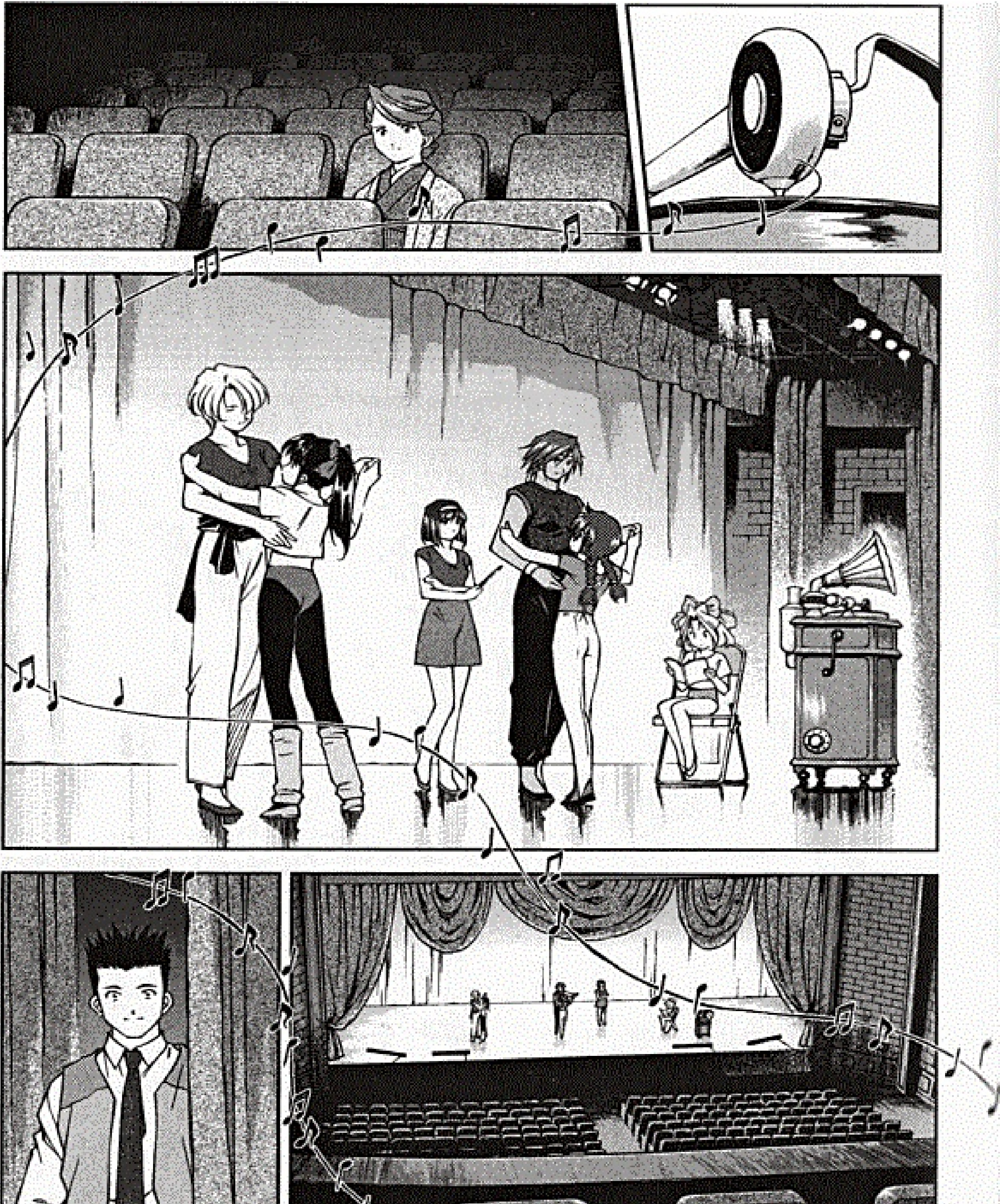
AH...
¡YA ESTÁS AQUÍ, HERMANO!
RASETSU...
¿VIENES DE PELEAR CONTRA LA COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL?
¿CÓMO TE HA IDO?
NO TENGO POR QUÉ DECÍRTELO.
NO ES ASUNTO TUYO.
TA... TAMPOCO HACE FALTA QUE ME HABLES ASÍ...
LA MISIÓN DEL GRUPO KURONOSU ES DERROTAR A LA COMPAÑÍA DE COMBATE POR INTERPONERSE EN LOS PLANES DEL MAESTRO TENKAI.
¡NO SÓLO TE INCUMBE A TI!
...

ESCUCHA, HERMANO...
¡¿POR QUÉ NO UNIMOS NUESTRAS FUERZAS?!
¡SI LO HACEMOS, ESA COMPAÑÍA DE COMBATE NO SERÁ RIVAL PARA NOSOTROS!
EL MAESTRO TENKAI SE ALEGRARÁ SI...
¿UNIRME A TI...?
JE, QUÉ RIDICULEZ...
ME NIEGO.
¡HERMANO!
YO SOLO ME VALGO PARA ACABAR CON TODOS ELLOS.
YA TENGO EN MARCHA UN PLAN PERFECTO.
NO TE ENTROMETAS O SUFRIRÁS MI IRA.
¡¿HAS ENTENDIDO, RASETSU?!
S... SÍ...

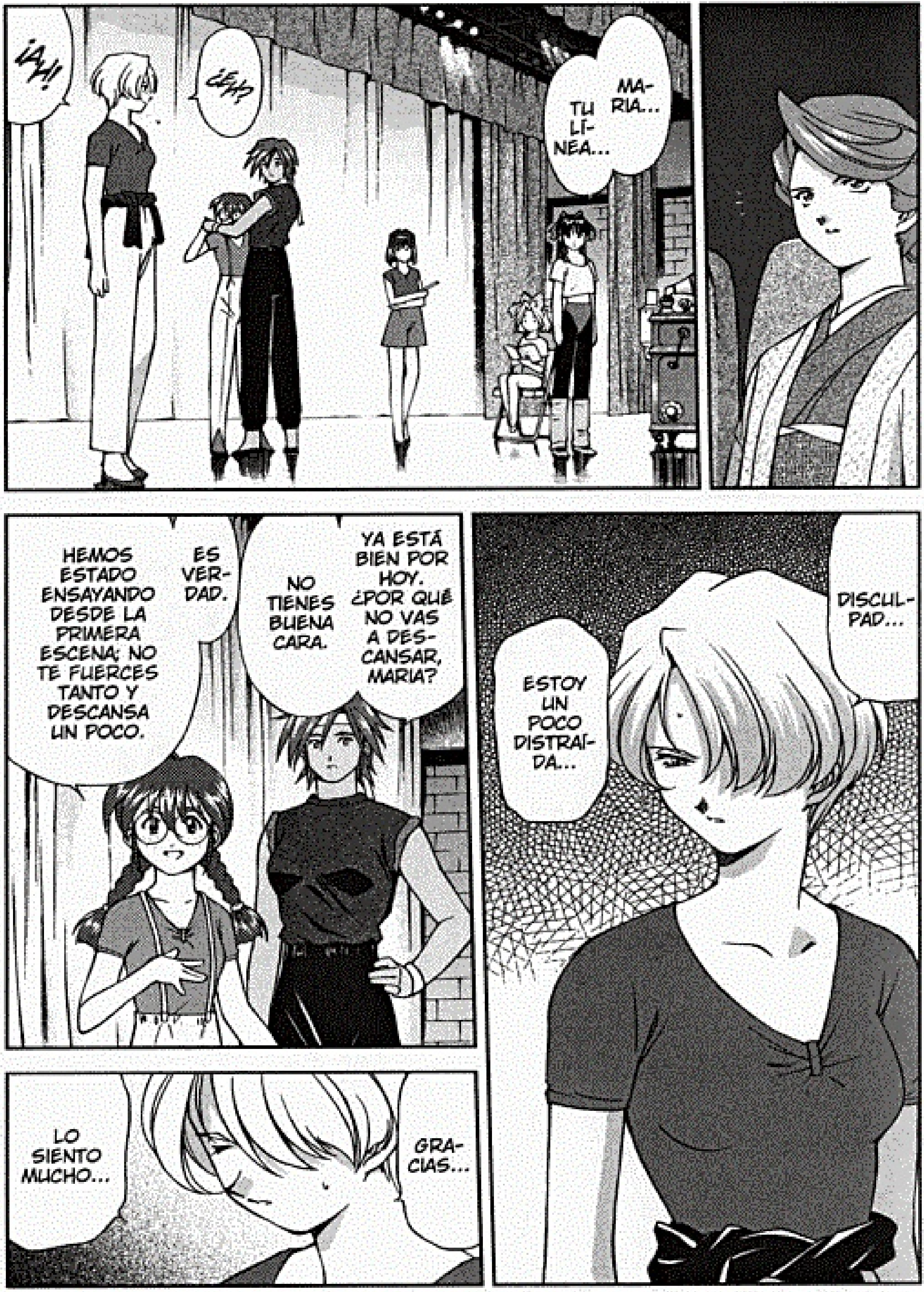
NO ME GUSTA LA LLUVIA...
QUÉ DEPRIMENTE...
¡HOLA!
HACE MUCHO QUE NO NOS VEMOS.
¿CUÁNTO FALTA PARA QUE LLEGUE EL VERANO?
LA TEMPORADA DE LLUVIAS ACABA DE EMPEZAR, YURI... NO TE PONGAS ASÍ.


¡¡OGAMI!!
¿YA TE ENCUENTRAS BIEN?
¡SÍ!
CASI ESTOY RECUPERADO.
MIRAD.
¡QUÉ BIEN!
¡AHORA PODRÁS VOLVER A TUS QUEHACERES!
JA, JA, JA.
¡YURI!
POR CIERTO...
LAS CHICAS DE LA DIVISIÓN FLORAL ESTÁN ENSAYANDO UNA OBRA NUEVA.
¿NO QUIERES IR A VERLAS, OGAMI?
¿UNA OBRA NUEVA...?
HARÁN LA CENICIENTA, ¿NO?
¿QUIÉN ES LA PROTAGONISTA?
SAKURA.
TODO GRACIAS A SU ACTUACIÓN EN "POR EL AMOR."
¿EH?
SUMIRE DEBE DE ESTAR FURIOSA, ENTONCES...

TODOS LO PENSÁBAMOS, PERO QUÉ VA.
A ELLA LE HAN DADO EL PAPEL DE LA MADRASTRA.
ASÍ QUE DISFRUTA CON LAS ESCENAS EN LAS QUE TIENE QUE EXPLOTAR A CENICIENTA.
B... BIEN, IRÉ A ECHAR UN VISTAZO.
NOS VEMOS.
AH, OGAMI.
¿YA ESTÁS BIEN?
AH, SEÑOR GERENTE.
DISCULPE TODAS LAS MOLESTIAS QUE HE CAUSADO.
YA ME ENCUENTRO EN PERFECTO ESTADO.
YA VEO.
ME ALEGRA OÍRLO.
SE NOS HAN COMPLICADO MUCHO LAS COSAS AL TENER AL ENCARGADO EN CAMA.
VUELVE A TU PUESTO CUANTO ANTES.
S... SÍ...

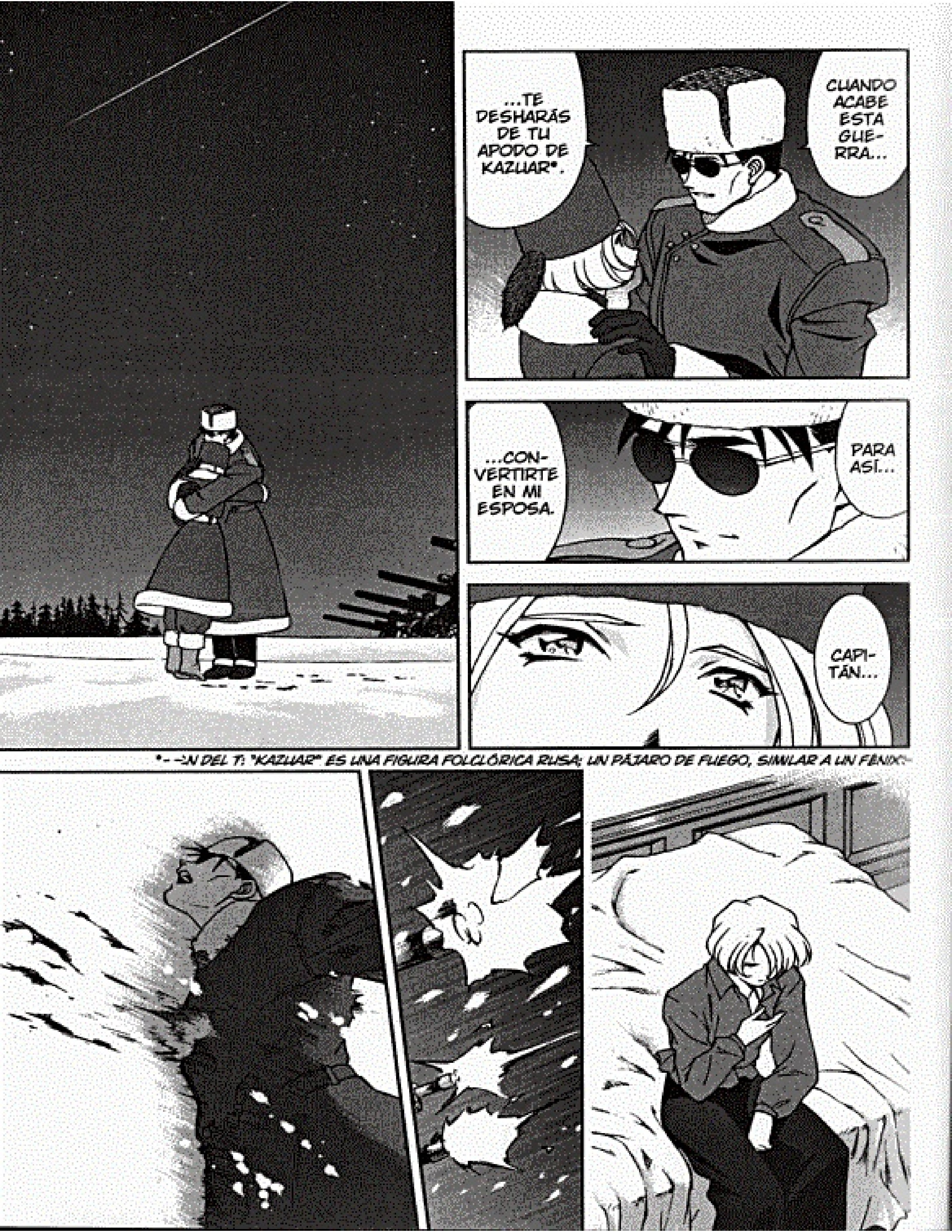


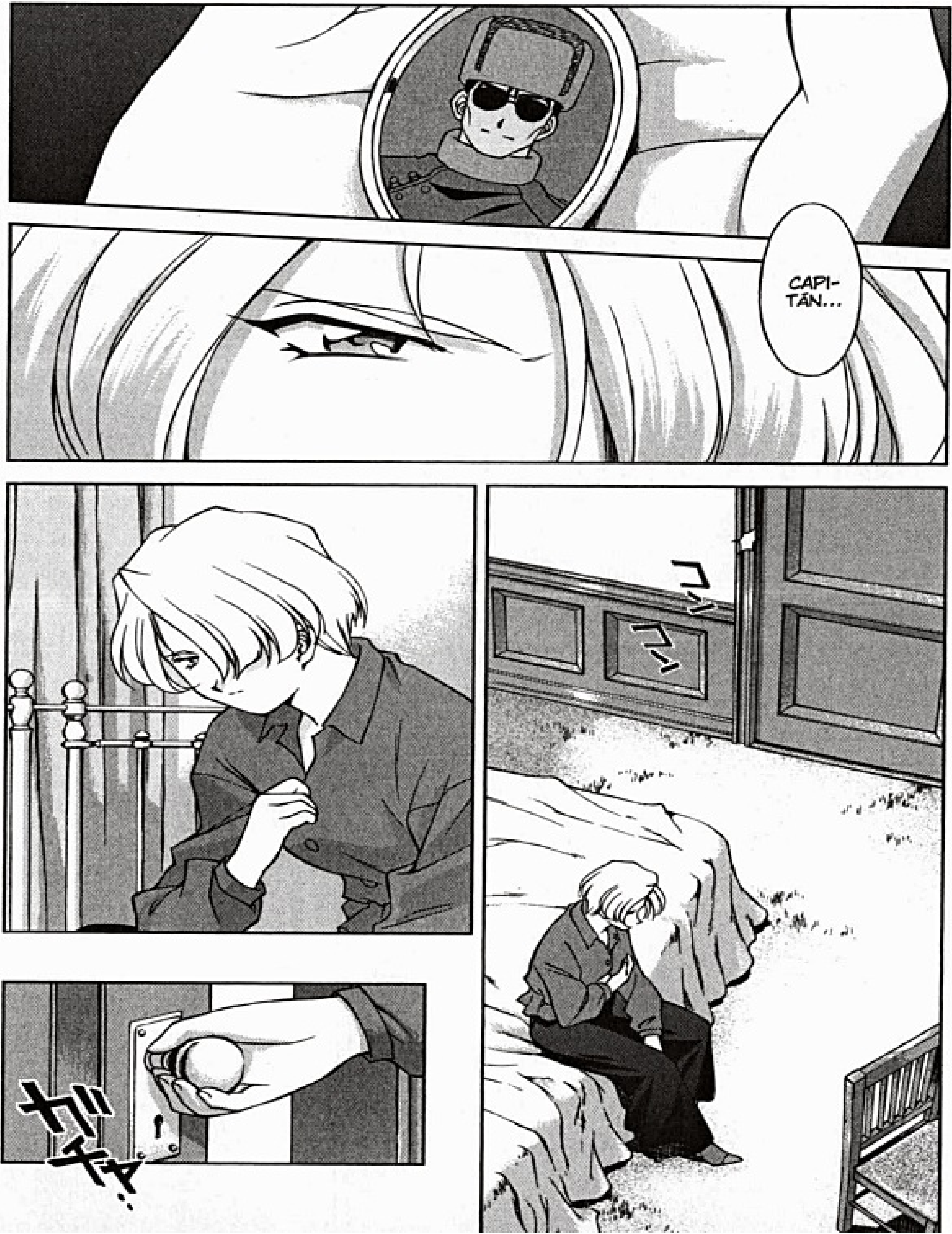
LA ESCENA DEL BAILE...
POR SUPUESTO, EL PAPEL DE PRÍNCIPE ES PARA MARIA.
TOON
TOON
TOON
LA CENICIENTA
¡AH!
¡LA CAMPANA DEL RELOJ!
¡¡ESTÁ MARCANDO LAS DOCE DE LA NOCHE!!
AAH, CÓMO QUISIERA QUE EL TIEMPO SE DETUVIERA...
DISCÚLPAME, MI PRÍNCIPE.
¡PERO DEBO IRME!
...

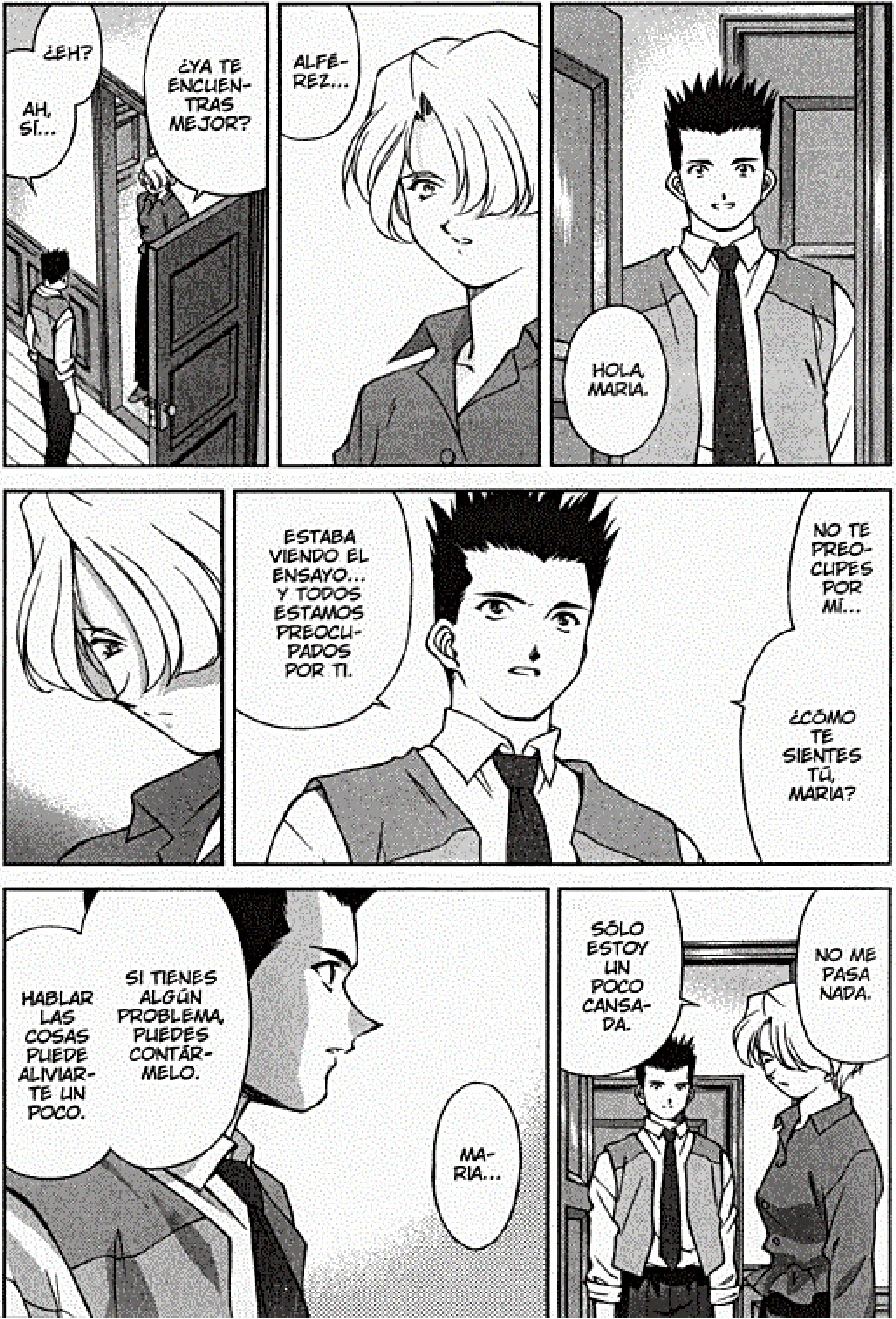

MARIA... TU LÍNEA...
¿EH?
¡AH!
DISCULPAD...
ESTOY UN POCO DISTRAÍDA...
YA ESTÁ BIEN POR HOY. ¿POR QUÉ NO VAS A DESCANSAR, MARIA?
NO TIENES BUENA CARA.
ES VERDAD.
HEMOS ESTADO ENSAYANDO DESDE LA PRIMERA ESCENA; NO TE FUERCES TANTO Y DESCANSA UN POCO.
GRACIAS...
LO SIENTO MUCHO...

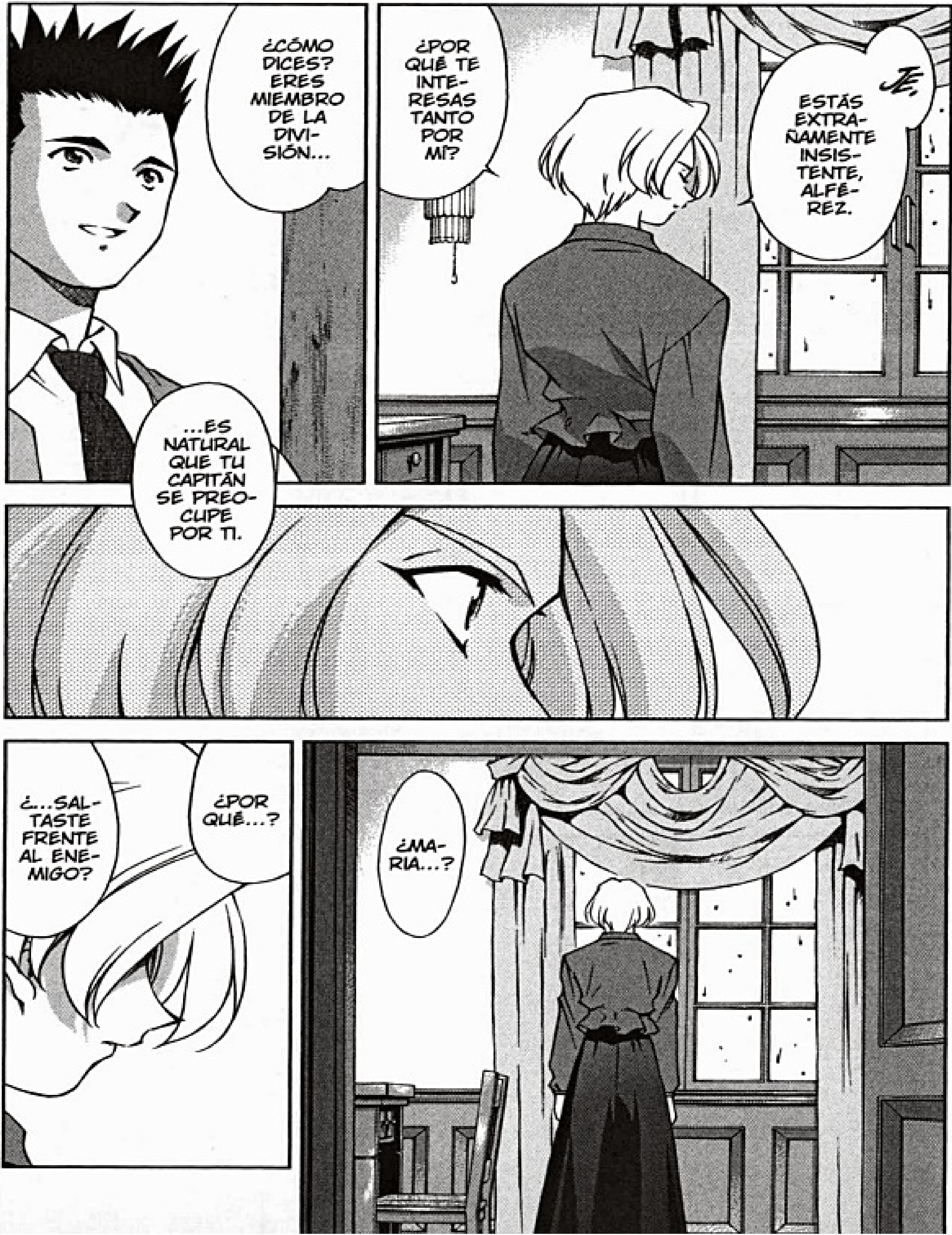
MARIA...
¿QUÉ LE SUCEDERÁ?
HA ESTADO EXTRAÑA DESDE LA BATALLA DEL OTRO DÍA.
PARECE INMERSA EN SUS PENSAMIENTOS...
SEGURO QUE LE HA AFECTADO TU POBRE REPRESENTACIÓN COMO ACTRIZ.
ESPERO QUE NO SEA NADA GRAVE.
...ME ACABARÉ ENFADANDO, SUMIRE.

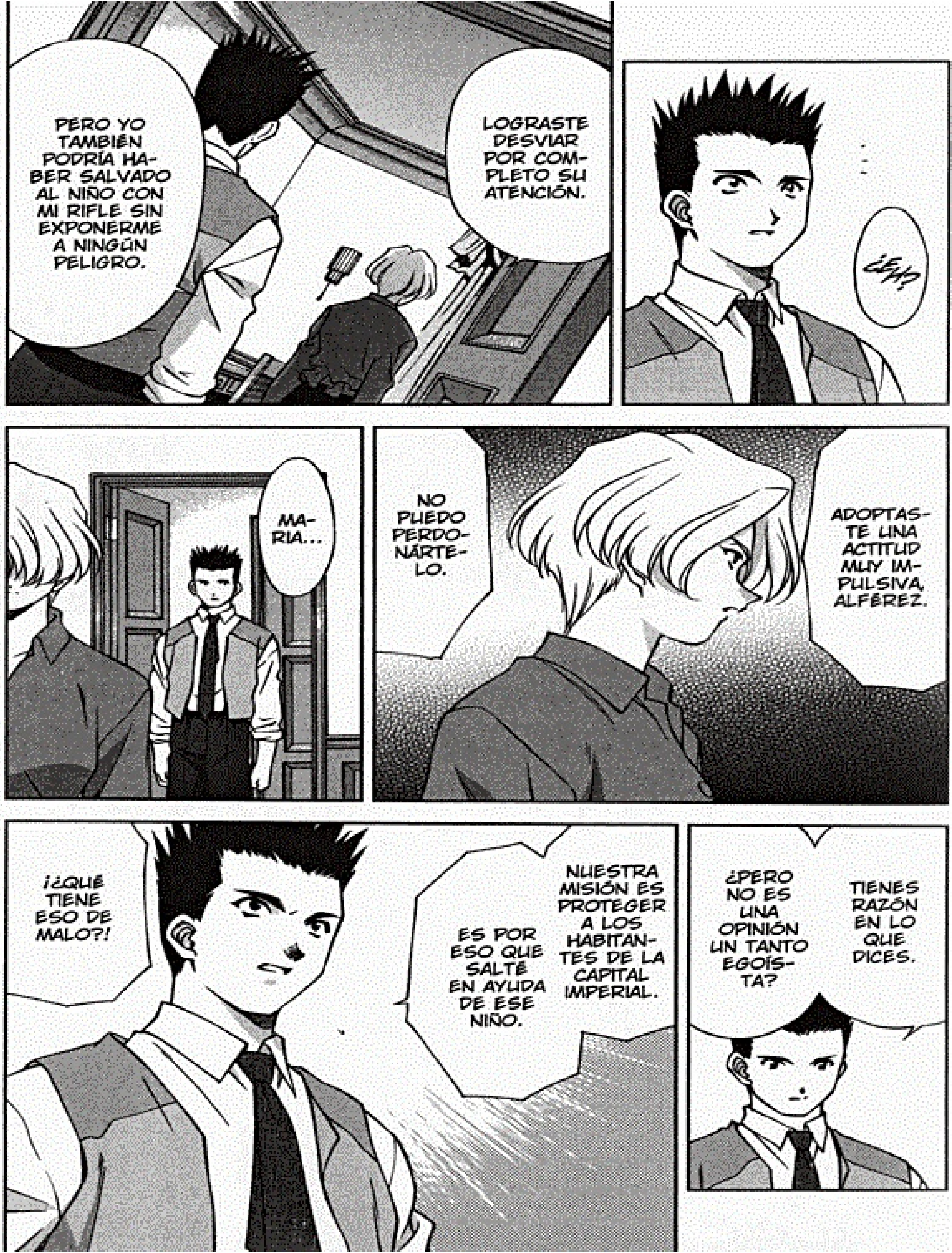
NUESTRO PAÍS ESTÁ A PUNTO DE EXPERI-MENTAR UN GRAN CAMBIO...
SÍ, TODO CAM-BIARÁ.
NUESTRO EJÉRCITO REVOLU-CIONARIO LO LO-GRARÁ.
LA LUCHA CONTRA EL EJÉR-CITO DEL GOBIERNO SERÁ ARDUA.
SIN EM-BAR-GO...
...TÚ SEGUI-RÁS CON NOSO-TROS, ¿VERDAD, MARIA?
POR SU-PUES-TO...
¡...CA-PITÁN YURIH!
HAY ALGO MÁS.
QUIERO PEDIRTE OTRO FAVOR.
¿EH?


CUANDO ACABE ESTA GUE-RRA...
...TE DESHARÁS DE TU APODO DE KAZUAR*.
PARA ASÍ...
...CON-VERTIRTE EN MI ESPOSA.
CAPI-TÁN...
*- N DEL T: "KAZUAR" ES UNA FIGURA FOLCLÓRICA RUSA; UN PÁJARO DE FUEGO, SIMILAR A UN FÉNIX-


CAPI-
TÁN...
コン
コン
ガチャ


¿YA TE ENCUENTRAS MEJOR?
¿EH?
AH, SÍ...
ALFÉREZ...
HOLA, MARIA.
ESTABA VIENDO EL ENSAYO... Y TODOS ESTAMOS PREOCUPADOS POR TI.
NO TE PREOCUPES POR MÍ...
¿CÓMO TE SIENTES TÚ, MARIA?
SI TIENES ALGÚN PROBLEMA, PUEDES CONTÁRMELO.
HABLAR LAS COSAS PUEDE ALIVIARTE UN POCO.
MARIA...
NO ME PASA NADA.
SÓLO ESTOY UN POCO CANSADA.

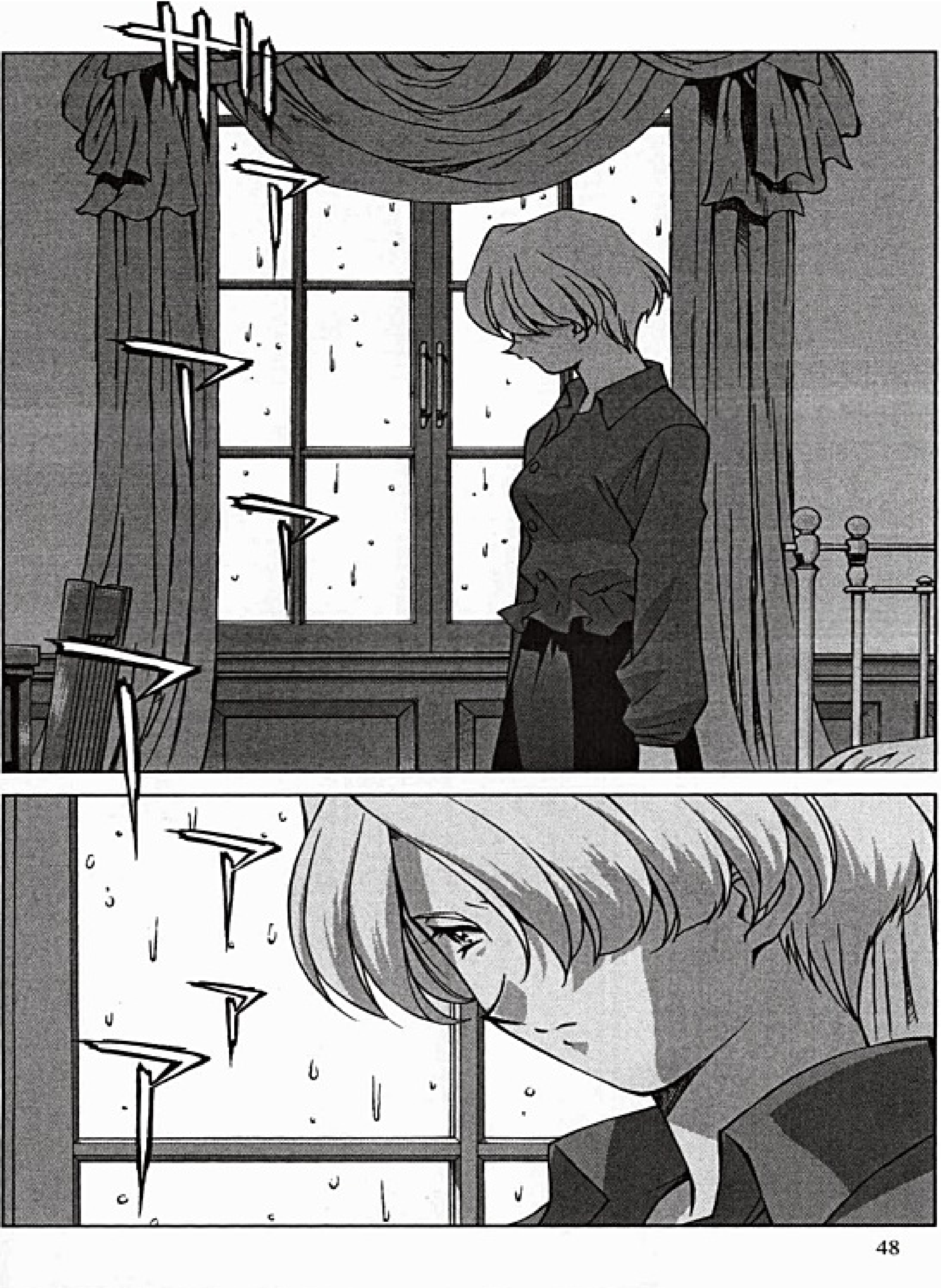

JE,
ESTÁS EXTRAÑAMENTE INSISTENTE, ALFÉREZ.
¿POR QUÉ TE INTERESAS TANTO POR MÍ?
¿CÓMO DICES? ERES MIEMBRO DE LA DIVISIÓN...
...ES NATURAL QUE TU CAPITÁN SE PREOCUPE POR TI.
¿MARIA...?
¿POR QUÉ...?
¿...SALTASTE FRENTE AL ENEMIGO?



LOGRASTE DESVIAR POR COMPLETO SU ATENCIÓN.
PERO YO TAMBIÉN PODRÍA HABER SALVADO AL NIÑO CON MI RIFLE SIN EXPONERME A NINGÚN PELIGRO.
...
¿EH?
MA-RIA...
ADOPTASTE UNA ACTITUD MUY IMPULSIVA, ALFÉREZ.
NO PUEDO PERDONÁRTELO.
TIENES RAZÓN EN LO QUE DICES.
¿PERO NO ES UNA OPINIÓN UN TANTO EGOÍSTA?
NUESTRA MISIÓN ES PROTEGER A LOS HABITANTES DE LA CAPITAL IMPERIAL.
ES POR ESO QUE SALTÉ EN AYUDA DE ESE NIÑO.
¡¿QUÉ TIENE ESO DE MALO?!

SI UN CAPITÁN COMO TÚ MUERE POR UN SOLO HABITANTE...
¿...QUIÉN QUEDARÁ PARA PROTEGER AL RESTO?
POR EL ERROR DE UN INSTANTE...
...PODRÍA HABER ACONTECIDO UNA CATÁSTROFE IRREVERSIBLE.
E...
ES...
ALFÉREZ OGAMI...
...NO ERES APTO PARA SER NUESTRO CAPITÁN.

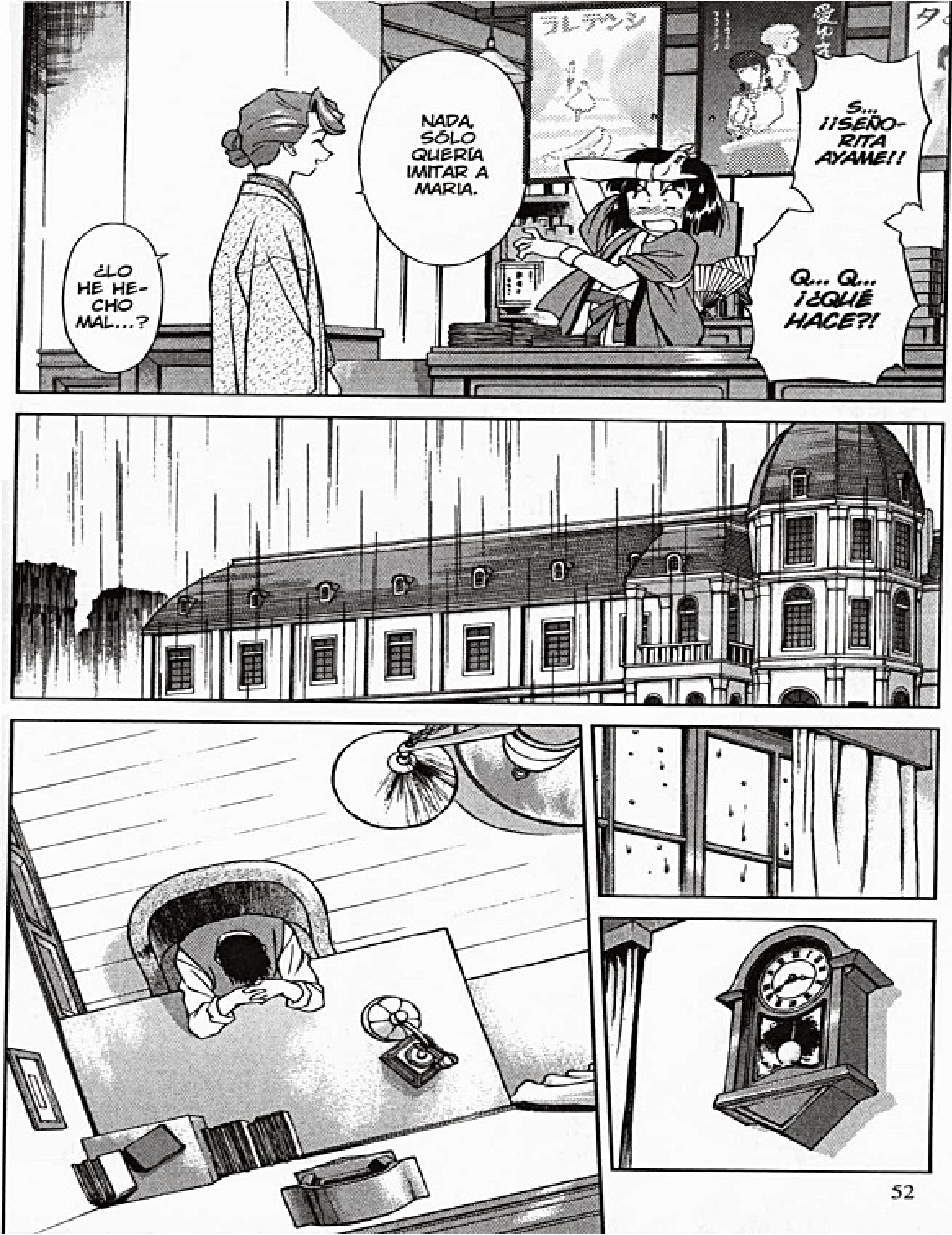
バタン…
ガァァァァァァ


ザアアアア
アアア

¿TANTAS GANAS TIENES DE IR A ESE BAILE, CENICIENTA?
¡SI ES ASÍ, YO TE CONCEDERÉ ESE DESEO!
¿¡EH?! ¿¡EN SERIO?!
PERO...
NO TENGO ROPA QUE PONERME...
SI VOY CON ESTOS ANDRAJOS NO ME DEJARÁN PASAR...
¡NO TE PREOCUPES!
MIRA... ¡SALAGADOOLA!
¡MECHICKABOOLA!
¡OH, INCREÍBLE!
...

*CAMBIO RÁPIDO ES CUANDO UN ACTOR DEBE CAMBIARSE DE VESTUARIO CON CELERIDAD ENTRE ESCENA Y ESCENA.

ラレデンシ
OOOH...
ANDRÉ...
TE AMO, TSU-BAKI...
¡¡UAAAH!!


S... ¡¡SEÑORITA AYAME!!
Q... Q... ¿¡QUÉ HACE?!
NADA, SÓLO QUERÍA IMITAR A MARIA.
¿LO HE HECHO MAL...?

ALFÉREZ OGAMI...
NO ERES APTO PARA SER NUESTRO CAPITÁN.
...
¿MIS ACCIONES...?
¿...FUERON ERRÓNEAS?

POR EL ERROR DE UN INSTANTE PODRÍA HABER ACONTECIDO UNA CATÁSTROFE IRREVERSIBLE.
SI UN CAPITÁN COMO TÚ MUERE POR UN SOLO HABITANTE...
¿...QUIÉN QUEDARÁ PARA PROTEGER AL RESTO?
YO...
...ME ARREPENTIRÍA PARA EL RESTO DE MI VIDA.
MARIA TIENE RAZÓN.
COMO CAPITÁN, MIS ACCIONES FUERON MUY IMPULSIVAS.
PERO...
SI NO HUBIERA SALTADO PARA PROTEGERLO Y ÉL HUBIERA MUERTO...

DE CUALQUIER MODO, DEBO VOLVER A HABLAR CON ELLA.
SEGURO QUE ENTENDERÁ MI POSICIÓN.
¡¿QUÉ PIENSAS HACER, MARIA?!
¡¿CÓMO PUEDES CULPAR ASÍ AL CAPITÁN?!
...
¿KANNA?

NO ES ASUNTO TUYO...
OLVÍDATE DE ESTO Y DÉJAME SOLA.
¡¡ES MÁS QUE NATURAL QUE HAYA SALVADO A ESE NIÑO!!
¡¡Y AUN ASÍ, LE HAS DICHO COSAS HORRIBLES!!
¿QUÉ DICES...?
Q...
¡¿ACASO NO SOMOS COMPAÑERAS?!
¡¿DESPUÉS DE LO QUE HEMOS PASADO JUNTAS ME HABLAS ASÍ?!

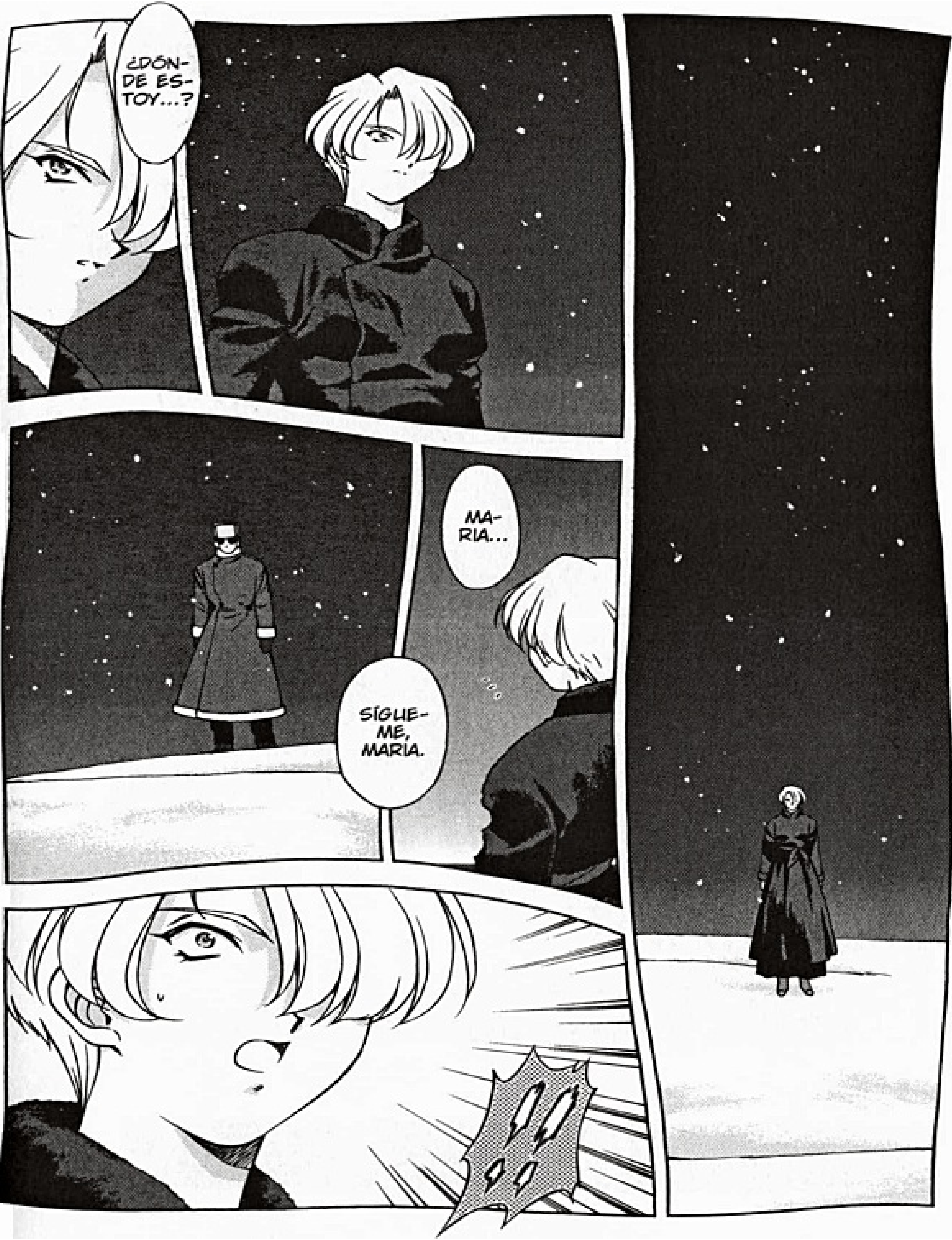
OYE, MARIA...
NO ERES LA MISMA DE SIEMPRE...
EN SERIO... ¿QUÉ TE SUCEDE?
QUÉ SUERTE TIENES...
POR PODER CONFIAR ASÍ EN TUS COMPAÑERAS...
SÓLO HE ESTADO REVIVIENDO MI PASADO.

ANTES DE ENTRAR AQUÍ...
...TRABAJÉ PARA LA MAFIA EN NUEVA YORK.
VIVÍA SIN HONOR, SIN ESPERANZA, SIN CREER EN LAS PERSONAS...
ERA UNA EXISTENCIA SIMPLE Y VULGAR...
AYAME FUE LA QUE ME CONVENCIÓ PARA VENIR AQUÍ.
Y OS CONOCÍ A VOSOTRAS...
CREÍ QUE PODRÍA RECUPERAR MI CORAZÓN PERDIDO...
PERO...
...
OLVÍDATE DE TU PASADO.
A MÍ ME GUSTA LA MARIA DE AHORA.
VAMOS, TE LO RUEGO...
VUELVE A SER... ¡LA MARIA QUE CONOZCO!
EVIDENTEMENTE...
YO NO...

LAS PERSONAS...
...NO PUEDEN DESLIGARSE DE SU PASADO.
ESTÉS DONDE ESTÉS...
...SIEMPRE TE ACABA ALCANZANDO.
MARIA...

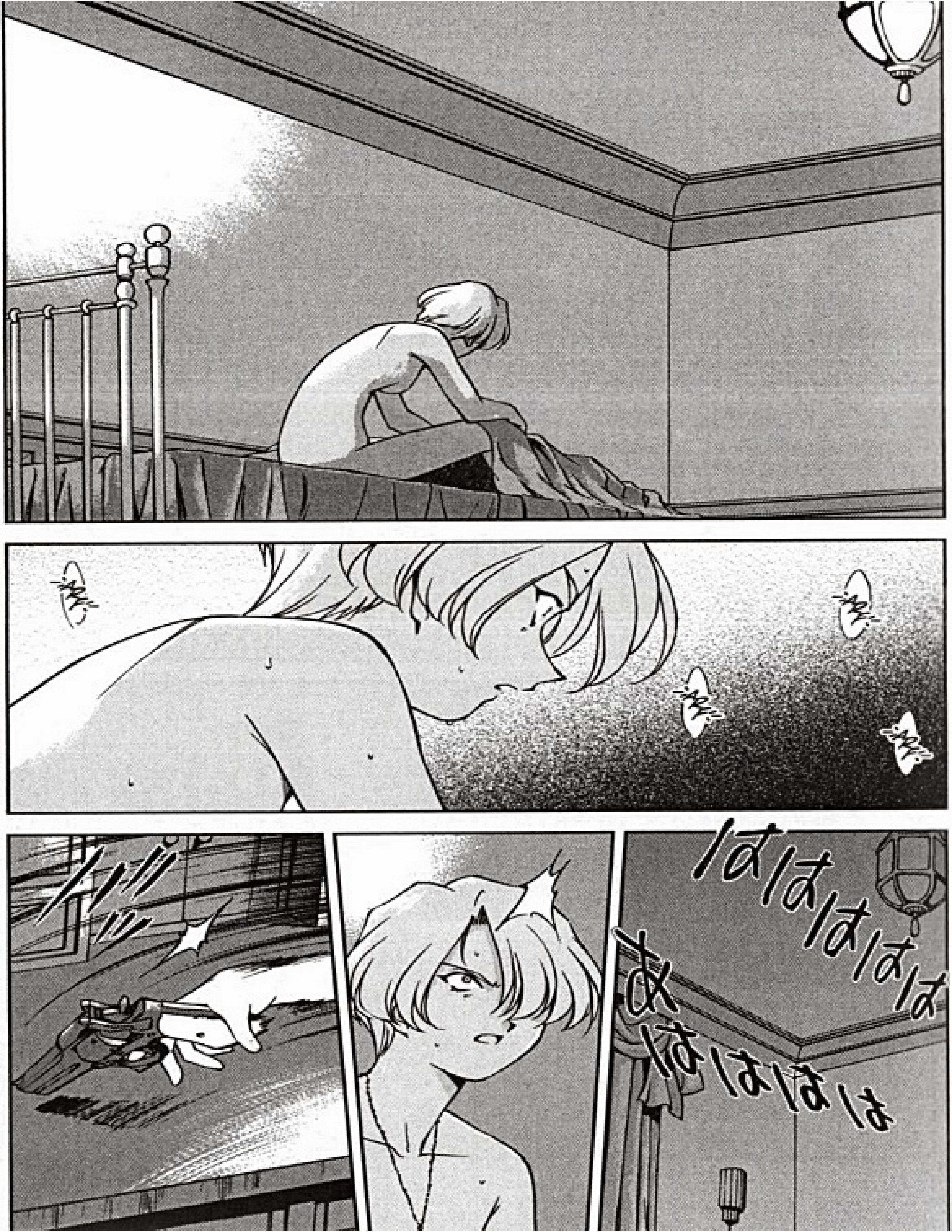
MIENTRAS DISCUTÍA CON ELLA NO FUI LO SUFICIENTEMENTE PERSPICAZ...
¡...PARA DARME CUENTA DE SU SUFRIMIENTO!
TIENE RAZÓN... ¡NO SOY APTO PARA SER CAPITÁN!
NO SÉ CÓMO...
...PERO VOY A AYUDARTE, MARIA.
MARIA...
¿QUÉ PUEDO HACER?

[redacted]


¿DÓNDE ESTOY...?
MARIA...
SÍGUEME, MARÍA.

ESTÁS VIVO...
¡ESTÁS VIVO...!
¡CA-PI-TÁN!
¡CAPITÁN!

¡BUU!
¡¡KYAAAA!!

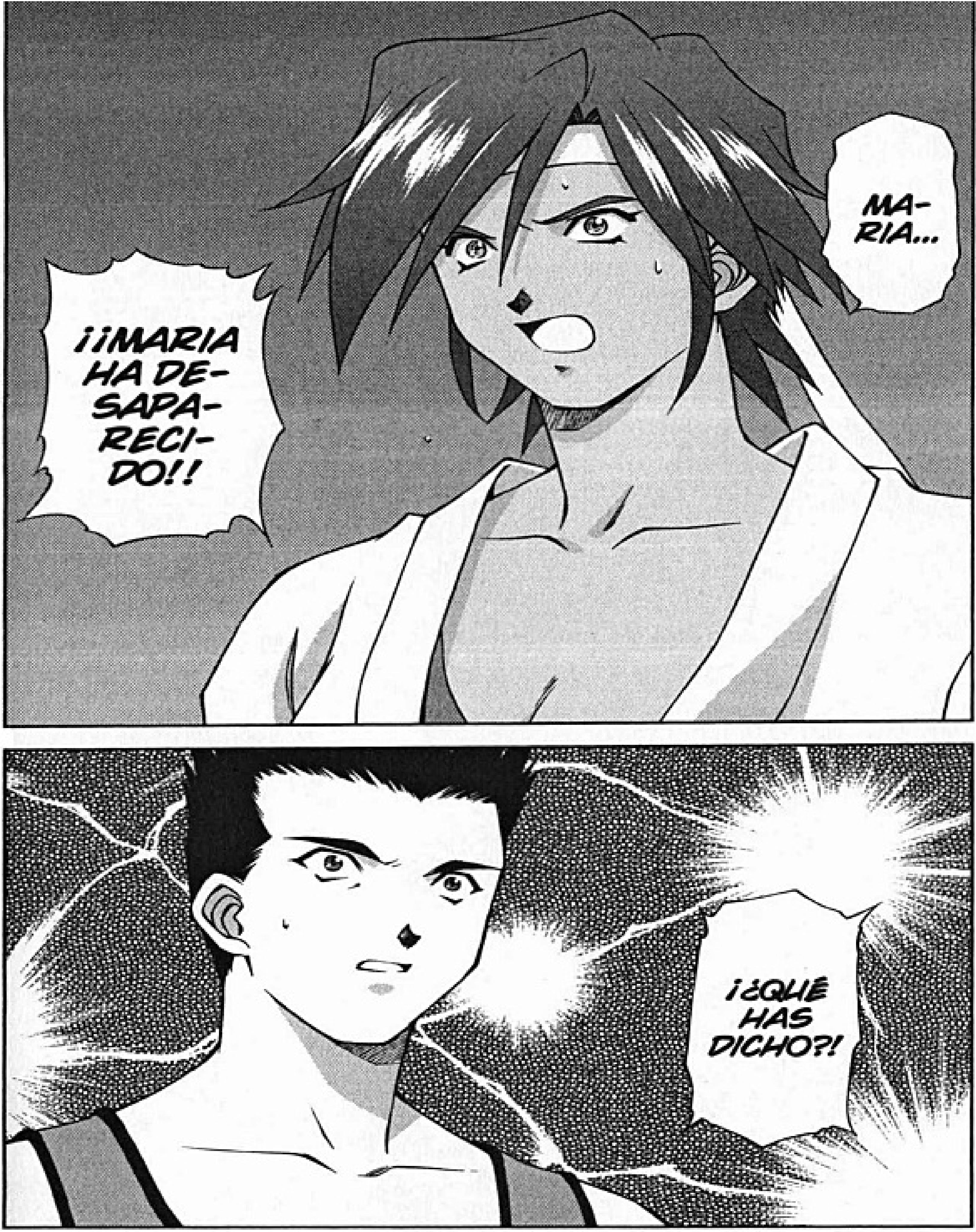

ははははは
あはははは

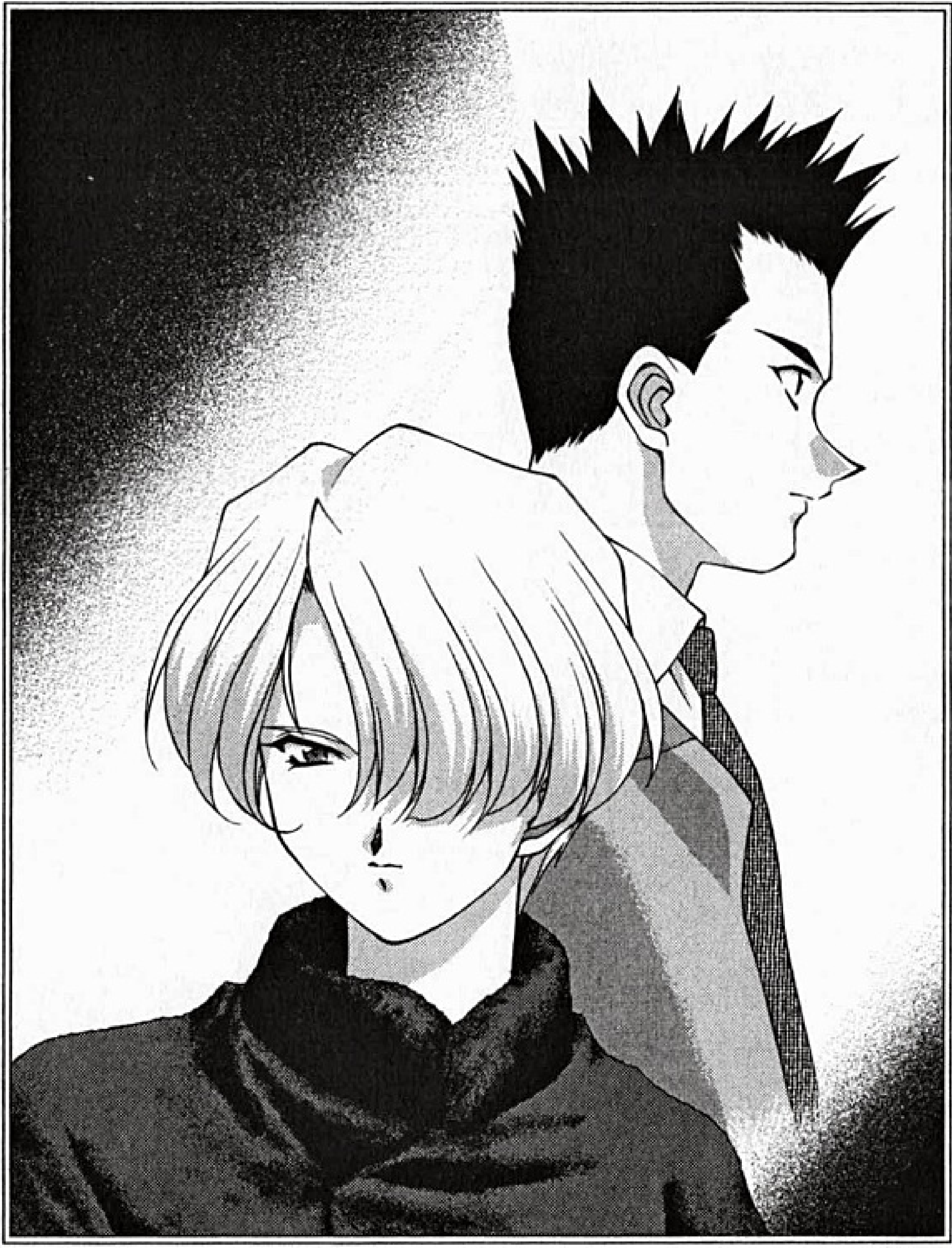
AH, QUÉ DIVERTIDO...
¿ERA LA ESCENA DE UNA OBRA DE TEATRO?
NO, ESPERA...
ES EL RECUERDO DE UN CAMARADA DE LA REVOLUCIÓN RUSA.
TE LLAMABA KAZUAR, ¿VERDAD?
¿USA TELEPATÍA...?

¿QUÉ TE PASA?
TE VEO MUY PÁLIDA.
¿SERÁ QUE...?
¿...NO PUEDES AGUANTAR EL PESO DE TU PROPIO PASADO?
JE, JE, JE.
YA VEO...
¡¡HA SIDO OBRA TUYA...!!

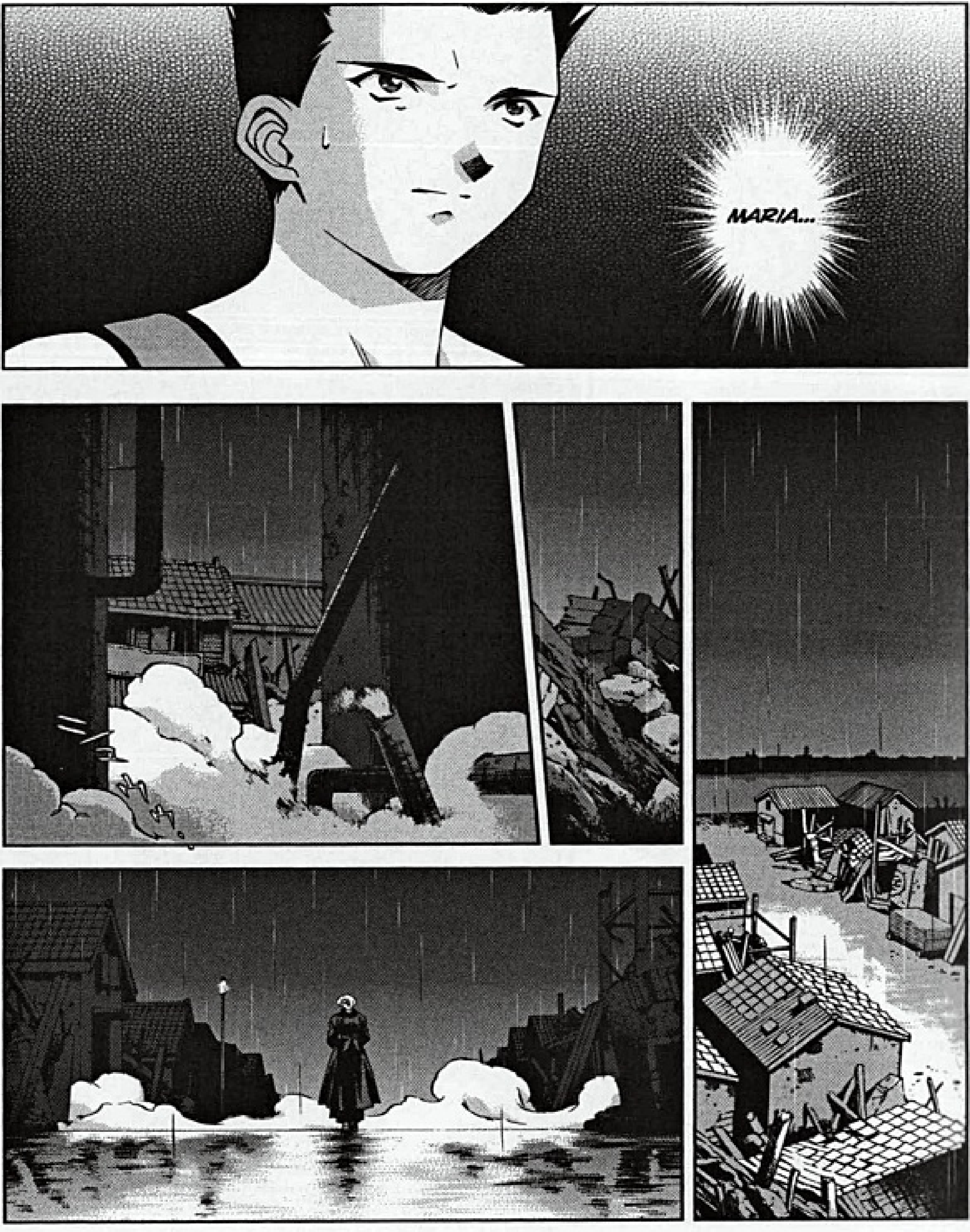
JE, JE, JE.
MUY PRONTO, TODO QUEDARÁ DECIDIDO.
¿QUÉ DICES? ¿QUIERES TENER UNA CITA CONMIGO ESTA NOCHE?
¿DÓNDE?
ASÍ ME GUSTA...
NOS ENCONTRAREMOS EN EL LUGAR DONDE NOS CONOCIMOS...
JA, JA, JA.
TE ESTARÉ ESPERANDO...
...MI KAZUAR...

¡CAPITÁN!
¡¡DESPIERTA, CAPITÁN!!
KAN-NA...
ES TARDE... ¿QUÉ HA PASADO?


MA-
RIA...
¡¡MARIA
HA DE-
SAPA-
RECI-
DO!!
¡¿QUÉ
HAS
DICHO?!



TENÍA UN MAL PRESENTIMIENTO Y HE VENIDO A VERLA...
...Y HE ENCONTRADO ASÍ SU HABITACIÓN...
SE HA LLEVADO SU ARMA...
¡CAPITÁN! ¡ESTO NO ES NORMAL!
ALGO LE PASA A MARIA...



MARIA...

コッ..
コッ..
コッ!
JE, JE, JE.

BIENVENIDA, KAZUAR.
ME ALEGRA QUE HAYAS VENIDO.
¿NOS SALTAMOS LAS PRESENTACIONES?
¿QUÉ OPINAS?

LO LAMENTO, PERO LAS BALAS...
...NO PUEDEN DETENERME...
SET-SUNA...
TE JURO...
...QUE VOY...
¡¡A MATARTE!!
WAJAJAJAJAJAJAJA.

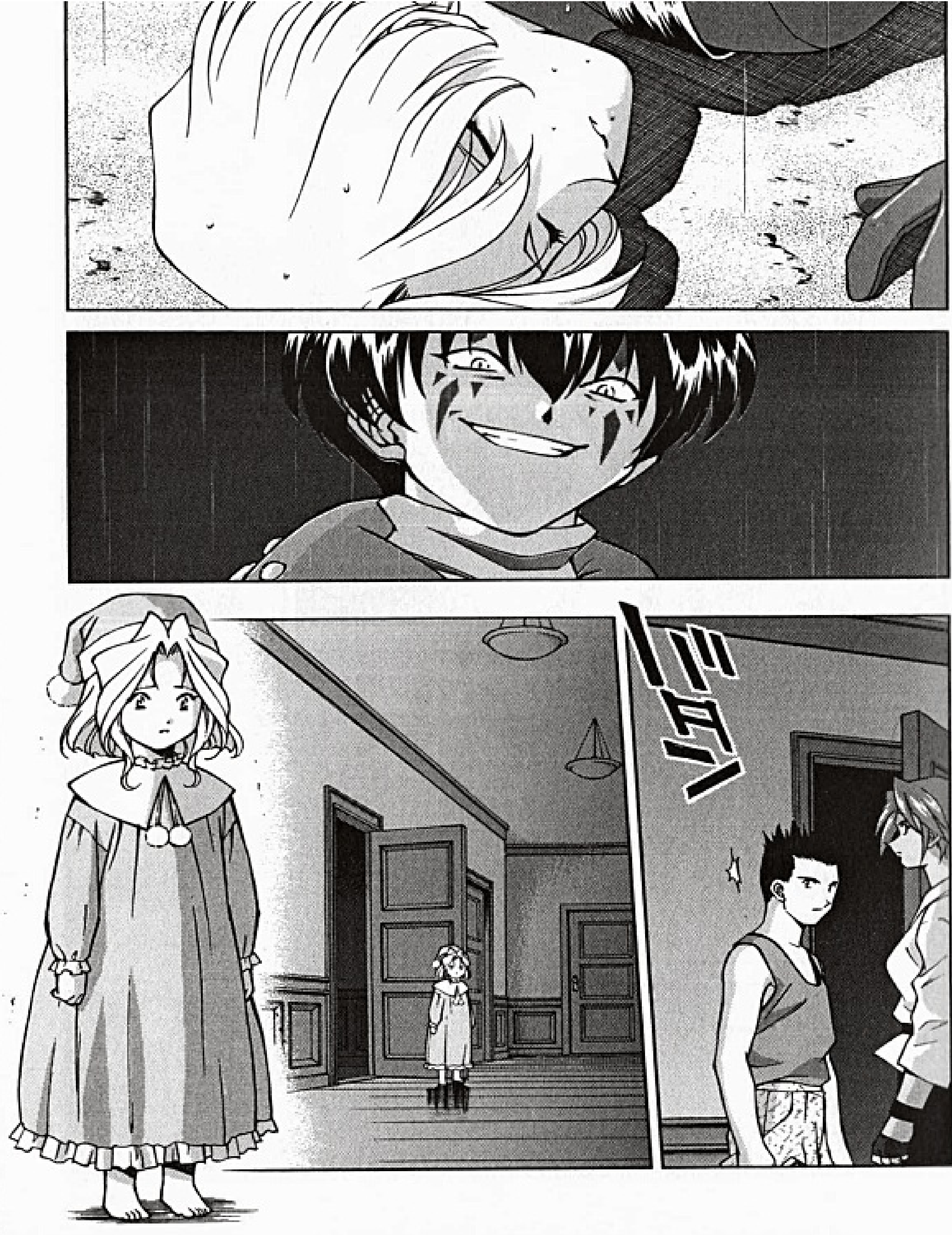
ES DECIR...
QUE EN EL FONDO, LOS DOS SOMOS MUY SIMILARES...
JE, JE, JE.
¡¡ÉSTE ES TU VERDADERO ROSTRO, KAZUAR!!
BAJO ESA MÁSCARA DE JUSTICIERA HAY UNA ASESINA...
¡¡UNA ASESINA FRÍA Y SANGUINARIA!!
¡NGH!

¡AAH!
¡AAH!
¿TODAVÍA NO LO ENTIENDES?
EN TU ESTADO ACTUAL...
...ES COMPLETAMENTE IMPOSIBLE...
¡...QUE ME DERROTES!

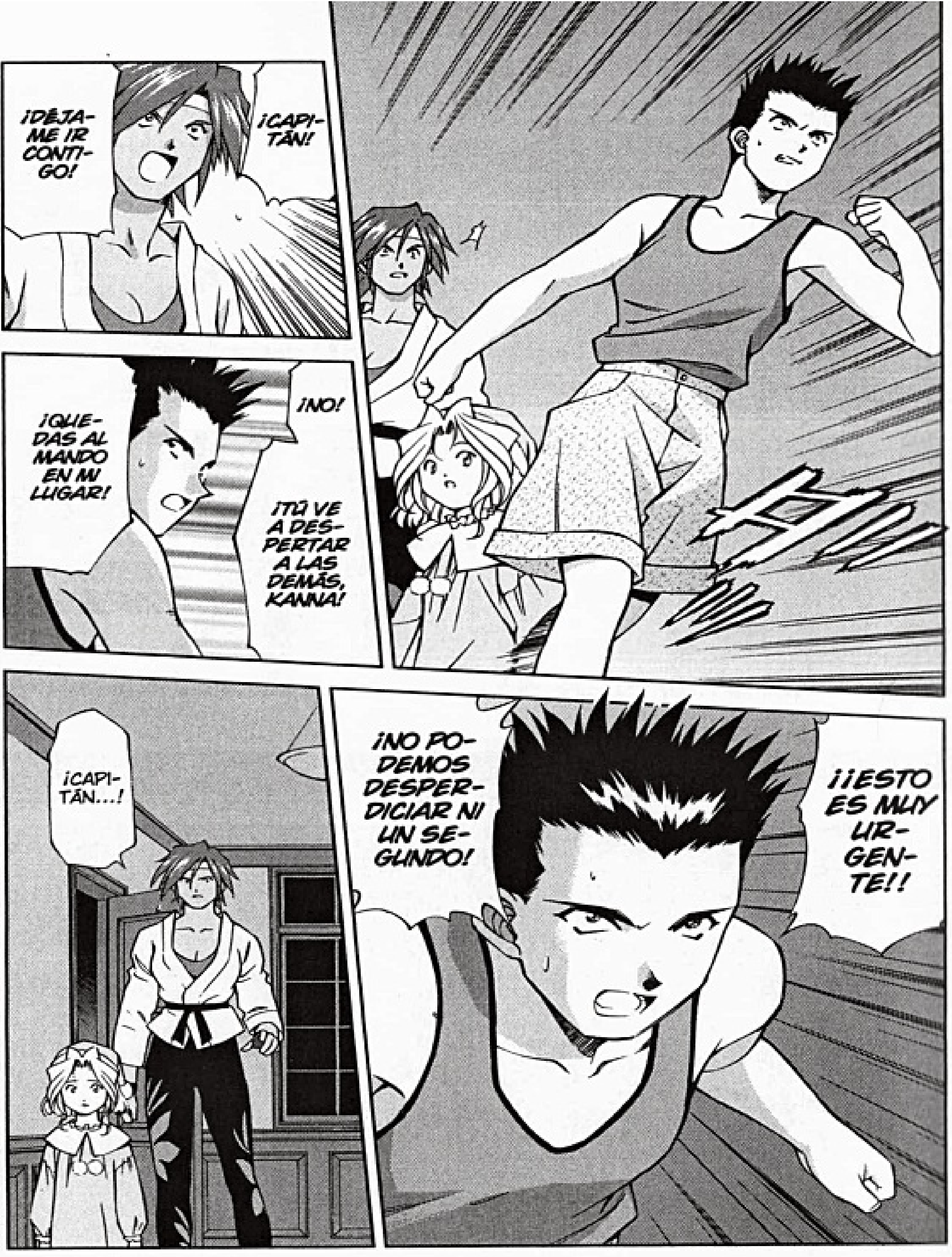
¡¡WAAAAAH!!

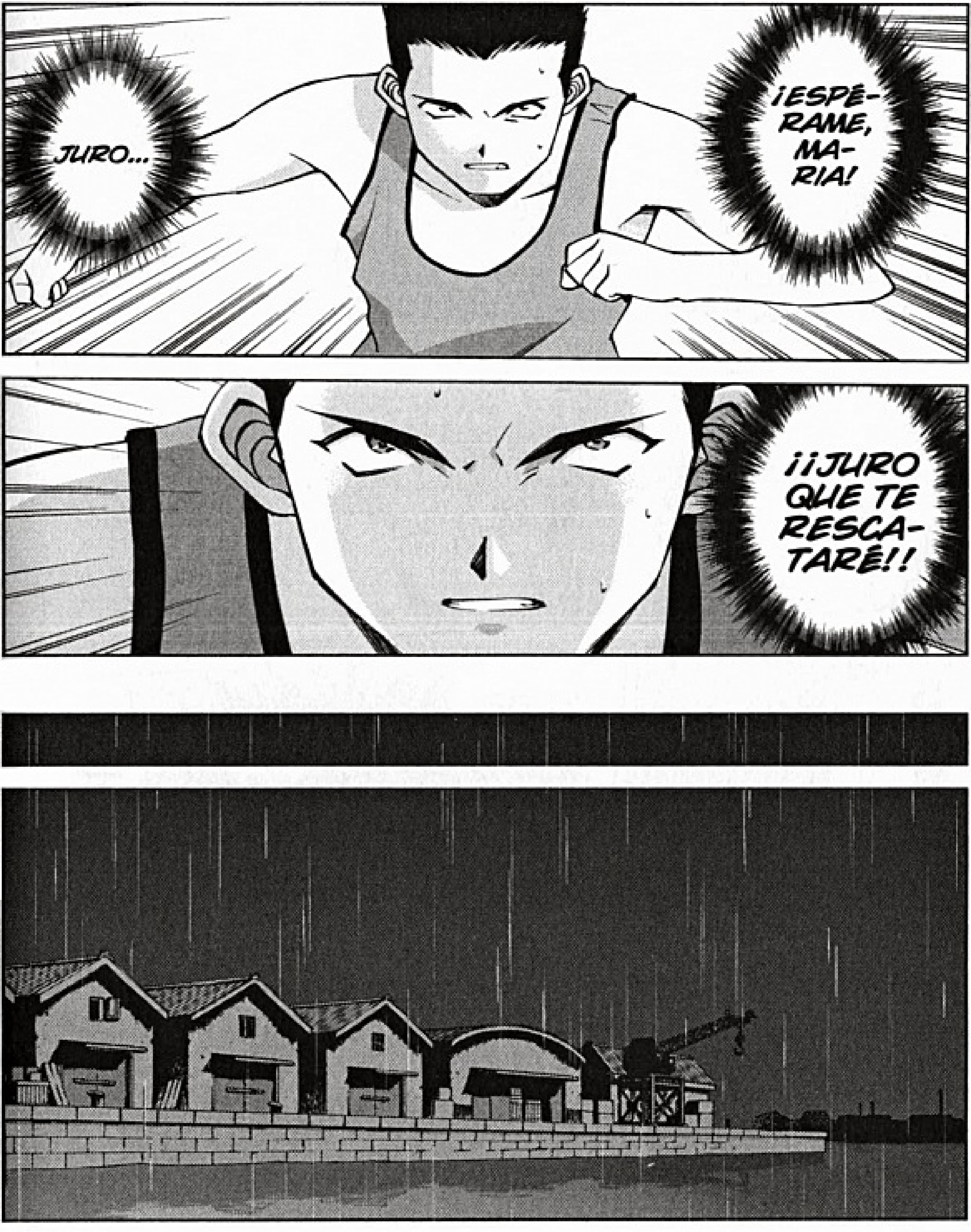
JE, JE, JE, JE, JE.
WA JA JA JA JA JA JA JA.
!!
MA-RIA...

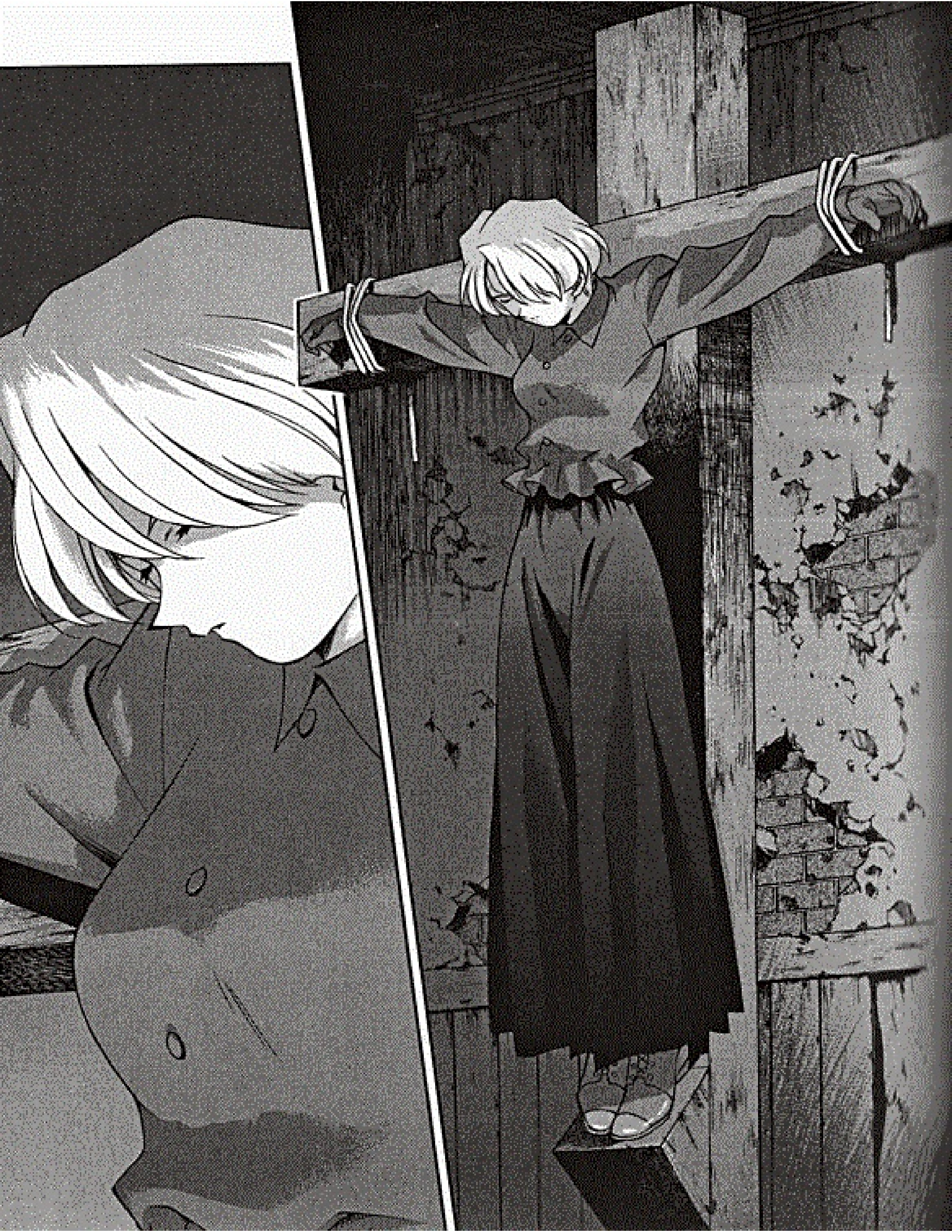
ドサ

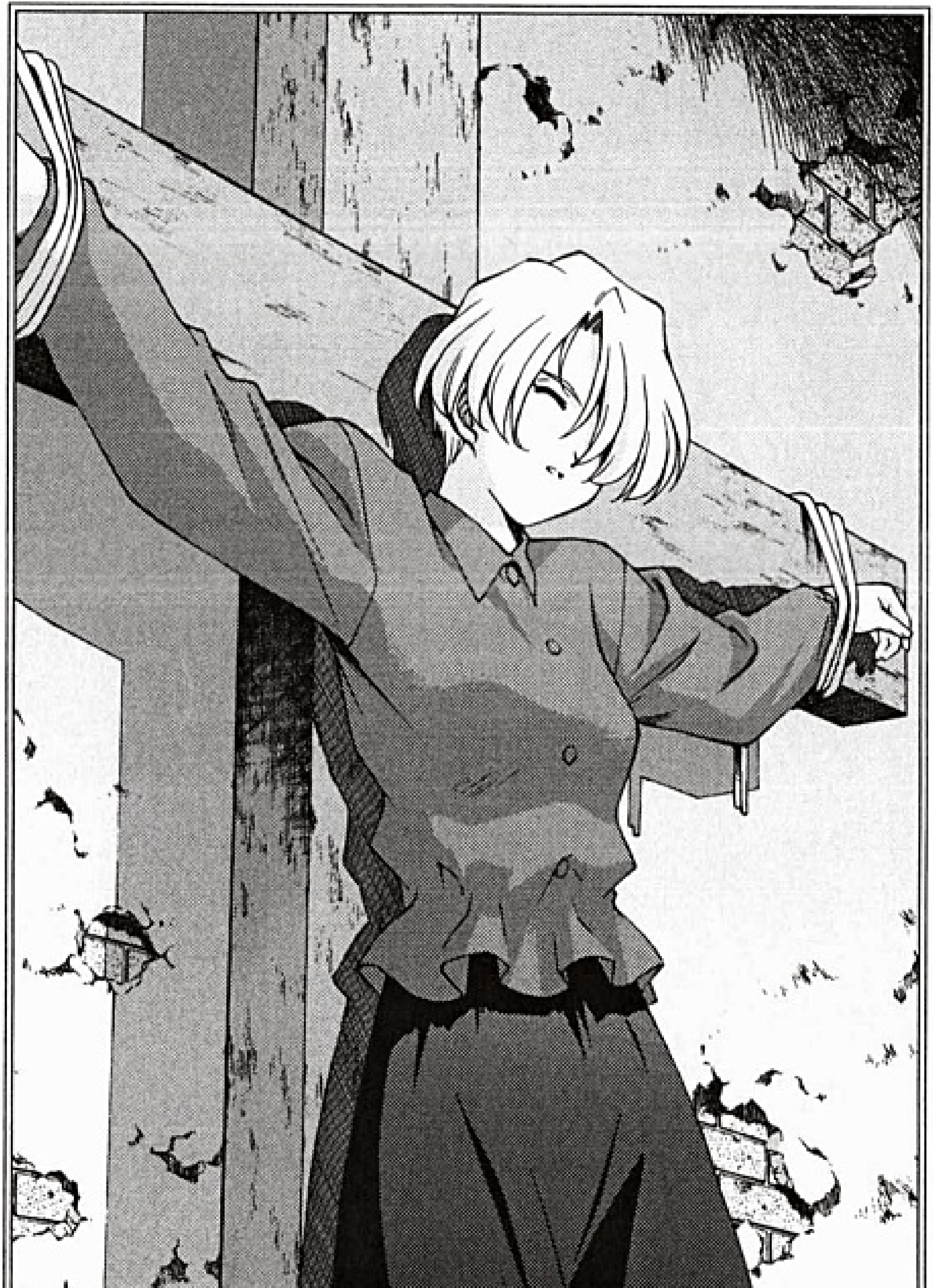


IRIS...
¿QUÉ PASA? ¿HAS TENIDO UNA PESADILLA?
MARIA...
...LA HA CAPTURADO UN HOMBRE MUY MALO...
¿¡QUÉ?!
¡¿ESTÁS SEGURA, IRIS?!
E... ENTONCES...
¡¿SABES DÓNDE LA TIENE?!
EN UN ALMACÉN EN TSUKIJI...
¡TIENES QUE IR A RESCATARLA, OGAMI!
¡¿UN ALMACÉN?!
¡¿EN EL ÁREA DE TSUKIJI?!


¡CAPITÁN!
¡DÉJAME IR CONTIGO!
¡NO!
¡TÚ VE A DESPERTAR A LAS DEMÁS, KANNA!
¡QUEDAS AL MANDO EN MI LUGAR!
¡¡ESTO ES MUY URGENTE!!
¡NO PODEMOS DESPERDICIAR NI UN SEGUNDO!
¡CAPITÁN...!


JURO...
¡ESPÉRAME, MARIA!
¡¡JURO QUE TE RESCATARÉ!!





ピチャン…
ピチャン…
NGH

¿YA TE HAS DESPER-TADO, KAZUAR?
¡¡SETSUNA!!
¡NGH!

FORCEJEA TODO LO QUE QUIERAS. ES INÚTIL.
LOS NUDOS NO CEDERÁN.
PUEDO HACER LO QUE QUIERA CONTIGO Y NI SIQUIERA PODRÁS MOVERTE...
JE
¡QUE DIVERTIDO!
TSK
QUE DECEPCIÓN.
NUESTRO TEMIDO ENEMIGO...
¡...HA RESULTADO SER UN CRÍO PATÉTICO!

DI LO QUE QUIERAS...
...PORQUE MORIRÁS MUY PRONTO.
VOY A DISFRUTAR MUCHO AL VER TU CARA RETORCERSE DE MIEDO Y DOLOR...
...MIENTRAS TE ASESINO LENTAMENTE.
Y DESPUÉS EXHIBIRÉ TU CADÁVER ANTE TUS QUERIDOS AMIGOS...
WA JA JA JA.
...

SPLT
JE.

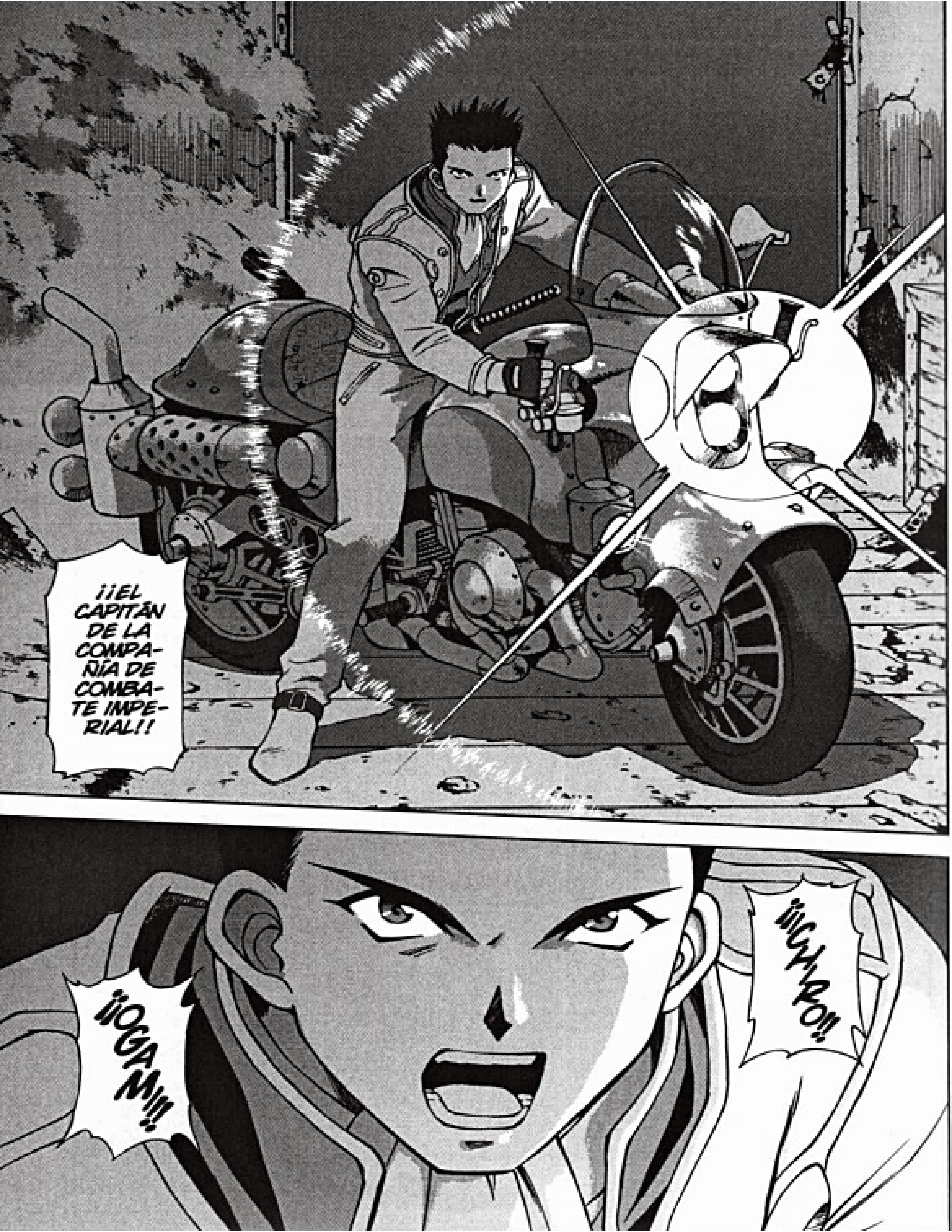
PUEDO CORTAR HASTA EL ACERO CON ELLAS.
CERCENAR TU CUERPO POR LA MITAD SERÍA MUY SENCILLO.
¿TE HA GUSTADO?
MIS UÑAS SON MUY AFILADAS...

¿...UN POCO MÁS ABAJO?
¿O TAL VEZ ...?
¡NGH!
JE JE.
¿QUIERES QUE EMPIECE POR ARRANCARTE LA CARA?

¿QUÉ TE PARECE, KAZUAR?
¿QUÉ TE GUSTARÍA MÁS?
O MEJOR...
...PODRÍA TERMINAR DE DESGA-RRAR TODA TU ROPA PRIMERO.
¿QUÉ TE PA-SA?
¿TE HAS QUEDADO MUDA DEL MIEDO?
YO PRE-FERI-RÍA...
...OÍRTE GRITAR Y LLORAR DE DESESPE-RACIÓN.
...

¡SÓLO ESTOY ASOMBRADA DE LO DESPRECIABLE QUE ERES!
¡¡SI VAS A MATARME, HAZLO DE UNA VEZ!!
¡¡YA ESTOY PREPARADA!!
JE,
QUÉ ADMIRABLE DE TU PARTE.
¡¡PERO...!!
¡¡...VEAMOS LO VALIENTE QUE ERES DESPUÉS DE ESTO!!

Q...
¿QUIÉN?


¡¡EL CAPITÁN DE LA COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL!!
¡¡CHICO!!
¡¡OGAMI!!

¡¡MARIA!!
¡RE-SISTE, TE SACA-RÉ DE AQUÍ!
ESTÁ-BAMOS LLEGAN-DO A LA PARTE INTERE-SANTE...
¡PERO NO IMPOR-TA!
EL CAPITÁN Y LA VICE-CAPITA-NA...
¡¡OS DES-TRUIRÉ A LOS DOS JUNTOS!!

¡¡WAAAAAH!!
¡¡PO-BRE IDIO-TA!!
¡¡NINGÚN HUMANO PUEDE SEGUIR MIS MO-VIMIEN-TOS!!
¿¿QUÉ??

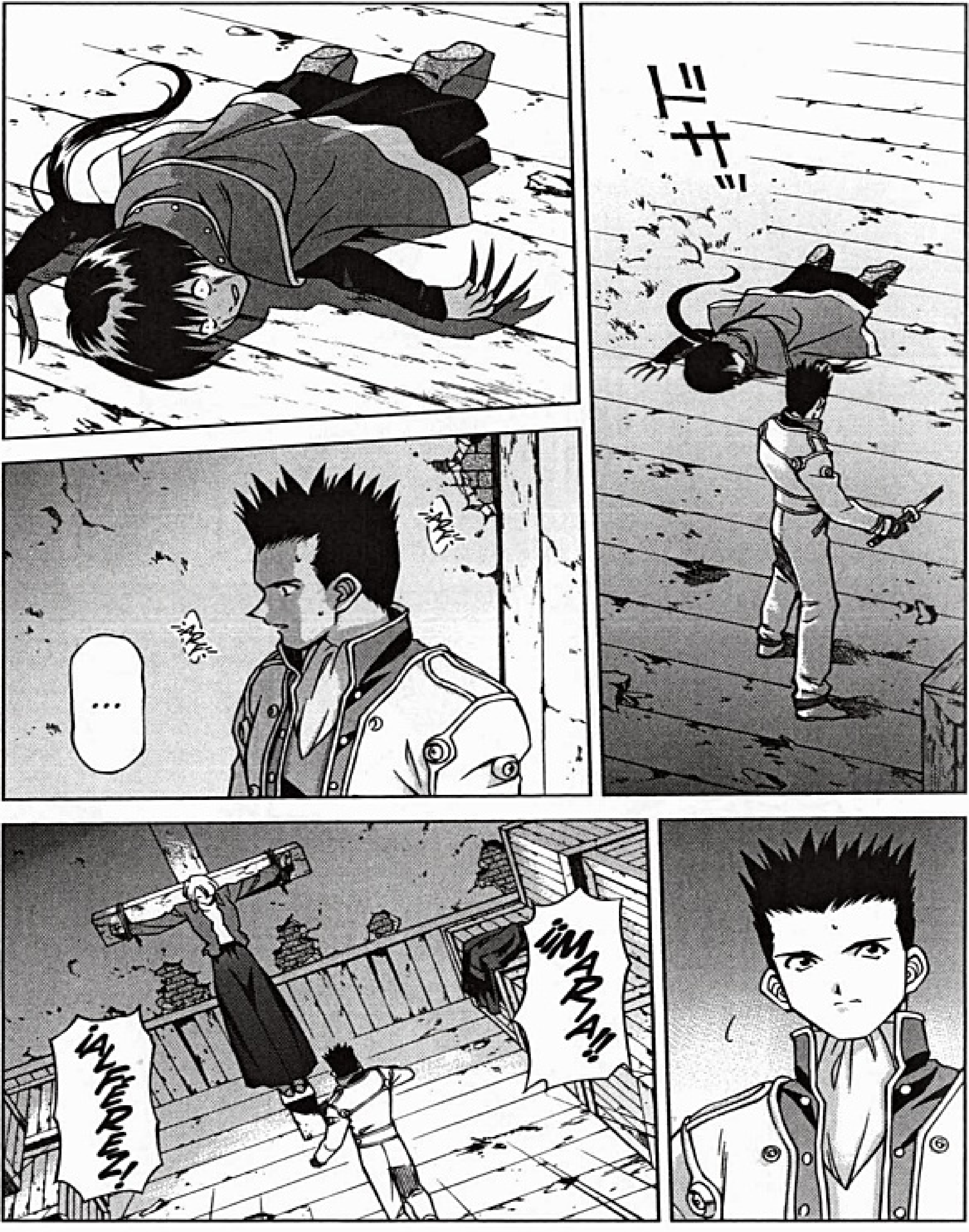
¡NGH!
VAYA... ¿ESE UNIFORME ES ESPECIAL?
ESE GOLPE DEBERÍA DE HABERTE ARRANCADO EL BRAZO.
ENTONCES...
¡¡...VEAMOS QUÉ TAL ESTO!!

N...
¡NO PUEDE SER!
WAJAJAJA.
¿¡QUÉ ESPERABAS HACER CON ESA ESPADA?!
¡NGH!!

SA... ¡SAL DE AQUÍ, ALFÉREZ!
¡¡NO TIENE SENTIDO QUE TE SACRIFIQUES POR MÍ!!
N...
¡NO DIGAS ESTUPIDECES, MARÍA!
ALFÉREZ...
¡¡MI DEBER COMO CAPITÁN ES PROTEGER A LOS MIEMBROS DE LA DIVISIÓN FLORAL!!
¡¡NO DUDARÉ EN ARRIESGAR MI VIDA CON TAL DE SALVARTE!!
¡Ú!
VALIENTES PALABRAS PARA ALGUIEN TAN INÚTIL...

¡¡ME-RE-CES...!!
¡¡...QUE TE COR-TEN LA CABE-ZA!!
¡ALFEREZ!
¡¡DE-TRÁS DE TI!!

ブン


ドサッ
...
¡¡MARA!!
¡AYKEREN!

ESPERA UN POCO, AHORA TE SUELTO.
...
PERDONA, ALFÉREZ...
JA, JA, JA.
¿A QUÉ TE REFIERES CON ESO DE "ALGUIEN COMO YO"?
POR ALGUIEN COMO YO HAS TENIDO QUE...
MARIA, PARA MÍ...
NO, PARA TODA LA DIVISIÓN FLORAL, ERES ALGUIEN IRREMPLAZABLE.
¿QUÉ TIENE DE RARO QUE TE AYUDEMOS SI ALGO ANDA MAL?
ALFÉREZ...

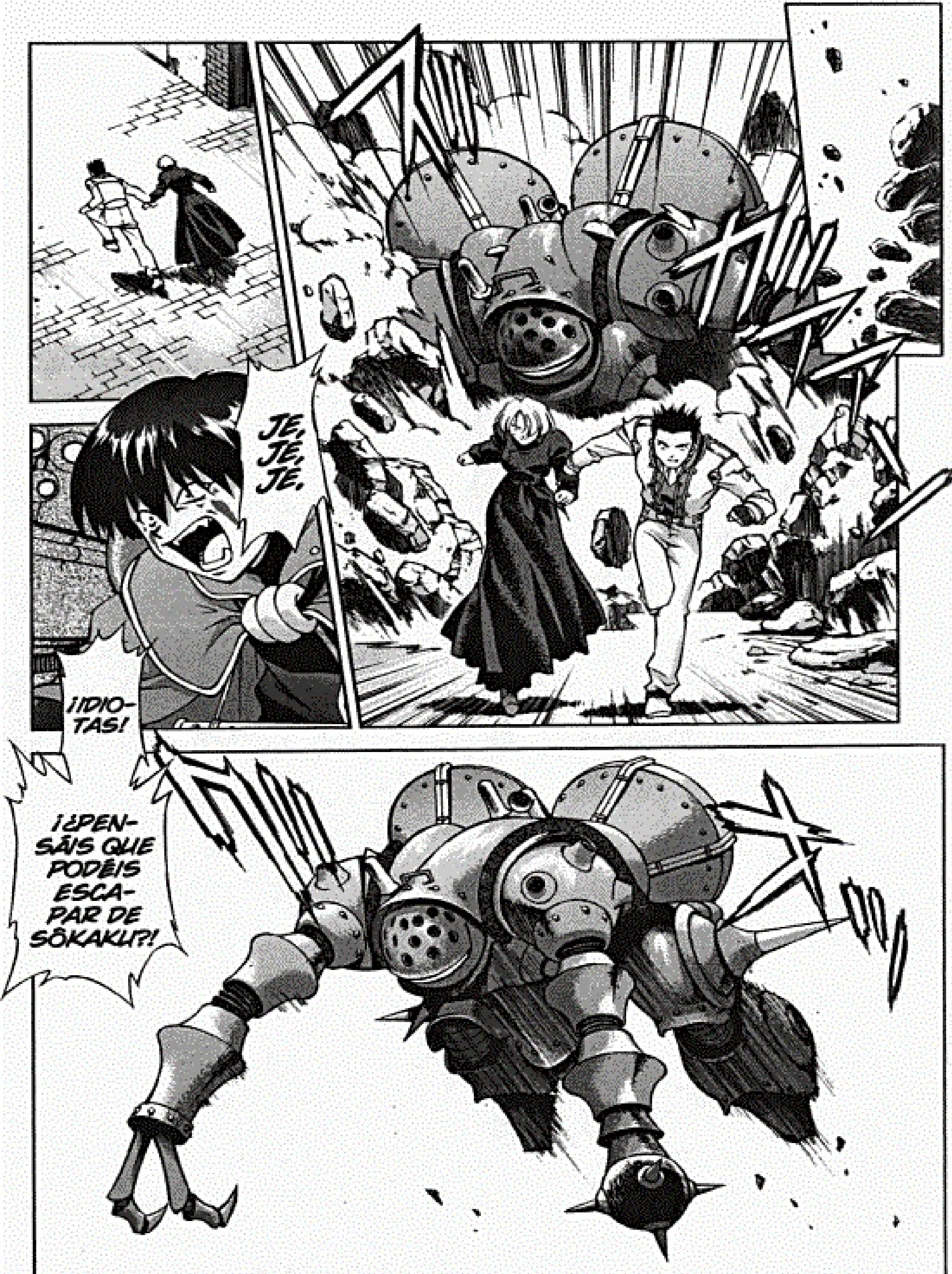
VALE, YA ESTÁS LIBRE...
¿PUEDES CAMINAR?
SÍ...
PERO SIGO DICIENDO QUE ERES MUY IMPULSIVO, ALFÉREZ...
VENIR CORRIENDO HASTA AQUÍ TÚ SOLO, SIN SABER LO QUE TE ESPERABA...
L... LO SIENTO...
ESTABA TAN PREOCUPADO POR TI QUE MI CUERPO HA REACCIONADO SOLO.
TODOS TENEMOS NUESTROS DEFECTOS...
...
MUCHAS GRACIAS...
...CAPITÁN.
MARIA...

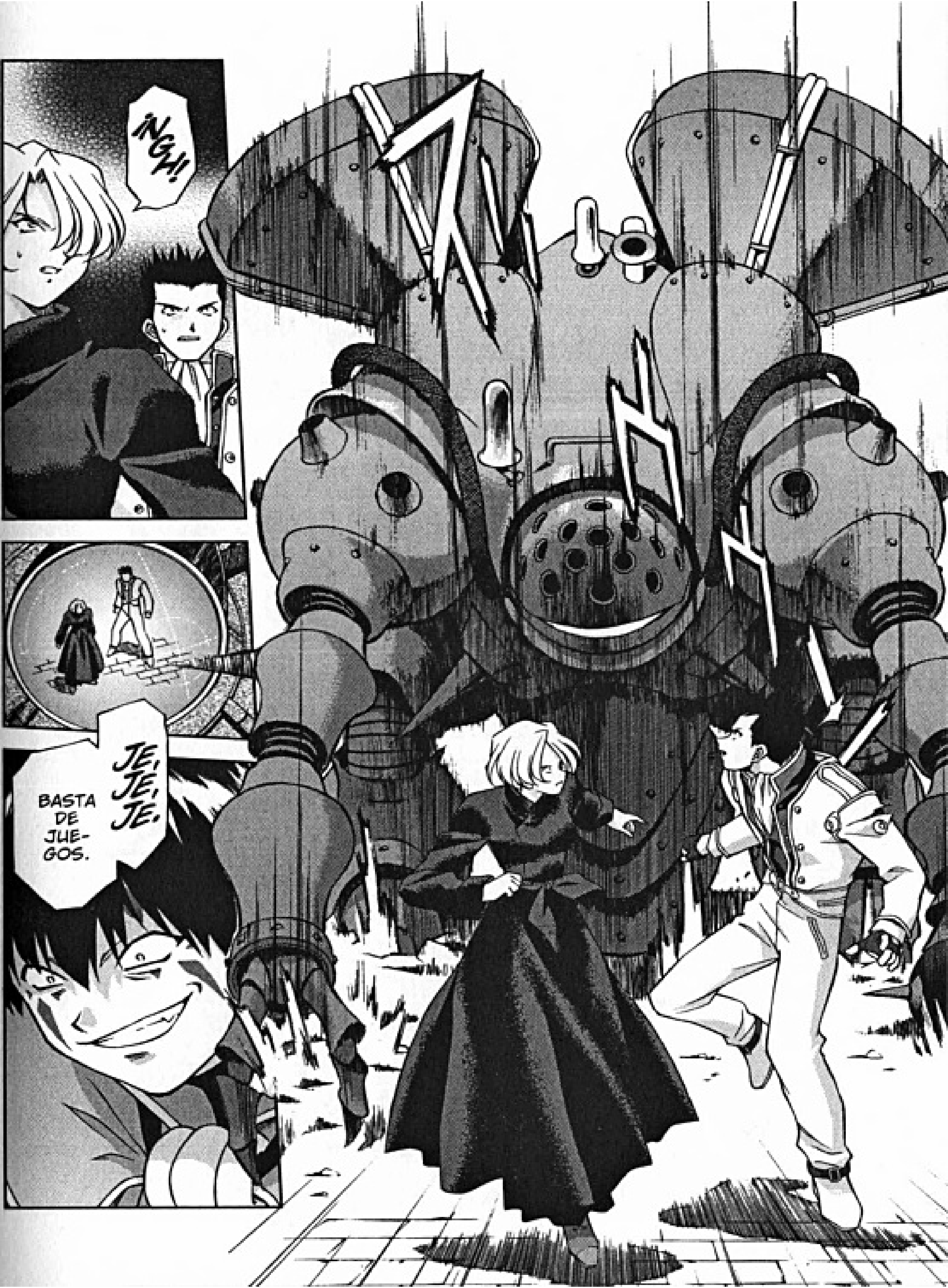
SÍ...
¿SI-GUES CON VIDA?
¡¡SETSUNA!!

IMBÉ-CIL...
¿CREÍAS QUE TE HABÍAS LIBRADO DE MÍ?
¡¡OS ENVIARÉ A AMBOS AL IN-FIERNO!!
¡VEN A MÍ!
¡SÔ-KA-KU!

U...
¡¡UN SOLDADO MECÁNICO DEMONÍACO!!

¡¡UAH!!
¡MI PISTOLA NO LE HACE NADA!
¡¡HUYAMOS, MARIA!!

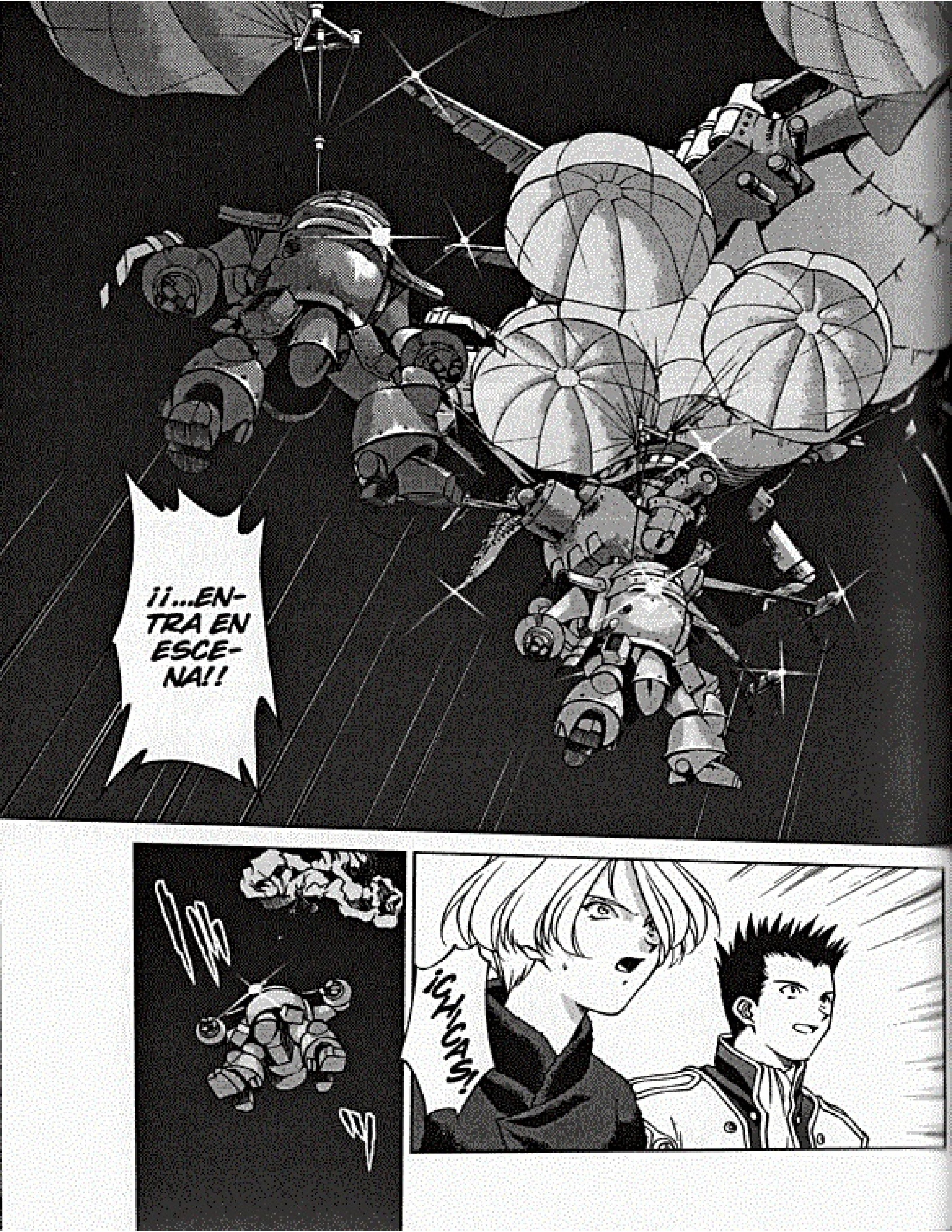

JE, JE, JE.
¡IDIO-TAS!
¡¿PEN-SÁIS QUE PODÉIS ESCA-PAR DE SÕKAKU?!

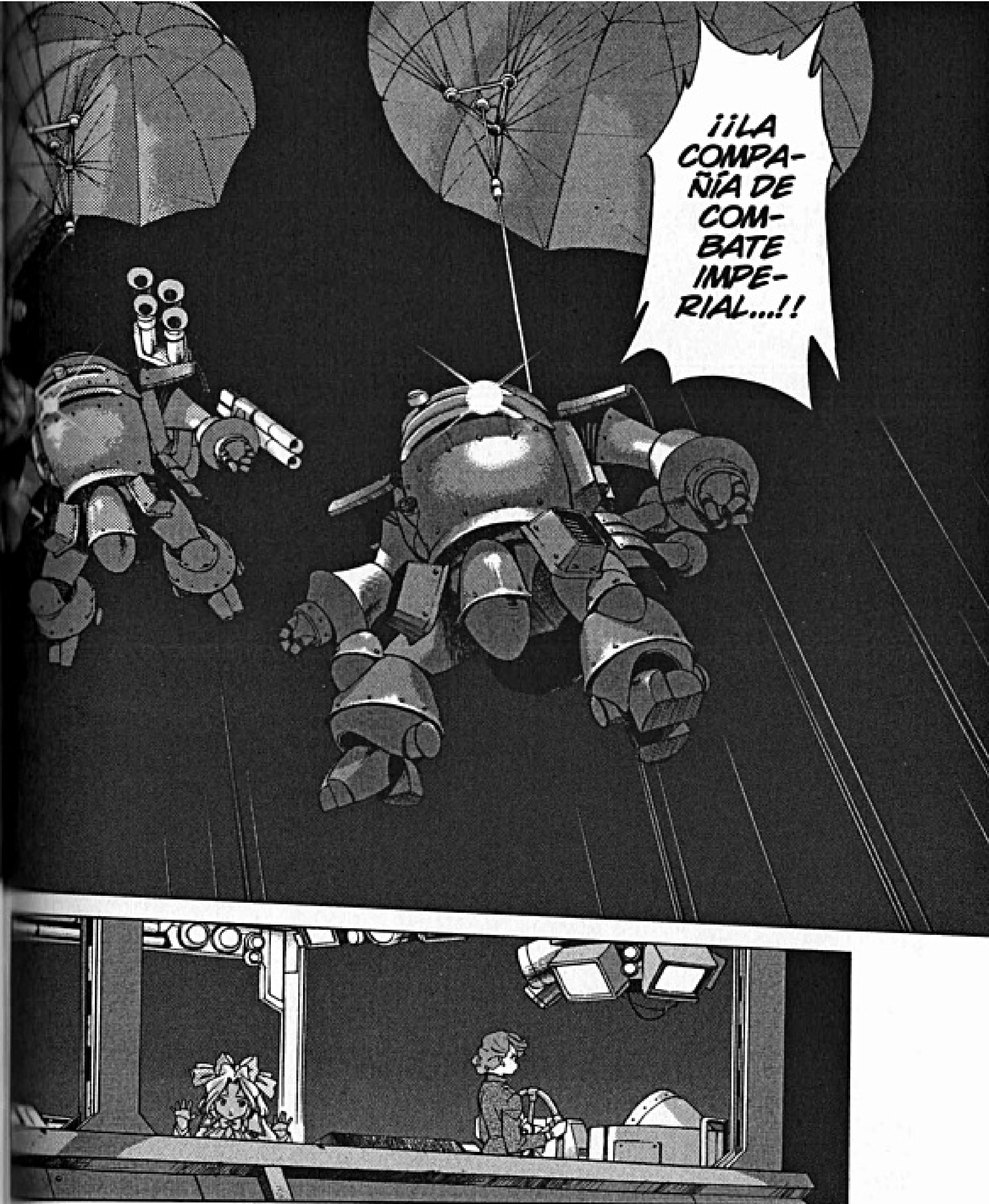

¡NGH!
JE, JE, JE.
BASTA DE JUE-GOS.

¡¡LO ÚNICO QUE QUEDARÁ DE VOSOTROS SERÁ UNA MANCHA DE SANGRE!!
¡¡MORID!!

Q...
¿QUÉ?

E...
¡¡ESAS SON...!!

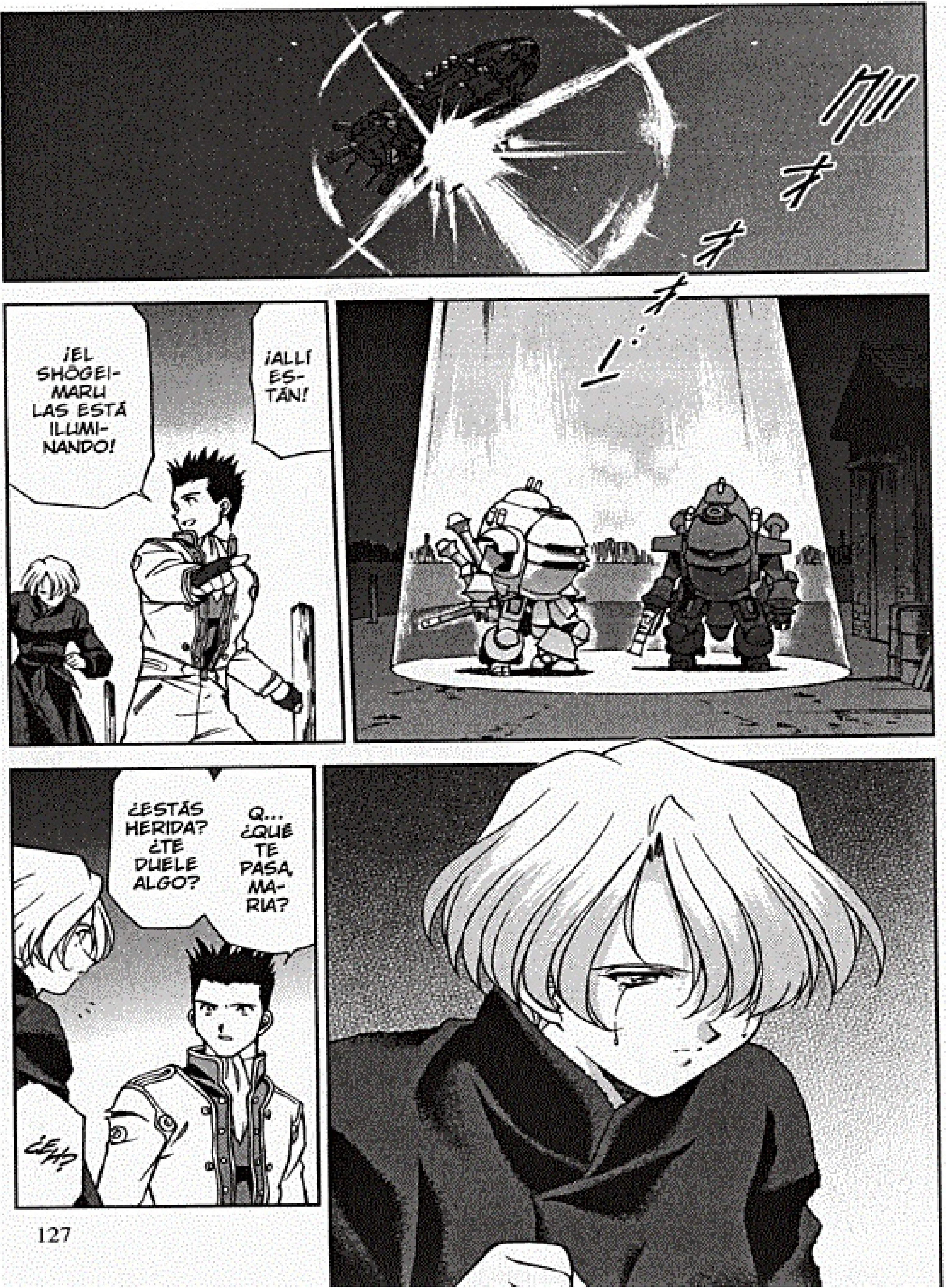

¡¡...ENTRA EN ESCENA!!
¡CHICAS!


¡¡LA COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL...!!

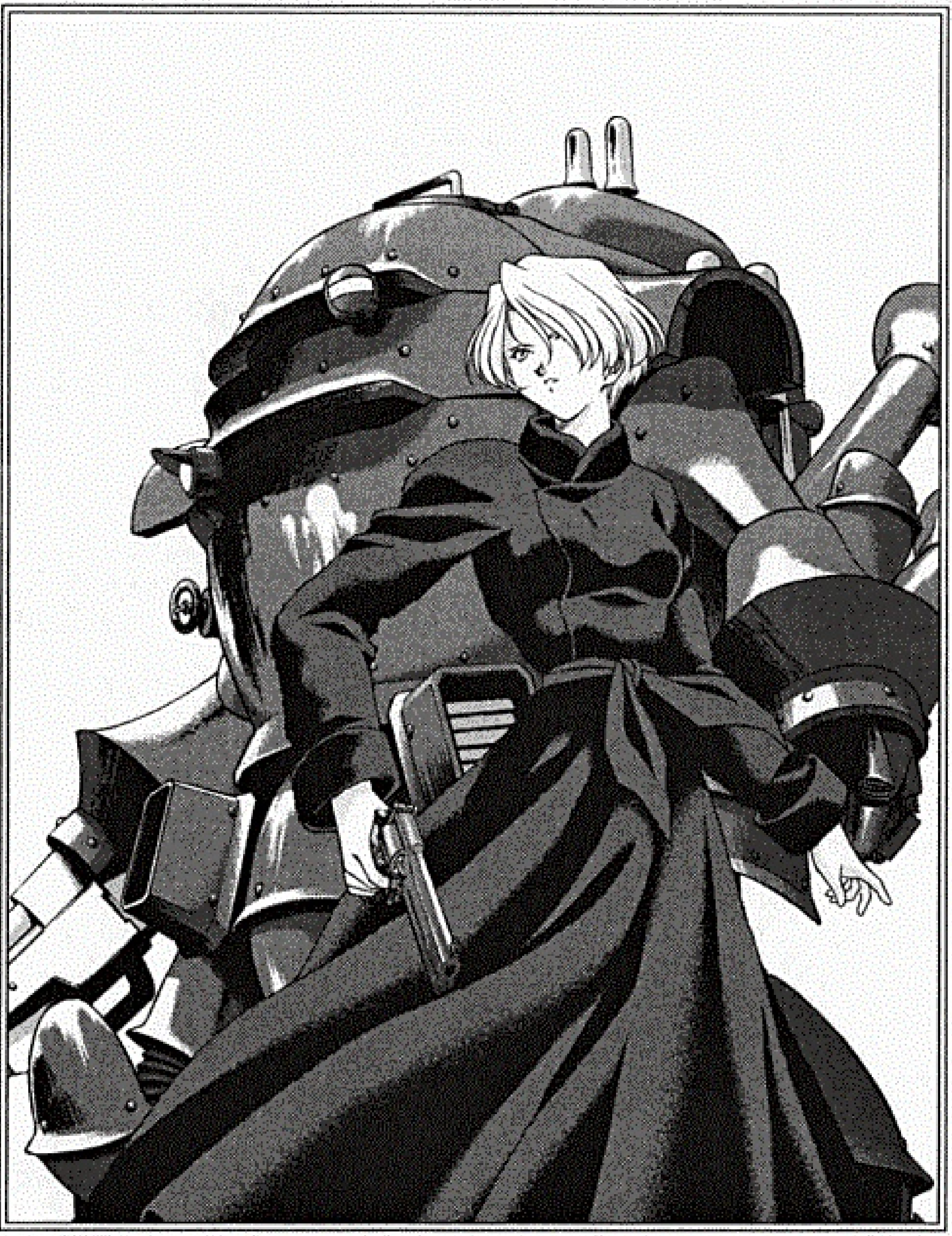
¡AAAH!!
¡OGA-MI, MÁ-RIA!
¡¡HE-MOS VENIDO A ECHA-ROS UNA MANO!!

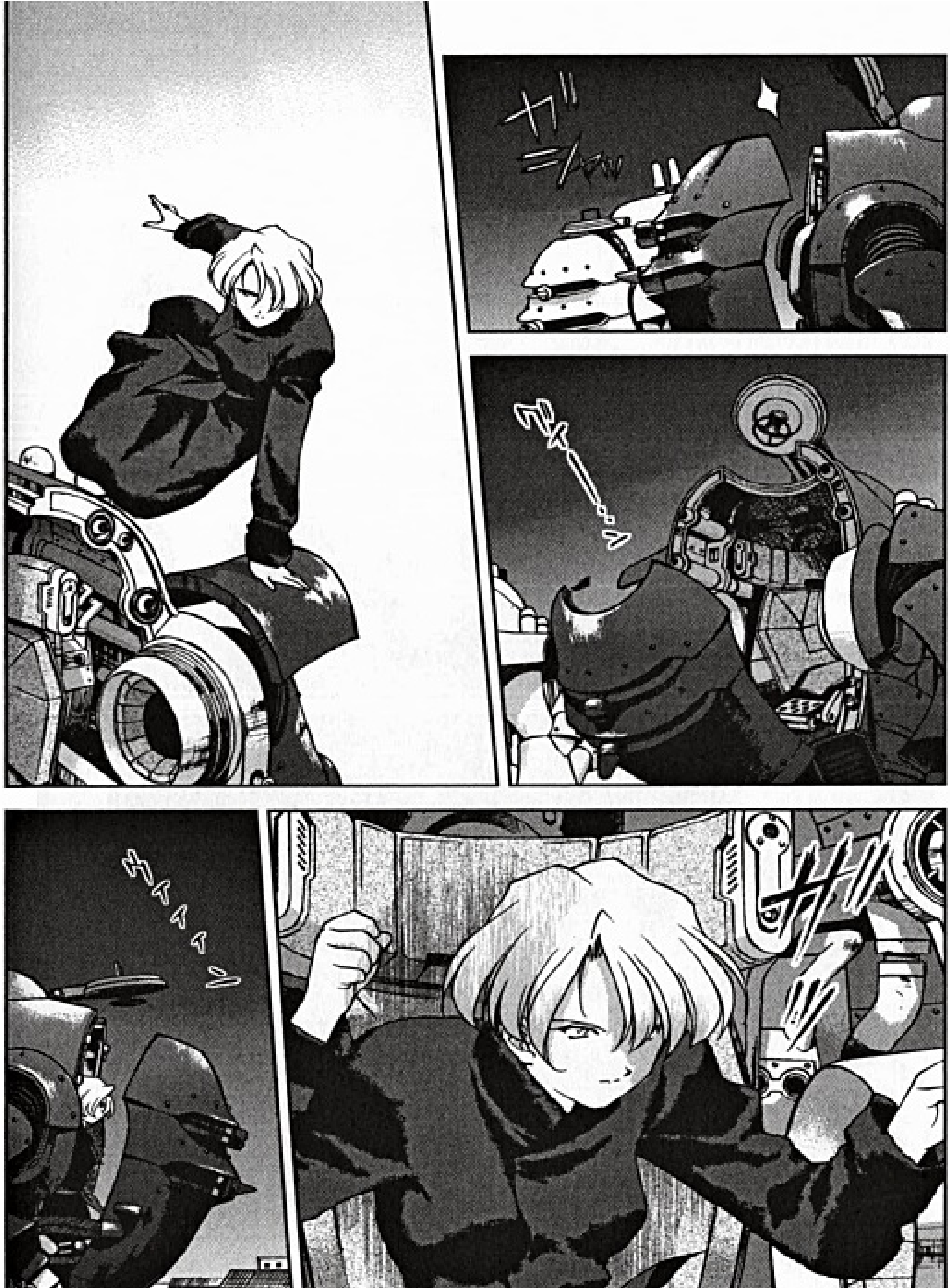
M...
¡MIERDA, NO VEO NADA!
¡¡MAL-DITO ENANO PERVER-TIDO!!
¡¡ESTO ES...!!
¡¡...POR ATOR-MENTAR ASÍ A MARIA!!

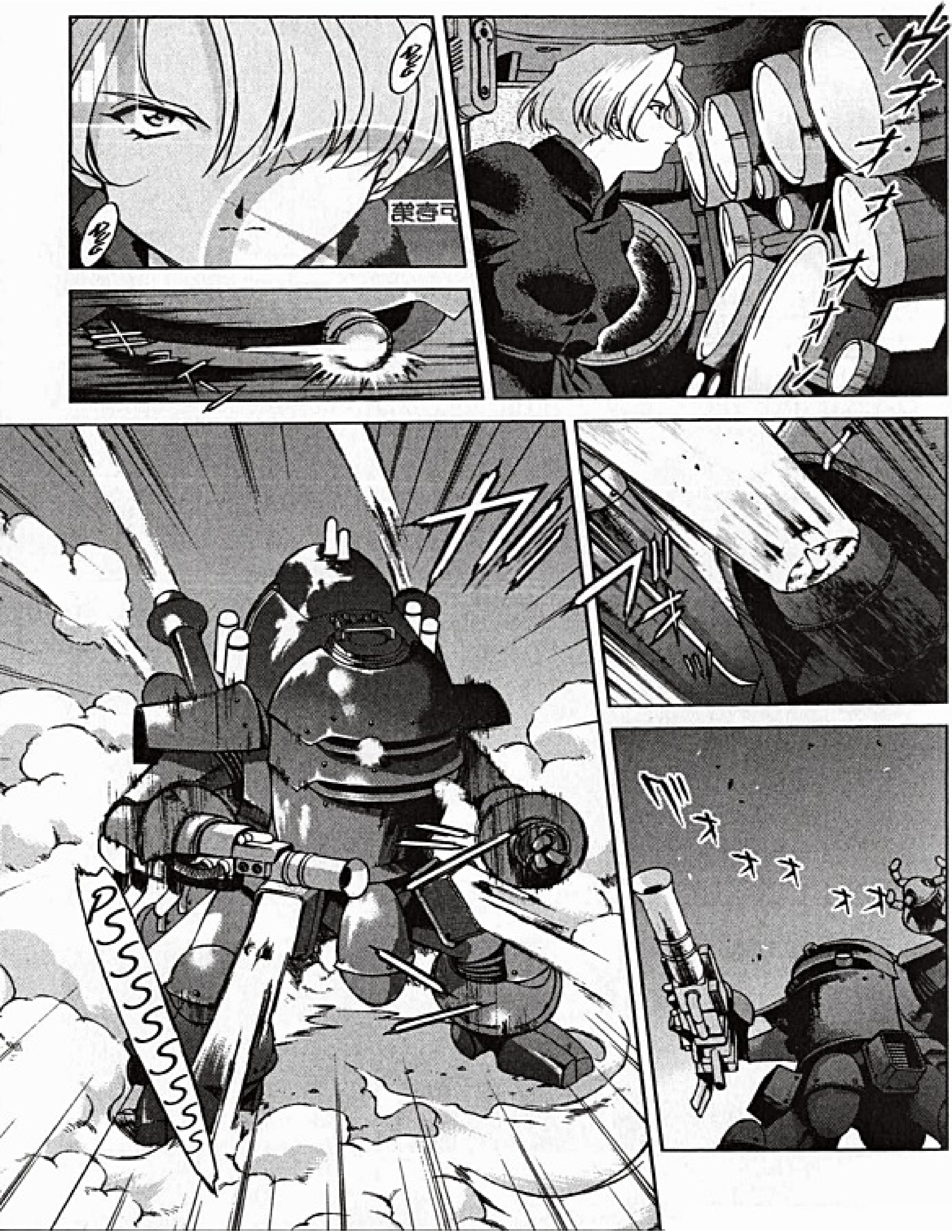
¡ALFÉREZ, MARIA!
¿¡ESTÁIS BIEN?!
¡¡ENTENDIDO!!
¡¡VAMOS, MARIA!!
¡SÍ!
¡GRACIAS, CHICAS!
¡HEMOS TRAÍDO VUESTRAS KÔBU!
¡¡LO DISTRAEREMOS MIENTRAS OS PREPARÁIS!!
¡SÍ!


¡ALLÍ ESTÁN!
¡EL SHÔGEI-MARU LAS ESTÁ ILUMINANDO!
Q... ¿QUÉ TE PASA, MARIA?
¿ESTÁS HERIDA? ¿TE DUELE ALGO?
¿EH?

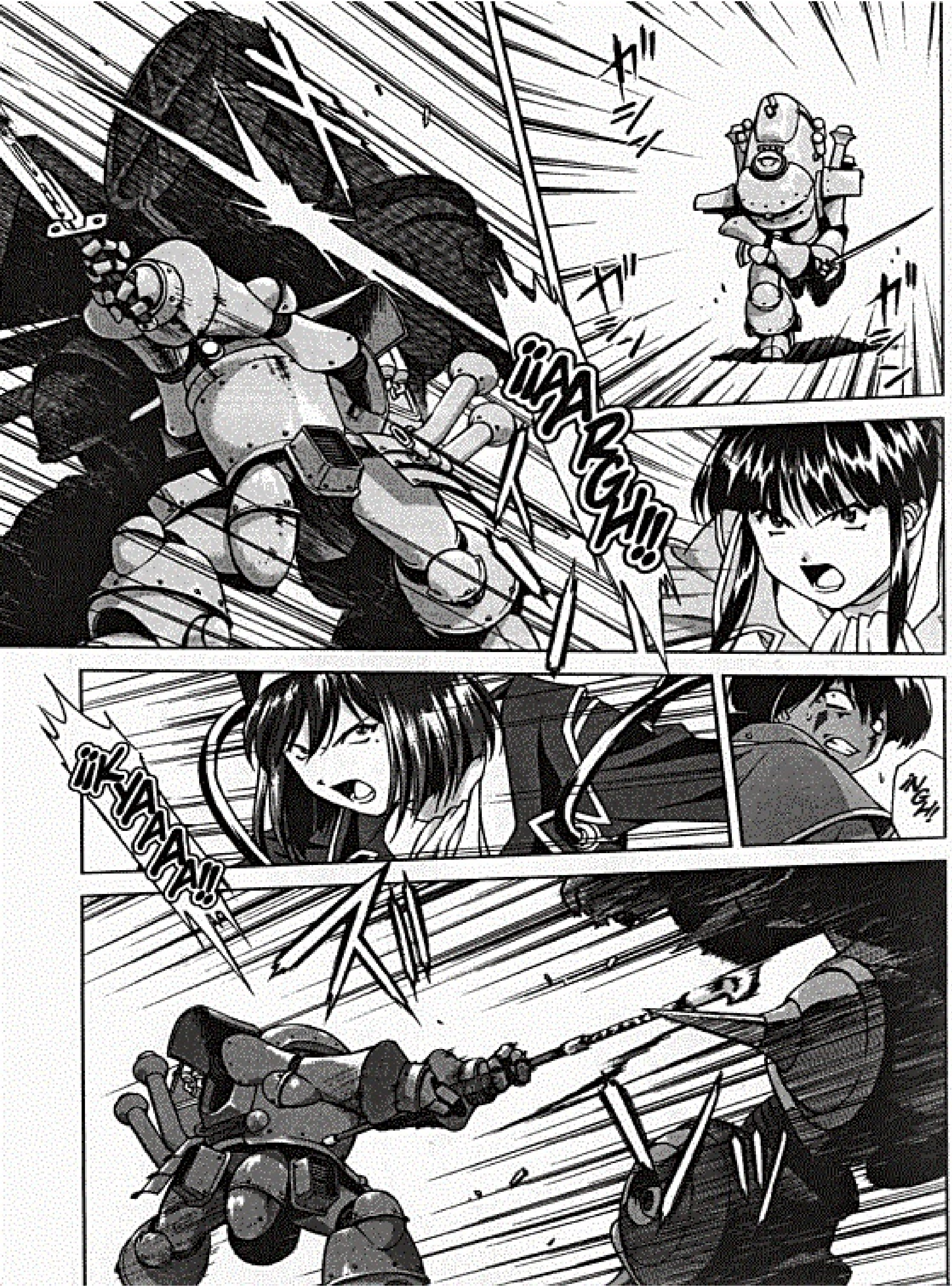
...
PUEDE QUE UN POCO...
...PERO AHORA YA ESTOY BIEN.
DEBEMOS APRESURARNOS, CAPITÁN.
HAY QUE AYUDAR A LAS DEMÁS.
¡NAVE!
¡¡ESTA VEZ ACABAREMOS CON ÉL!!
¡¡SÍ!!






ヴォオオオオ

¡NGH!
¡¡A LA OR-DEN!!
¡¡ACTI-VACIÓN COM-PLETA!!
¡¡VA-MOS, MA-RÍA!!


¡¡AAAGH!!
¡¡KYAAAA!!
¡NGH!

¡¡UOOOOOOH!!
よた
よた
¡¡ESTÁIS ATACANDO TODAS JUNTAS A UN SOLO ENEMIGO!!
¡¿NO ERAIS LAS AMIGAS DE LA JUSTICIA, COBARDES?!
¡¡YA ESTÁ BIEN DE TONTERÍAS!!
¡¡SOTA!
¡NGH!!

ESTÁIS DEMASIADO CONFIADAS...
ILUSAS...
¡¡!!

¡¡ATA-
QUE!!
¡¡CUCHILLAS
ASESINAS
DEL CIELO
NEGRO!!
Q...
¡¿QUÉ
ES
ESO?!
!!

HYAAAA!!

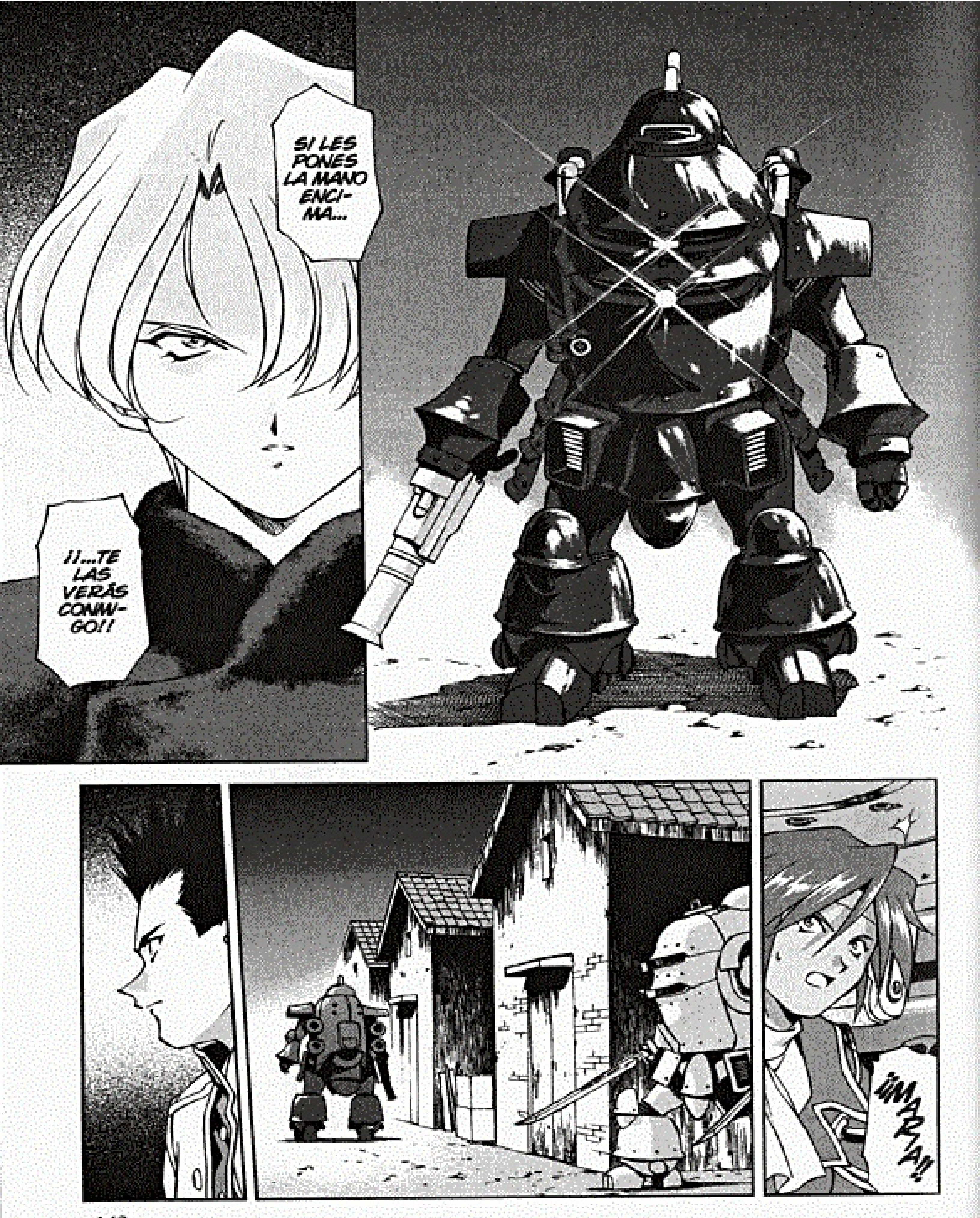
¡¡WA JA JA JA JA!!
¡¡NO TENÉIS NI IDEA DEL PODER QUE TEN-GO!!

NGH
¡MIERDA!
¡¡EY, NO PUEDO LEVANTARME!!
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO, HONG-LAN?!
N... NO ESTOY SEGURA...
PERO PARECE QUE ESE ATAQUE NOS HA CORTADO LOS SUMINISTROS DE PODER...
¡¿CÓMO PUEDE SER?!
ENTONCES...
¡¿...NO TENEMOS FORMA DE MOVERNOS?!

TÚ, LA DE VIOLE-TA...
...DÉ-JAME DEVOL-VERTE...
¡¡...EL GOLPE DE AN-TES!!
¡PAM!

¡¡KYAAAA!!
¡SUMIRE!
¡SUMIRE!

JE, JE, JE.
OS MATARÉ A TODAS DESPACITO, DESPACITO...
¡ALTO AHÍ, SETSUNA!



SI LES PONES LA MANO ENCIMA...
¡¡...TE LAS VERÁS CONMIGO!!
¡¡MARIA!!

KA-
ZUAR...
CON LO
QUE TE HA
COSTADO
ESCAPAR...
¿...VUELVES
PARA QUE
TE MATE?
NO.
HE
VUELTO
PARA
MATARTE
A TI.

JE, JE, JE.
¡¿CREES QUE TEMO A TUS BALAS?!

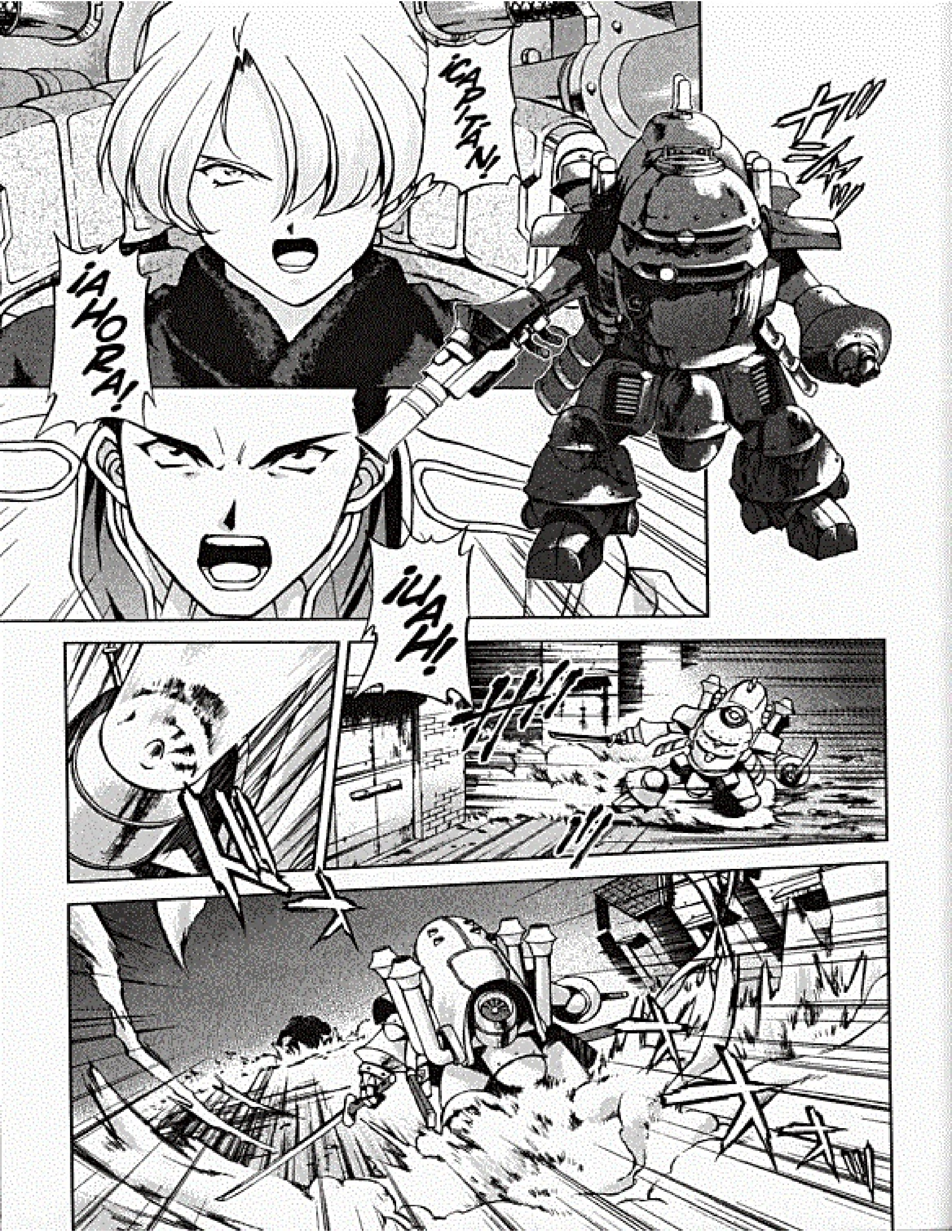
¡MUERE, KAZUAR!
¡¡YA NO HAY...!!
¡¡...FORMA DE QUE ME DERROTES!!

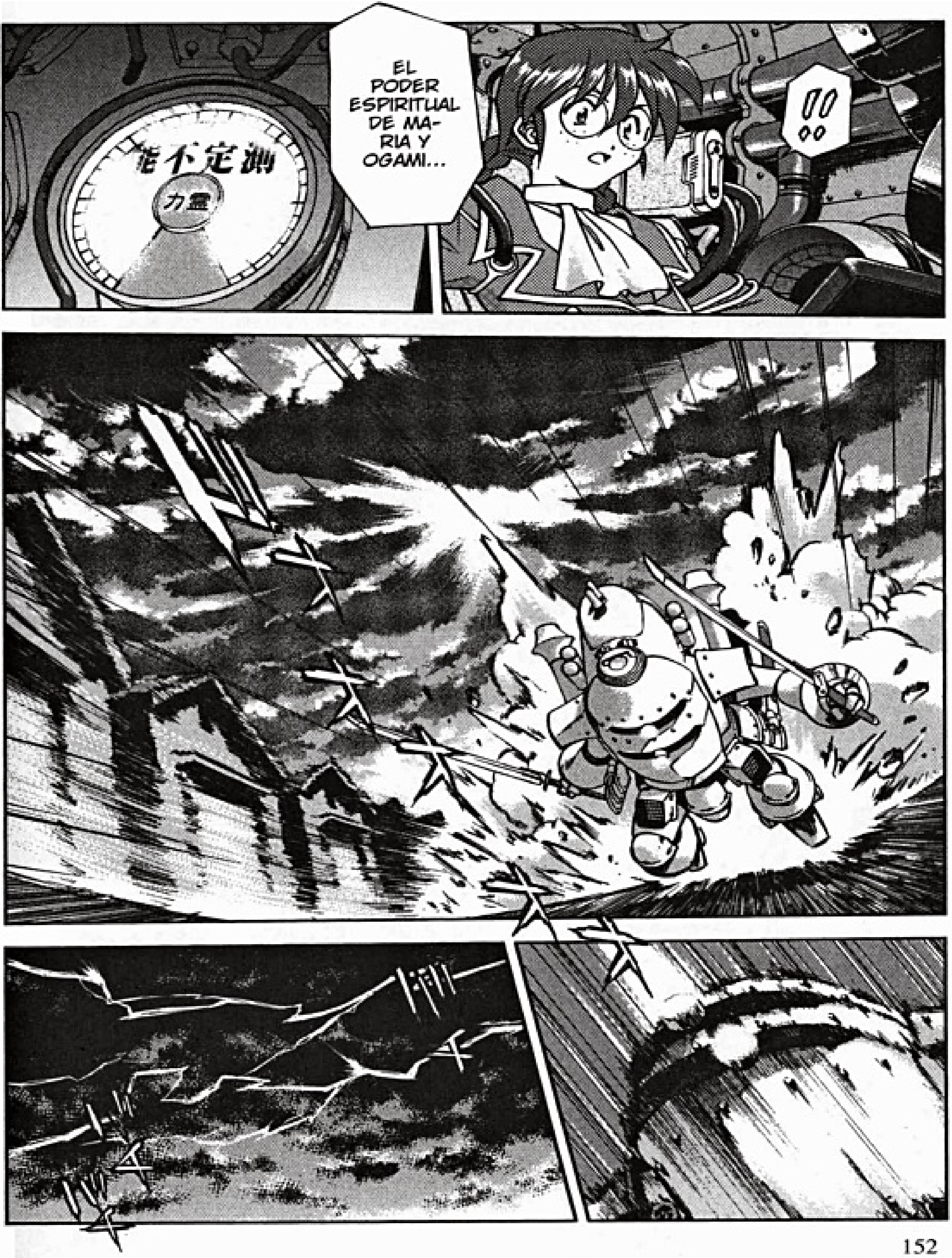
¡¡SNYEGUROCHKA!!
*.- (N. DEL T: "DAMA DE LA NIEVE" EN RUSO; ES UNA FIGURA FOLCLÓRICA, HIJA DEL ESPÍRITU DEL INVIERNO.)

WAJAJAJA.
¡ES INÚTIL!
ESAS BALAS INSIGNIFICANTES NO PUED...

Q...
¿QUÉ ES ES-TO?!
¡¡WAGH!!

¡...EL ATAQUE ESPE- CIAL DE MARIA!
¡INCREÍ- BLE!
ÉSE ES...
!!
N... ¡¡NO PUEDO MO- VER- ME!!
¡MIERDA!

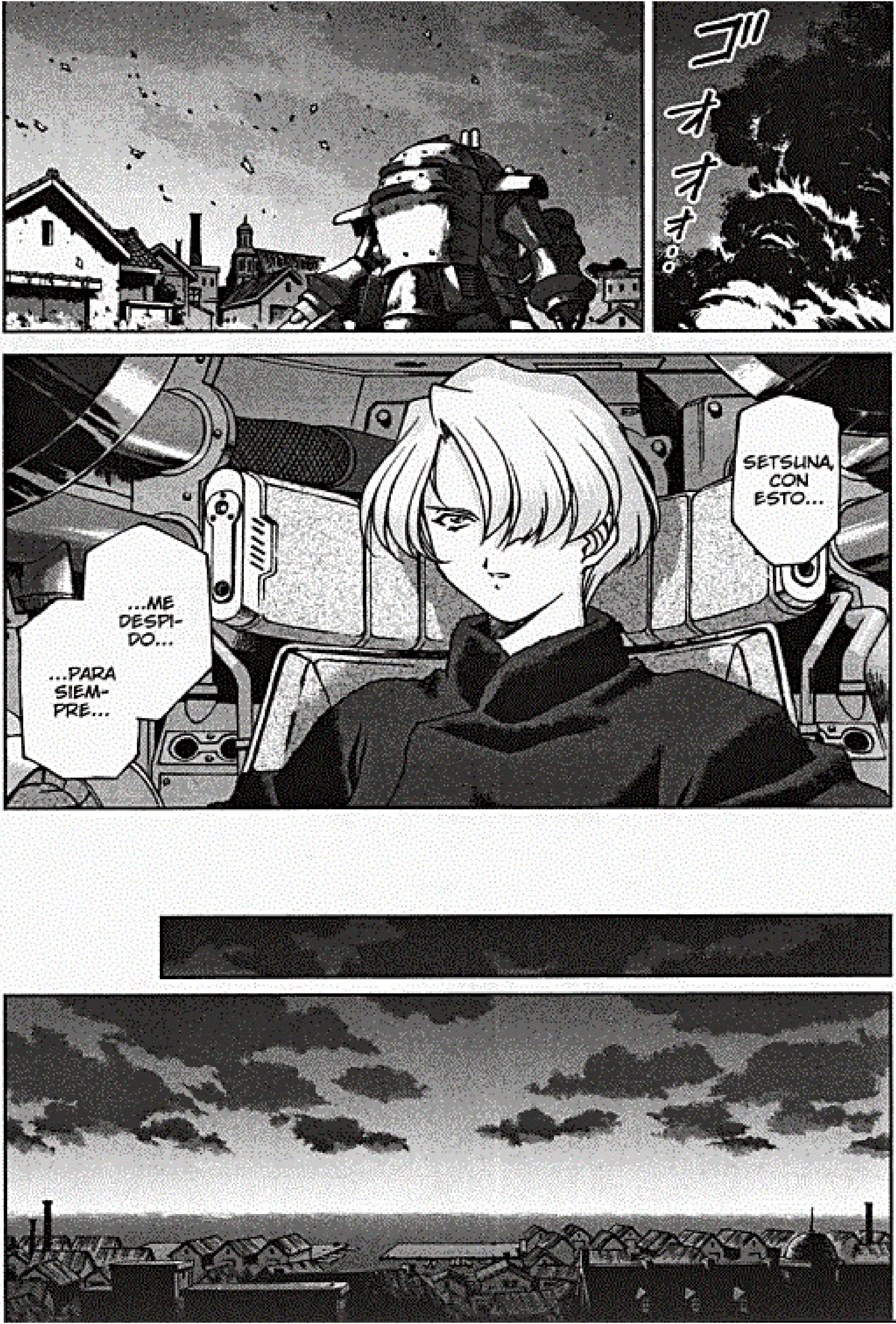

¡CAPITÁN!
¡AHORA!
¡UAH!


EL PODER ESPIRITUAL DE MARIA Y OGAMI...
!!

¡¡NOOOOH!!
¡¡MAGI!!

¡¡DE-
SAPA-
RE-
CE...!!
¡¡SETSUNA!!
¡¡OOOOH!!

¡... IMPOSIBLE...
NO PUEDO PERDER...
¡¡ES IMPOSIBLE-EEEEEE!!


ゴオオオ‥
SETSUNA, CON ESTO...
...ME DESPIDO...
...PARA SIEMPRE...

¡TODO HA TERMINADO BIEN!
MARIA ESTÁ ILESA Y ENCIMA NOS LIBRAMOS DE ESE IDIOTA DE SETSUNA...
VAYA, QUÉ SUERTE...
OS HE PUESTO A TODOS EN PELIGRO POR CULPA DE MI EGOÍSMO...
LO SIENTO MUCHO...
...
NO DIGAS TONTERÍAS.
SOMOS COMPAÑEROS DE LA DIVISIÓN FLORAL.
TENEMOS QUE CUIDARNOS ENTRE TODOS.

AL FINAL HABÉIS SIDO VOSOTROS LOS QUE NOS HABÉIS RESCATADO.
ES VERDAD.
¡ESTAMOS PARA AYUDAR CUANDO HAY PROBLEMAS!
MUCHAS GRACIAS...
...A TODAS...
...
¡EY, CAPITÁN!
¡VÁMONOS DE AQUÍ!
¡TENGO UN HAMBRE QUE ME MUERO!

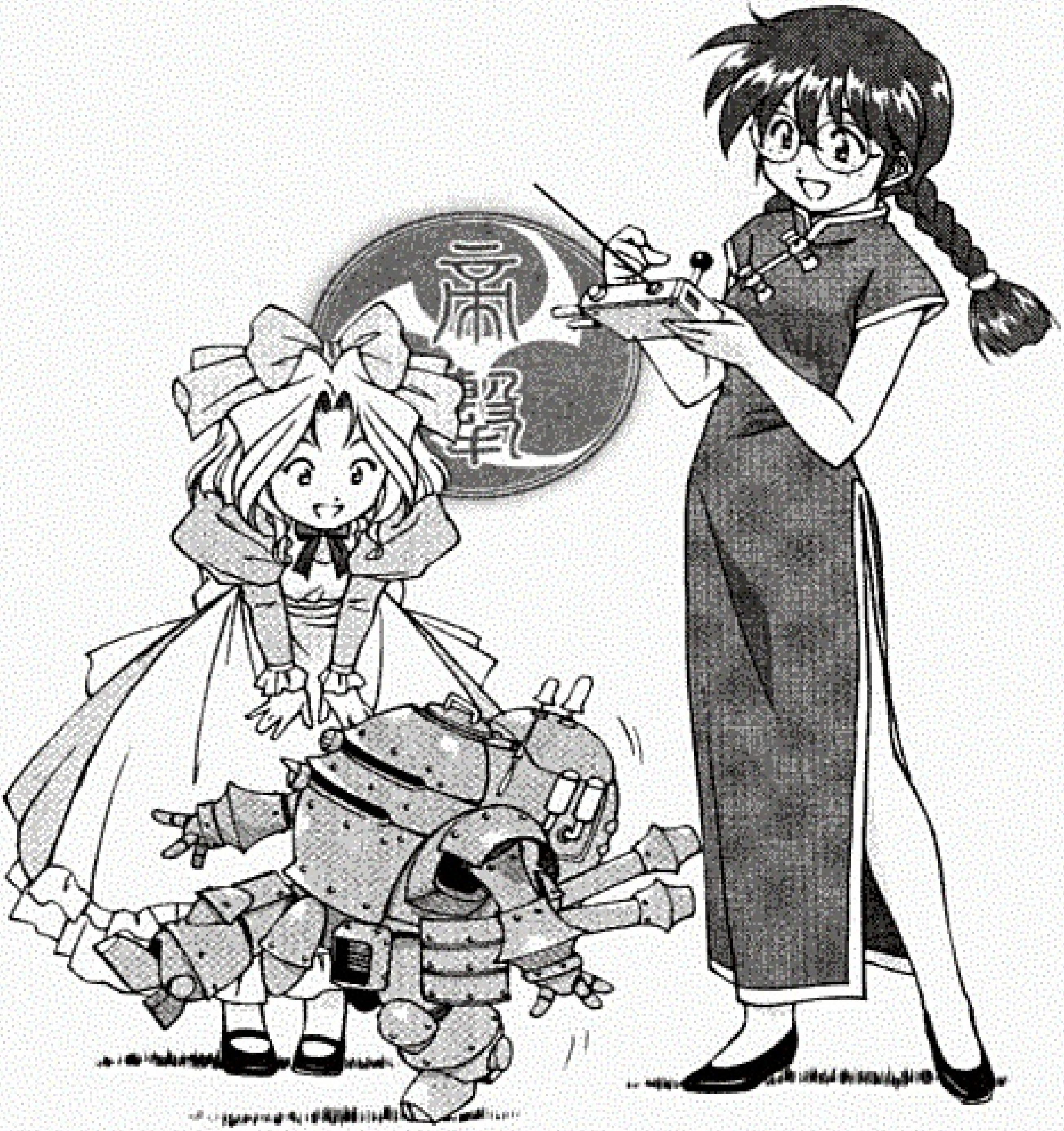
¡QUÉ PROBLEMA!
¡VALE, CHICAS! ¡PREPARAOS PARA REGRESAR!
¡A LA ORDEN!
¿QUÉ HABRÁ PARA CENAR ESTA NOCHE?
¡¿ACASO NO PIENSAS EN OTRA COSA QUE NO SEA COMIDA, KANNA?!
CAPITÁN...
¿QUÉ, MARIA?
...

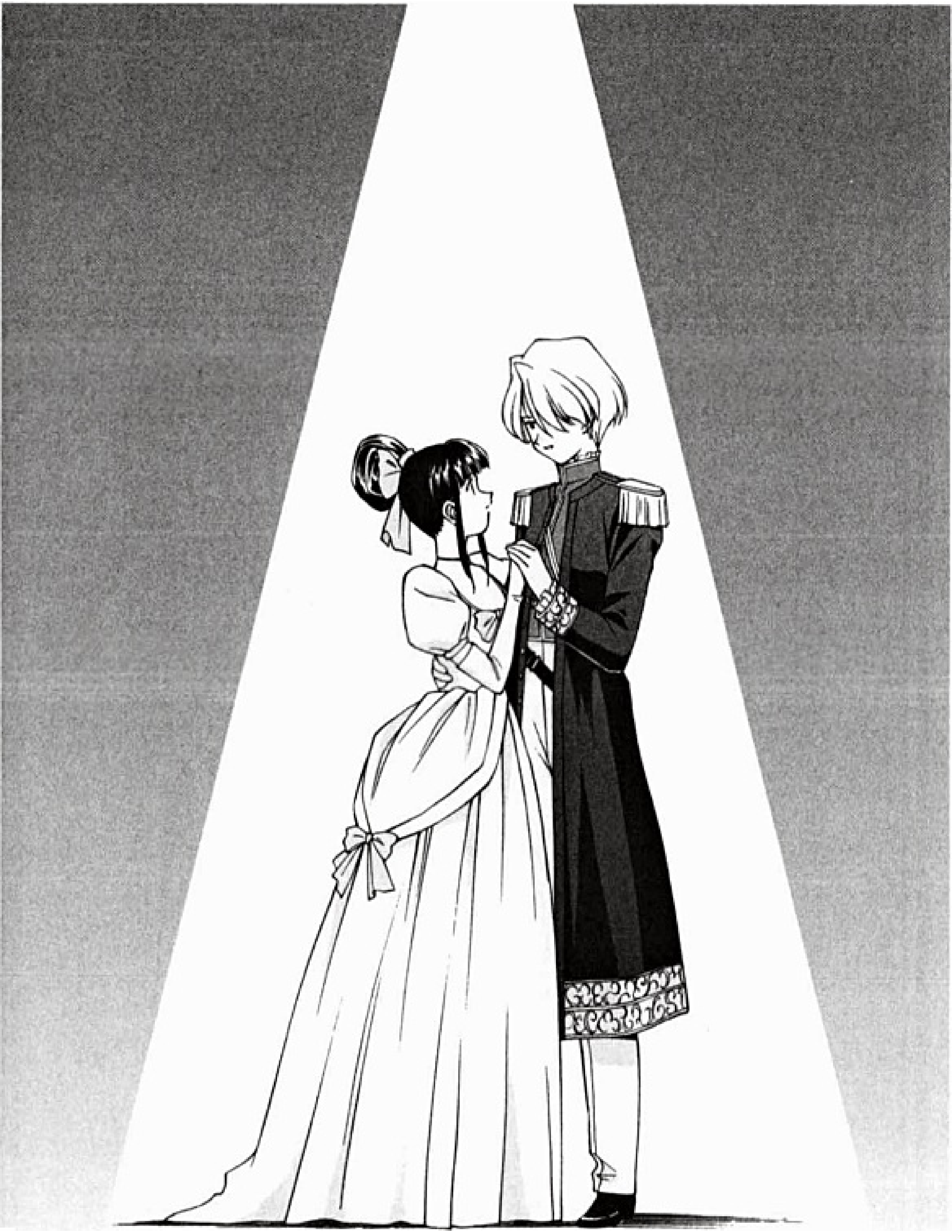
TENER COMPAÑEROS ASÍ...
...TIENE UN VALOR INCALCULABLE...
SÍ...
YO ESTABA PENSANDO LO MISMO...
UNA CHICA LLAMADA KAZUAR - FIN

COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL

T E I G E K I

IRIS & HONG-LAN





CAPÍTULO 15 - EL PASEO DE LA DIVISIÓN FLORAL
CON ESTO TERMINA LA FUNCIÓN DE ESTA NOCHE.
POR FAVOR, ASEGÚRENSE DE NO DEJARSE NADA EN LOS ASIENTOS.
¡MARIA HA ESTADO ESTUPENDA!
¡SI ME ENCONTRARA CON UN HOMBRE ASÍ ME DESMAYARÍA!
¡PERO LA HEROÍNA, SAKURA, TAMBIÉN HA ESTADO GENIAL!
¡MUY BUEN TRABAJO!
LO HAS HECHO MUY BIEN, SAKURA.
HAS ESTADO INCREÍBLE ESTA NOCHE.
D... ¿DE VERAS LO CREES?
¡MUCHAS GRACIAS, MARIA!

REALMENTE HA SIDO ALGO MILAGROSO, SAKURA.
INCLUSO HAS PODIDO EVITAR TROPEZARTE EN LAS ESCALERAS COMO SIEMPRE.
¡NO SEAS MALA, SUMIRE!
¡PERO SI LO DE SER TORPE LA HACE MÁS MONA!
HAY ALGUNOS ESPECTADORES QUE SÓLO VIENEN A VER CÓMO SAKURA TROPIEZA.
¡ENTONCES HABRÁS PERDIDO MUCHOS FANS HOY!
¡TENDRÁS QUE ESFORZARTE PARA TROPEZAR BIEN EN LA FUNCIÓN DE PASADO MAÑANA, SAKURA!
...
¡NO TE BURLES DE MÍ, KANNA!
JA, JA, JA.
TOC
TOC
HOLA.
CON PERMISO.
¡SEÑOR GERENTE!

BOLSAS DE TEATRO LLENO.
HABÉIS HECHO UN GRAN TRABAJO.
MARIA TACHIBANA
GRAN TEATRO IMPERIAL
25 DE JUNIO,
POR LA OBRA "LA CENICIENTA"
¿EH?
SEÑOR GERENTE...
JE
GRACIAS A VUESTRO ESFUERZO, LA CENICIENTA HA SIDO UN GRAN ÉXITO.
NO ES QUE SEA MUCHO, PERO PODRÉIS IR A COMER A UN BUEN SITIO.
¡MUCHAS GRACIAS, SEÑOR YONEDA!
AH...
MAÑANA TENÉIS EL DÍA LIBRE.
¿POR QUÉ NO VAIS A ALMORZAR TODAS JUNTAS?
¡¡SÍ!!!!!, HAGÁMOSLO!!
¡¡SALDREMOS A PASEAR TODAS!!
ALMORZAR TODAS JUNTAS... ¡SUENA DIVERTIDO!
SUPONGO QUE NO TIENE NADA DE MALO...
¿QUÉ DICES, MARIA?

*- -:N DEL T: LITERALMENTE "DESTRUCTOR DE LOBO Y TIGRE - SOLUCIÓN RÁPIDA Y FINAL":-

TOC TOC
¿OGAMI?
AH, SAKURA.
¿PASA ALGO?
HEMOS DECIDIDO SALIR A COMER TODAS JUNTAS MAÑANA PARA CELEBRAR LO DE HOY...
Y PENSÉ QUE TAL VEZ TE APETECERÍA VENIR...
AHH... QUÉ PENA, MAÑANA TENGO TRABAJO QUE HACER.
TENGO QUE IR A BUSCAR EL GUIÓN DE LA PRÓXIMA OBRA A CASA DEL ESCRITOR MUKÔJIMA.
YA VEO...
SI TIENES TRABAJO, NO HAY NADA QUE HACER...
AH, A PROPÓSITO...
¿QUÉ TE PARECE ESTO, SAKURA?
"RÔKO MEKKYAKU"...
¿QUÉ ES?

¿RECUERDAS LA BATALLA CONTRA SETSUNA?
HE PENSADO LLAMAR ASÍ A LA TÉCNICA QUE USÉ PARA DERROTARLE...
AAAH...
ES MUY BONITO.
DA SENSACIÓN DE FUERZA.
¿TÚ TAMBIÉN LO CREES?
¡VALE, ESTÁ DECIDIDO, ENTONCES!
¡GRACIAS, SAKURA!
...
AUNQUE...
...NO SÉ SI UNO PUEDE PONERLES NOMBRE ASÍ SIN MÁS...

¿EH?
OFICINA
¿QUE VAIS TODAS A GINZA?
¿QUERÉIS VENIR CON NOSOTRAS, YURI, KASUMI?
SÍ.
LO SIENTO, SAKURA.
ME ENCANTARÍA ACOMPAÑAROS.
PERO HOY TENGO TRABAJO QUE TERMINAR...
¡QUÉ GUAY, QUÉ GUAY!
¿ADÓNDE IRÉIS A COMER?
¿AL RESTAURANT ALPS? ¿AL MATSUKIYA? ¿AL SHISEIDO PARLOR?
¡OS ADVIERTO QUE EL SHISEIDO PARLOR ES MUY CARO!

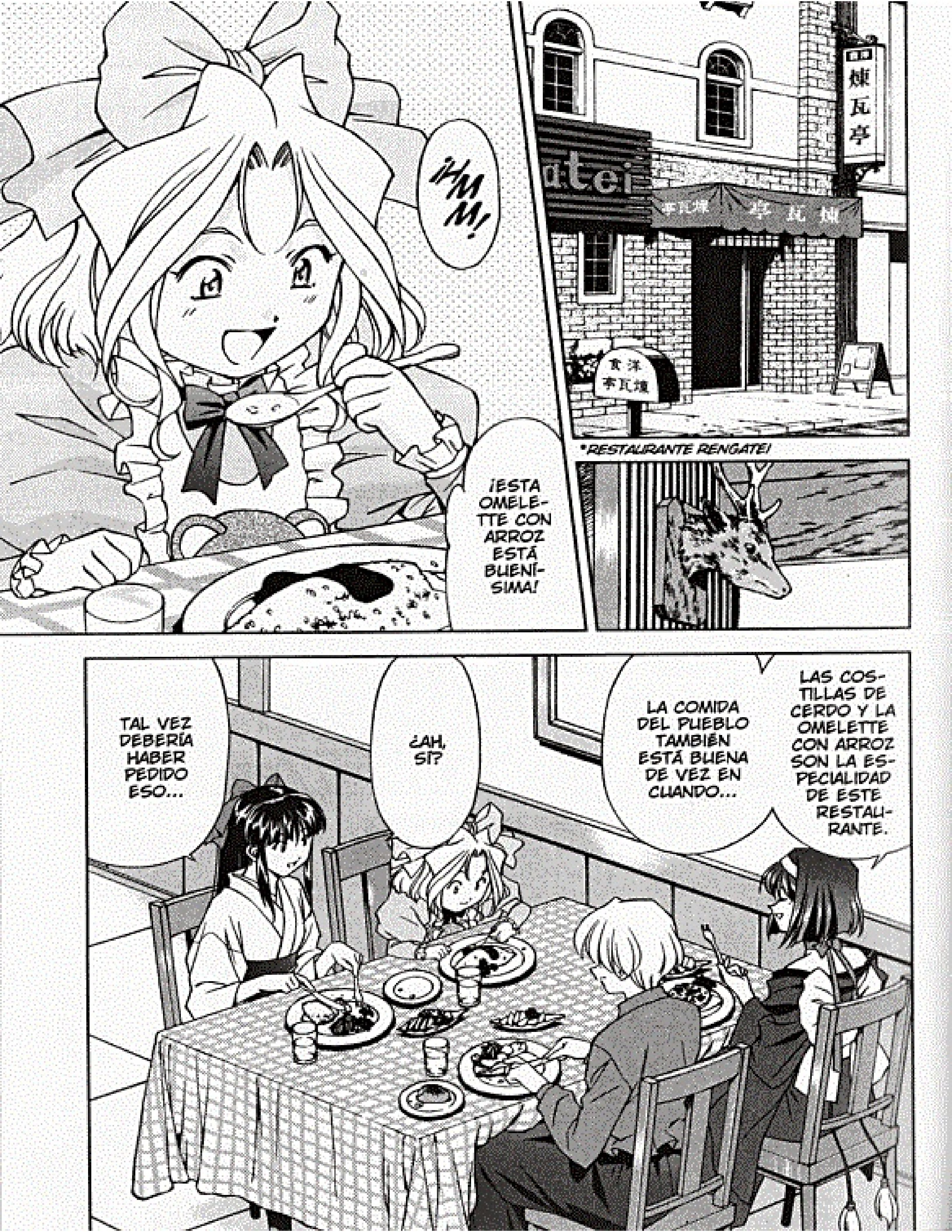
IREMOS A UN RESTAURANTE OCCIDENTAL LLAMADO RENGATEI.
¡PERO SE NOTA QUE SABES MUCHO SOBRE GINZA, YURI!
¡POR SUPUESTO!
¡ESTÁS FRENTE A LA PRESIDENTA DEL CLUB "MODERN GINZA GIRLS"!
AUNQUE EN ESE CLUB SÓLO ESTAMOS TSUBAKI Y YO...
パタ
¿Y BIEN, SAKURA?
NADA... PARECE QUE TODOS TIENEN TRABAJO.

VAYA, NO HAY NADA QUE HACER ENTONCES...
IREMOS NOSOTRAS SOLAS.
¡¡SÍ!!
LET'S GO!!
NO IMPORTA CUÁN CANSADO ESTÉS...
TODO MEJORA UN POCO SI VIENES A PASEAR A GINZA...
NO HAY TORMENTA ¡¡QUE NO AMAINE!!
EL VIENTO DE TU CORAZÓN TAMBIÉN SE DESVANECERÁ...
RADIO PEQUEÑA 20 YENES

EN GINZA... LA FANTÁSTICA GINZA...
CAMINANDO CON LA ESPALDA BIEN RECTA... EL PECHO HENCHIDO, CON MUCHA DIGNIDAD...
MIRA, LA CIUDAD TE SONRÍE... SIEMPRE CON MUCHA AMABILIDAD...
VAMOS ADELANTE, SINTIÉNDONOS FELICES...
¡AH, MIRA!
¿ESA QUE CAMINA POR ALLÍ NO ES MARÍA DE LA COMPAÑÍA TEATRAL FLORAL?
¡ES VERDAD! Y AQUÉLLA ES SUMIRE...
¿HABRÁN VENIDO A PASEAR A GINZA?

*- -(N DEL T: UN BOLLO DULCE RELLENO DE PASTA DE ALUBIAS ROJAS)-

AUNQUE, ¿SABES? ME HA SORPRENDIDO QUE ACEPTARAS VENIR CON NOSOTRAS, MARIA.
EN TUS DÍAS LIBRES SIEMPRE TE QUEDAS ENTRENANDO SOLA.
¿SÍ?
JE, JE, NO SOY TAN ESTRICTA COMO CREES...
¡MARIAAA! ¡SUMIREEE!
¿QUÉ OS PASA? ¡OS ESTÁIS QUEDANDO ATRÁS!
¡PERDONAD! ¡¡YA VAMOS!!
EY... ¿ÉSA NO ES LA COMPAÑÍA FLORAL?
E... ¡¿EN SERIO?!
¡ES VERDAD!
¡QUÉ SUERTE HABER PODIDO VER A SEMEJANTE GRUPO DE ESTRELLAS!
¿ADÓNDE ESTARÁN YENDO TODAS JUNTAS?



煉瓦亭
atei
煉瓦亭
洋食 煉瓦亭
*RESTAURANTE RENGATEI
¡MMM!
¡ESTA OMELETTE CON ARROZ ESTÁ BUENÍSIMA!
LAS COSTILLAS DE CERDO Y LA OMELETTE CON ARROZ SON LA ESPECIALIDAD DE ESTE RESTAURANTE.
LA COMIDA DEL PUEBLO TAMBIÉN ESTÁ BUENA DE VEZ EN CUANDO...
¿AH, SÍ?
TAL VEZ DEBERÍA HABER PEDIDO ESO...

TE DOY UN POCO DEL MÍO, SAKURA.
DI "AAAH".
¡GRACIAS, IRIS!
!
¡ES VERDAD!
¡EL HUEVO ESTÁ MUY ESPONJOSO, ES DELICIOSO!
¿TAN RICO ESTÁ?
¡ENTONCES TRÁEME UNA A MÍ TAMBIÉN!
TE ESTÁS PASANDO, KANNA...
DECÍA...
TU MH-MHH-MH-MH...
...YA ESTÁ EN AJUSTES FINALES Y PRONTO NOS LO ENVIARÁN.
¿EN SERIO?
¡UAU!
AH, IRIS...
ME HAN LLAMADO DE LA MANSIÓN FLORAL ESTA MAÑANA.
TU KÔ...
HONG-LAN.
AH
¿EH?
¿TANTA ILUSIÓN TE HACE?

¡CLA-RO!
¡SIEMPRE TENGO QUE QUEDARME ATRÁS Y ES MUY ABURRIDO!
¡AHORA, CUANDO OGAMI ESTÉ EN PELIGRO PODRÉ AYUDARLE!
¡YAAAH!
¡YAAAH!
VAYA, QUÉ VALIEN-TE.
E... ESTO... DISCUL-PE...
¿USTED ES SAKURA SHINGŪJI DE LA COMPAÑÍA FLORAL?
¿SÍ?
S... SOY UN GRAN FAN SUYO...
¿PODRÍA DARME SU AU-TÓGRA-FO?
¡AH, UNA FOTO MÍA!
¡¿LA LLEVA ENCI-MA?!
SÍ... SIEM-PRE...

¿QUÉ HAGO?
NUNCA HE FIRMADO UN AUTÓGRAFO...
SÓLO ESCRIBE TU NOMBRE COMO LO HACES SIEMPRE, SAKURA.
SÍ...
¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!
¡LO CUIDARÉ MUCHO!
D... DE NADA...
QUÉ SORPRESA, SAKURA TIENE UN FAN...
SUPONGO QUE HAY GENTE BUENA EN EL MUNDO...
CUIDADO, SAKURA.
LA MUJER CACTUS SE ESTÁ PONIENDO CELOSA.
UN MOMENTITO...
¿A QUÉ TE REFIERES CON ESO, KANNA?

ES QUE SIEMPRE TIENES UN HUMOR MUY ESPINOSO.
¡CREO QUE ESE MOTE VA PERFECTO CON TU PERSONALIDAD!
N... ¡NO TE LO PERMITO!
¡¡MUJER GORILA!!
ガタ
¡¿QUÉ HAS DICHO?!
¡¡LO QUE HAS OÍDO!!
¡QUE EMPIEZA, QUE EMPIEZA!
¡¡DEJAD DE PELEAR, LAS DOS!!
...
ME HAN PEDIDO UN AUTÓGRAFO...
ME SIENTO COMO UNA ESTRELLA...

¡PERO QUÉ COSA MÁS TONTA ACABAS DE DECIR, SAKURA!
はははは
¿EH...? ¿QUÉ TIENE DE TONTO?
¿QUÉ PASA?
ALGO OCURRE FUERA...
¡AAH, ES MA- RIA!
¡KYAA, MIRA QUÉ GUA- PA!
?
ざわ
ざわ!!

キャー
キャー
煉瓦亭
¿QUÉ HACEMOS?
ESTÁ TODO LLENO DE FANS.
¡UOOH, SOMOS MUY POPULARES!
¿PERO CÓMO VOLVEREMOS A CASA CON TODA ESTA GENTE?
HABRÁ QUE SALIR POR LA PUERTA DE ATRÁS...
ひそ ひそ
YO PUEDO TELETRANSPORTARME.
¡¡HO HO HO HO HO HO!!
¿QUÉ TONTERÍAS ESTÁIS DICIENDO?
SUMIREEE
SUMIREEE
ESTA GENTE HA VENIDO PARA VERNOS.
NO HAY RAZÓN PARA HUIR.

ASÍ QUE TERMINASTEIS FIRMANDO AUTÓGRAFOS PARA TODOS...
AGOTADOR, ¿NO?
SÍ, PERO HA SIDO UN GRAN DÍA.
AL VER A TODOS NUESTROS FANS...
...ME HE DADO CUENTA DE ALGO...
PUEDE QUE SAKURA SEA LA PROTAGONISTA EN EL ESCENARIO...
¡¡...PERO SUMIRE KANZAKI ES LA VERDADERA HEROÍNA DE LA COMPAÑÍA FLORAL!!
...
A PROPÓSITO, HE LEÍDO POR ENCIMA EL NUEVO GUIÓN.
PARECE QUE ESTA VEZ TÚ SERÁS LA HEROÍNA, SUMIRE.
¿LO DICES EN SERIO, ALFÉREZ?
ME ALEGRO POR TI, SUMIRE.

SAKURA WARS • VERSIÓN MANGA - FIN DEL CUARTO ACTO

MARIA TACHIBANA

COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL

T E I G E K I

En ese momento, el aspirante a celebridad Ueda gritó mientras bailaba:
"¡Quiero que la próxima exposición sea en la Torre de Tokio!"

"¡La Compañía de Combate Marciana! ¡¡Será un gran éxito!!" Akahari apareció pedaleando en su bicicleta Mercedes Benz y detrás de él los esbirros de RED (el nombre de la compañía) jugaban con pétalos de cerezo falsos de los que se usan en el teatro. No son más que un montón de idiotas. Pero ésta es mi vida normal.
"Ha llegado el señor Nomura" dijo la secretaria Kanako volando hacia la puerta. Realmente vuela. Aparentemente nació en India e hizo yoga toda su vida, así que puede elevarse a 20 cm del suelo. No estoy seguro de la utilidad de semejante talento.

"Hazlo pasar."

"Muy bien."
Para cuando Kanako había terminado de contestarme, Nomura ya había entrado en la habitación.

"¡Ah, maestro Hiroi, este comienzo es realmente bueno!" dijo sacudiendo el guión animado.
Sea bueno o malo, lo único que me había pedido era repetir el guión del videojuego...

"Me gustaría que continuase la historia así... E hiciera diez capítulos más para fin de mes."

"¿¡Te crees que es tan sencillo, capullo!?" Mientras ese pensamiento cruzaba por mi mente dije fríamente:
"¿Ah, sí? Lo lamento, pero tengo trabajo que hacer."

"¿Así que no ha tenido suficiente?" dijo Nomura sonriendo maliciosamente. Detrás de sus anteojos se veía claramente que su mirada no era tan alegre como su sonrisa.

"¿A qué te refieres?"
El tono de mi respuesta fue ligeramente duro.

"Mire esto." dijo mientras sacaba unas hojas del sobre que sostenía.
Los dibujos eran excepcionales.

"¿Qué? ¿¡Ya...!?"
No tenía palabras. ¿El manga ya estaba listo apenas una semana después de que hubiera entregado el guión?

"Éste es el primer capítulo. Aquí está el borrador del capítulo dos y éstos son los bocetos del tercero. Bastante rápido, ¿no cree? El maestro Masa es muy veloz. Por eso necesitamos sus guiones con tanta prisa."

¿Pero acaso Magazine Z no es una revista mensual?

"Se publica mensualmente pero se edita como una semanal."

¡¡No tenía ningún sentido!!
"No puedo escribir a semejante ritmo."

"¡Ooooh! No debería hablarle al editor jefe de Kôdansha de esa manera..."

"¡Cállate, maldito idiota friki!"

"M... ¡¡Me has llamado frikiiiii..!!"
La cara de Nomura estaba al rojo vivo.
Mierda, había llamado friki a un verdadero friki...

SECCIÓN EXTRA • CUARTA PARTE
LAS SAKURA FLORECEN EN OTOWA
POR ÔJI HIROI

El equipo de trabajo discutía sobre si se le debía poner o no azúcar al té tostado.
"¡Por supuesto que se le pone azúcar!"
Así es como lo he tomado desde que era niño. Al menos desde que vivía en Mukôjima, el área antigua de Tokio donde crecí.

Mientras ponía azúcar en el té, la hermosa secretaria Kanako me dijo:
"Qué suerte que lo hayan liberado..."

"La verdad es que no deberías alegrarte tanto de que me dejaran salir de Siberia. ¡Allí pude completar el guión de Sakura Wars versión manga!"
Le lancé una de mis sandalias y ella derramó el azúcar por todo el suelo.

"P... Perdón, perdón..."

Quise gritarle "¡¡si con un 'perdón' bastara, no necesitaríamos a la policía!!", pero no lo hice. Estaba tan orgulloso de lo que había madurado en ese tiempo... Pero igualmente cabreado con el editor en jefe Nomura por haber mandado a un agente especial siberiano. No importa cuán bloqueado pueda estar un escritor, ¿es eso razón suficiente para encerrarlo en una cárcel de Siberia?
A la que sí tengo ganas de ver es a Reiko Isomura. Mientras estaba confinado en mi celda de Siberia había conseguido escribir tres capítulos del manga, pero cuando estaba sacándole punta a mi Mitsubishi para comenzar con el cuarto, sentí ese olor dulzón y caí inconsciente nuevamente.
Cuando desperté al poco tiempo (o tal vez fue mucho tiempo después) ya estaba nuevamente en la cama de mi casa.
Había sido liberado de Siberia.
Al mirar mi móvil me di cuenta de que la fecha era de junio, lo que significaba que había estado aislado durante un mes y medio.
Necesité una semana entera para regresar a mi rutina diaria.

"¿Qué tal un único panel gigante para el póster de esta vez?"
El pobre cerebro de dinosaurio de Okamura entró corriendo con el póster y tropezó al no poder soportar el peso del papel.

Hay cosas que no deben mencionarse en este mundo. Hay muchos momentos en los que es mejor que la verdad no salga a la luz.

"Vale... M... Maldición... ¡Esto significa la guerra!"

"¿Eeeh?"
¿Estaba hablando de guerra? Era mucho más que un friki; era un completo estúpido...

"Nada de '¿Eeeh?'. ¡Esto es la guerra! ¡¡Kôdansha ve ese RED!!"

"¿Cómo que 've ese'? Será 'versus", ¿no?"

"¿¡A quién le importa!? ¡Es la guerra! ¡¡La guerra!! Hahahahaha!
Nomura se fue gritando como un loco.

Estaba exhausto.
Tenía tantas ganas de ver a Reiko, de estar confinado en mi celda de Siberia...
Dos horas después...
La jefa del departamento de contabilidad, Yoshida, entró corriendo mientras gritaba...
"¡Es terrible!"
A Yoshida le gusta decir que es familia lejana del antiguo primer ministro Yoshida, pero eso es una vil mentira. Tiene la costumbre de mentir. Hace un tiempo nos contó que se iba a casar con un miembro de la familia real árabe, pero nunca volvió a mencionar el asunto. Sus mentiras son siempre cosas temporales.
"¡El banco ha cesado todas nuestras actividades! ¡No podemos pagar a nuestros empleados!"

"¿Qué le ves de divertido a mentir sobre estas cosas?" pregunté suspirando.

"¡¡Es verdad!! ¿¡Qué vamos a hacer!?"

"Es imposible que un banco decida cancelar todas nuestras transacciones."
Mi tío había sido el presidente del comité de créditos durante más de 25 años, jamás me harían algo así. No tenía ningún sentido.

"¡Llame al presidente del banco, por favor!"

"¿En serio?"

"¿¡Cómo podría bromear con algo así!? ¡Han cancelado todas las actividades! ¡¡RED está acabada!!"

Llamé al banco inmediatamente. El presidente Nukakugi no estaba disponible. El encargado de la cuenta de RED tampoco. Traté de preguntarle al cajero que había atendido el teléfono, pero no hablaba con claridad. Era como si tuviera algo trabado entre los dientes.
"Hemos hecho investigaciones sobre las acciones de RED últimamente y la gerencia ha decidido suspender todas las actividades de la cuenta."

"¡Es una locura...! ¡¡Páseme con el presidente inmediatamente!! ¿¡Hola!?"
Suelo ser muy amable al hablar, pero ya estaba gritando. Me había colgado el teléfono.
En ese preciso instante volví a escuchar la voz de Nomura gritar "¡Es la guerra! ¡¡La guerra!!"

"¡¡Llamad a Kôdansha inmediatamente!!"
Ya estaba gritando a todo pulmón...

(Continúa en el próximo tomo)

IRIS Y YO

"Todavía soy una niña". Ya de pequeña parecía una chica muy adulta para mi edad. Más allá de ser una niña ejemplar, obediente, y una excelente estudiante, mi físico estaba muy desarrollado. Cuando estaba en segundo año de primaria, ya me confundían con alguien de secundaria baja. Por eso siempre soñé con ser un poco más femenina, mona e inocente de lo que era en realidad...
¡¡Con la llegada de la pequeña Iris a la Capital Imperial vi reflejada en ella la persona que siempre quise ser de pequeña!!
Al poder interpretar no sólo su voz, sino al ser también la encargada de su papel en la obra teatral, es como si mi sueño de pequeña se haya hecho realidad. Me hace muy, pero que muy feliz.
Sin embargo, ¡siento que debo disculparme ante la pequeña Iris porque realmente hay muchas diferencias entre ella y yo en la obra! Por más que me esfuerce, ¡hay ciertos obstáculos que son insorteables! Nuestros rostros, nuestra nacionalidad, nuestras edades, ¡¡y sobre todo nuestra altura!! Lo único que tenemos en común es la voz y nuestro tipo de sangre. Es por eso que quiero que tanto su corazón como el mío estén siempre juntos. Si logro hacerlo, estoy segura de que podré hacer magia sobre el escenario. ¡¡La magia llamada imaginación!!
Estoy convencida de que al leer este manga, podré acercarme aunque sea un poquito más al corazón de Iris.
Por eso, en el show de este verano, espero que el poder de mi magia haya aumentado gracias a esto.

ACTRIZ DE DOBLAJE DE IRIS

KUMIKO NISHIHARA

SAKURA WARS nº 4

SAKURA TAISEN
© 2005 SEGA/SEGA WOW
© 2005 RED
© 2005 Ikku Masa
All rights reserved.
First published in Japan in 2005 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Spanish edition arranged
through Kodansha Ltd., Tokyo.

Edición española:
Director editorial: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
International rights: Sonoe Nanko
Traducción: Agustín Gómez Sanz (Daruma Serveis Lingüístics, SL)
Rotulación y retoques de interior: Acrobat Studio
Diseño Gráfico: Luis Domínguez y José Miguel Álvarez
Redacción: Pedro riera y Rosa Martí
Editor: Félix Sabaté

© 2008 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Tánger 82,1º
08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN: 978-84-8357-220-7
Depósito legal B-14471-2008
Impreso por Aleu, S.A.
Printed in Catalonia

帝擊

Programa de la noche

Una chica llamada Kazuar

&

El paseo de la División floral

ISBN: 978-84-8357-220-7

9 788483 572207